

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.



7 април 2012, брой 7 (233), година IX

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

9-годишният Алан - местната знаменитост в град Корк

на стр. 2

Нашият капитан

на стр. 3, 28

BG Help WIKI очаква вашата добавка

на стр. 5

Вземането на кредити от самонаети лица

на стр. 8

До каква степен ни засяга новият бюджет на Озбърн?

на стр. 9

Как Рилският манастир „достигна“ бреговете на Ламанша

на стр. 18

7 април - 110 години Васка Баларева

на стр. 21

Жените, които командват и лекуват футбола

на стр. 28

**2012:
Дългото
възкръсване
на ХРИСТОС**

На стр. 16

**8 април (UK) -
15 април (BG)**

**ИЗПРАТЕТЕ ПАРИ ВЪЩИ
ТОЗИ ВЕЛИКДЕН**

Вашите пари, които ще ви бъдат изплатени по-късно, са в безопасност. MoneyGram International Limited е лицензирана и регулирана от страна на Financial Services Authority (FSA) MoneyGram. Винаги правете изплати.

00800 8971 8971 www.moneygram.com

MoneyGram
Паричен Превод



Най-добро място за вашето парче!
Купон до зори всеки четвъртък, петък, събота и неделя
Българска музика на живо
Традиционна българска кухня
От понеделник до сряда - 11.00 - 02.00 ч.
От четвъртък до неделя - 11.00 - 04.00 ч.
156A Seven Sisters Road, London, N7 7PL
За повече информация и резервации, тел. 02072635902

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота -
жива музика до зори
Безплатен интернет на стр. 24

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант
(адрес в Croydon)
на стр. 13
BULGARIA FOOD
нов български магазин
на Turnpike Lane на стр. 28

Счетоводство и Бизнес консултации

\$AFE ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. цялостно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404
primeadvisors.co.uk

PRIME ADVISORS

LEVENES
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреки?
Пътнотранспортни произшествия?
Всякакви видове злоупотреки

Безплатна консултация от адвокати-специалисти, говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александринa - 020 8826 1320, 07769144023

9-годишният АЛАН - местната знаменитост в град Корк, или просто историята на едно героично българско семейство

Алан Светославов Панайотов все още няма навършени 10 години, но това не му пречи да е талантът, за когото пишат всички ирландски вестници в град Корк. На детето просто му се отдава да... създава софтуери за компютърни игри. Наричат го „дете-чудо“. Самият той се определя като пораснало момче. На момиче му е трудно да разбере защо хората го мислят за гений, а той обича китарите и особено компютрите – любовта, наследена от покойния му баща. Чрез тях той винаги се чувства по-близо до тати.

Няма да е пресилено, ако кажем, че Алан е лицето-символ на пости-

женията на популярната в Ирландия верига от компютърни клубове на име „Кодър Доджо“, която събира вдъхновени и трудолюбиви деца с нестандартни интереси и дръзки мечти. Можете да прочетете повече за идеята на това движение от сайта му: www.coderdojo.com. Доджо-клубовете са безплатни и тяхната цел е разпространението на безплатен софтуер и познания и мотивирането на децата от пасивни консуматори на електронни забавления в активни творци.

Преди няколко години Алан започнал да прави на компютъра на баща си Watch файлове и да си играе с HTML и ICSS. Днес е добър в Java, но както сам признава, има много

The people's republic of coders



да учи. Заради игрите, които прави, той си е поставил за задача да поразвие уменията си на Java Script. Редовно помага и на брат си Виктор

в усвояването на програмните продукти C и C++. Хареса му да се занимава с 3D моделиране, Google SketchUp, но в момента наблюдава



най-вече на разработването на популярната игра Minecraft – създава си събъри, променя външ, въвежда и подменя нови елементи.

Нямах пари за бавачка и компютърът бе единствената гаранция, че синовете ми няма да правят бели

Невена Дойчева – Райн, БГ БЕН

Живот в два света. В това определено минази ще припознат запалеността на едноименната книга на шотландския писател от ирландски произход Арчибалд Кронин. Приликата между главния герой на Кронин и Галина Панайотова не е случайна. През 2000 г. Галина и Светослав Панайотови пристигат в Дублин с солидната надежда, че на Изумрудения остров ги очаква по-добро бъдеще. За младото семейство и за безвременно починал дъщеричка Ина Ирландия изглежда екзотична и обещаваща. Светослав, по-известен като Гео, компютърен специалист, Галина е работила в общината на родния им град Русе, България. По това време България излезе Европейския съюз и само Светослав работи в Дублин, докато Галина се грижи за семейството. Двамата млади родители дават всичко от себе си и искрено вярват, че тук ще се сбъднат мечтите им за дом и пълна кasha с малчугани. За тяхна радост в Дублин първо се ражда Алан, а по-късно в Корк се появява и малкият Виктор. Светослав Панайотов се налага като татко си и много ценен специалист. Галина,Geo и децата са щастливи. Все по-често се говори за връзването на България в Европейския съюз и възможността всички българи да получат равни права с местното население. За двамата това означава край на работните виза, документалните формалности и шанс за по-спокойно и сигурно бъдеще в Ирландия.

Но малко преди да настъпи дългоочакваният 01.01.2007 г., животът на семейството се променя. На 25.06.2005 г. те изват последно съобщение на Светослав, който е похосен от инфаркт.

Галина, как ирландците възприемаха смъртта ти?

- За всички тук, та дори и в България,Geo беше изключително умен човек, дори казваха, че е гениален. Не се разделяше с китарата си, неуморно поет и романтик! Хората се впечатляваха от уникалната му фотографията: паамет,от способността му да запазва много количество информация за различие – за него в това нямаше нищо изключително. Но за много хора бе загадка как го правеше. Когато си отиде, всички,



Ина, Галина, Алан и Виктор

който го познаваха, скърбяха не само за човека Гео, но и за онази интелектуална вселена, която се изгуби с него.

В такъв момент всеки жпсае да се върне в родината, да се обрне от близките си да те скърби заедно с тях. Защо остана в Ирландия?

- Да се върна в България. Разбира се, че само това беше в главата ми. Всеки би попитал защо не се прибрах в България. Не можех, Ина беше малка, а момчетата – бeбeта. След смъртта на Светльо се чувствах напълно сама. Нямаше на кого да оставя децата, дори за да си взема душ, имаше огромни бюрократични подробности, изискващи време и немалко усилия. Да мисля за купуване на билети и събиране на багаж за завръщане, беше мисия невязможна. Всички сметки бяха на името на Светльо и след кончината му бяха замразени, а в Ирландия смъртен акт се издава след 6 месеца. Ако някой иска да разбере как се плаща наем и се гледат 3 малки деца без пари в продължение на половин година, мога да им разкажа.

Какво е да си самотна майка?

- За жалост – жестока реалност за много жени! Не е лесно, но ако имаш много близки приятели, а и антуаж от баби, дядовци и всякакви роднини, е доста по-лесно. Когато Светльо почина в Корк, нямаше как родителите ми да получат виза. Трябваше да

чакаме връзването на България в Европейския съюз. Тогавя си мислех, че няма да мога да се справя сама, че ще се проваля, че няма да издържа на безсънните нощи, ежедневното повръщане и алергии на Алан, кожителте проблеми на Виктор. Но както казва народът – и сам войнът е войн, та и за жените в моята ситуация важи същото. Хубавото беше, че бих твърде заета, за да имам време да загъвам в самосъжаления.

Сета, като се замисля, няма невъзможни неща. И децата сама си гледам, и къща купих, и сама се пренесох в ней. Днес си давам сметка, че можеше да е и по-тежко. Е, бях на 35, когато ме покоси невъзможна, сета съм на 42 години, а бръкнатите и белите коси ми припомнят, че съм пропуснала най-добрите си години, но нали съм жена, няма да се дам на времето без борба (смее се). Светльо е голямата ми любов и след него в живота ми останаха нашите деца. И най-сетне са до мен в смисъла, в който и баща ми беше. Пак съм задръжен, непобедим отбор. Вече не се чувствам сама – те удряха свръхскоростно и вече са ми подкрепя.

Да, нямам кариера, но не съжалявам, че се разпаднах без остатък. Имам още за раздаване. През последните 12 години съм с професия „майка на пълен щат“ – 7 дни в седмицата и 24 часа в денонощието. Нямам парче на боличини, а за годишен отпуск и дума да не става.

Ина обича музиката, математиката и приложните изкуства, Алан се увлича по високите технологии и науките, Виктор е и оратор в добавка. И тримата са пристрастени към компютрите. Как успяваш да заделиш средства, за да подкрепиш интересите им и да им помагаш да ги развиват?

- Подлагаме всичко на обсъждане и решаваме с кое ще направим компромис в името на по-важна цел. И тримата обичат изкуствата и книгите като мен, но са наследили и таланта за математика и точните науки от баща си. Ина е вече гимназистка, в експериментална паралелка, учи по нови учебни методики и е много щастлива. Братята й имат търпение да разберат какво в тази гимназия прави сестра им така щастлива.

А момчетата буквално са откъ-

рмени с компютри. Никога не съм имала пари за бавачки, но когато останах и без Светльо, компютърът бе единственият ми средство за оцеляване, единствената гаранция, че синовете ми няма да правят бели или да се избият един друг за играчка, докато се занимавам с документи или се разпирям с институции и строители. Те имаха дискове с образователни игри, които ги омагьосваха с часове. Така се научиха да четат и да смятат още на 3 години.

Как попаднахте в клуб „Кодър Доджо“?

- Търсехме клуб за компютри. Стана ясно, че в училището на момчетата няма кой да им помогне или да ги напътства по-нататък, а те вече навлизаха в опасните дебри на интернет и не ми правех илюзията, че мога да удържам фронта с оскъдните познания.

Най-важно за мен бе, че клубът е напълно безплатен. Така на първата среща през януари и

трите деца се записаха с желание. Още на втората среща Алан бе забелязан и лекторът поиска да използва програмата му в лекцията си. Започнаха да ми задават въпроси, да вземат интервюта от и за него. По-интересно бе, че за моя изненада не само Алан, но и Виктор, и Ина имаха вече опит от класи с HTML, Java и Java Script. Алан ги бе учил на много неща, без да знам кога точно е ставало това.

Какво ви привлича в клуба, там ходят не само момчетата, но и ти, и Ина?

- В него не само учим за компютрите, но и се забавляваме. Чувстваме се свободни, имаме нови приятели. Времето лети и всеки път си тървяме с нещо ново, което сме научили, с нов човек, с когото сме се запознали. Освен в Кодър Доджо, който е всяка събота, вече ходим и всеки петък да помагаме и в друг, съвсем млад още клуб. Сета нямаше търпение да дойде крат на седмицата.

Аз много „гениално“ си забравям понякога таблицата за умножение

Алан е вторият син на Галина и Светослав Панайотови и е роден на 12 април 2002 г. в град Корк, Република Ирландия. Тези дни, около 7 години след внезапната смърт на Светослав, почти 10-годишното момче показва на дело, че е истински наследник на баща си.

Алан, какво правите смама, Ина и Виктор в събота? Къде ходите?

Ходим в Кодър Доджо. Там се учим как се правят уебстраници, интернет и компютърни игри и приложения.

В Кодър Доджо вече са сигурни, че един ден ще откриеш собствена компютърна фирма. Как ти звучи това?

Възможно е. Не знам. Много големи ме закачат да не взема да забравя, че съм обещах да ги взема да работят за мене. Не разбирам защо някои намират за странно това, което прави. След бронеи дни ще стана на 10 години, а започнах да програмирам на 6. Повечето лектори в клуба са започнали на 9. Трудно

е да обясня, че това, което хората смятат за уникално в мен, си е нормално. Баща ми е бил добър с компютрите, явно приличам на него.

В какво смяташ, че си добър?

По-добър съм в Java, а не в Java Script, но покрай игрите станах популярен повече с компютрите, явно приличам на мен в убедителна.

Кога започна да се увличаш по компютрите?

Откакто се помня. Но програмирам от 2008 г. Когато съм у дома, най-много обичам да съм пред компютъра, но и въкъди, и в училище всички ме търсят да им показвам различни неща и да ги спасявам от проблеми, но аз обичам да помагам.

Ако за миг си представим, че си във ваканция, нямаш компютър и телевизор, какво би правил?

Бих си играл, Ина има много книги, които още не съм чел. Обичам да правя снимки. С

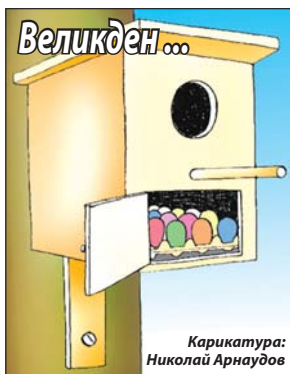
Ина и Виктор постоянно си измисляме игри, учим мама да играе шах...

Мислиш ли, че си по-различен от другите деца, дори само от момчетата на твоята възраст?

Всяко момче си е с нещо различно. Аз съм си Алан и това е всичко. Напоследък все питат майка ми дали не мисля, че съм изключително умен, че съм гениален. Тя мрази тези въпроси и аз също. Може и да съм гениален, но както казва майка, гениите са тези, които правят най-глупавите грешки. Аз много „гениално“ си забравям понякога таблицата за умножение.

Какво си пожелаваш за рождения ден?

Ооо, каквото искам, всички си го мечтаят отдавна, но не можем да го имаме точно сета. Но ни стига да сме си четирима! Те са в Бъти, да да се снимаме с нея за спомен. Много искам баба Ванче и дядо Ангел да са с нас поне за един ден. Ние винаги всичко празнуваме заедно с тях, но през камерата на скайпа. Те са в България и не могат да пътуват. Не можем да си ги гушнем. Много ми липсват, особено дядо. И другите баба и дядо също.



Карикатура:
Николай Арнаудов

Малко след като официално из българските медии гръмна новината, че капитанът на Астън Вила Стилиан Петров е с диагностицирана остра форма на левкемия, британският експерт Крис Бънс бе потърсен за коментар от The Telegraph. Пред печатната медия Бънс каза, че настоящето състояние на футболиста действително е много сериозно, но въпреки това шансовете му за възстановяване и оцеляване били много добри. Специалистът обясни за тези, които не знаят, че левкемията представлява рак на кръвта, а този вид рак прогресира невероятно бързо особено когато става дума за остра форма на заболяването. По негово мнение вероятно точната диагноза е т.нар. остра миелоидна левкемия (ОМЛ).

„Да заболеш на тази възраст е много лош късмет. Специално във Великобритания хората, които имат заболяването на тези години, са по-малко от 200. Като цяло болестта рядко покосява хора, които са под 50-годишна възраст“, казва Бънс и продължава, че „Има различни видове ОМЛ, ако това наистина е неговата диагноза. Някои са агресивни, други - не, а трети са на междинно ниво. Когато те диагностицират остра форма на левкемия, трябва да започнеш светкавично лечение. Колкото по-рано стартираш, толкова по-малки са tumorите. Тогава се увеличават и шансовете да пребориш болестта“.

Най-разпространеното лечение, което се прилага в този случай, е химиотерапевтици, но футболистът няма да бъде подложен на радиотерапия. Лошото пък при химиотерапията е, че макар и ефективна, тя атакува както болните, в случая левкемията, така и здравите бели кръвни телца. „Навярно неговата имунна система ще отслабне в началото на терапията, като той ще остане в болница за период от няколко седмици, за да бъде предпазен от инфекция. Като цяло лечението му ще продължи месеци, а не години“, продължи Крис Бънс.

Британски експерт даде добри шансове за възстановяване на Стилиан Петров



И въпреки това шансовете му са големи за напълно възстановяване, като за това голяма роля играе възрастта му и добрата физическа форма. „А имайки предвид, че е футболист от Висшата лига на Англия, където всички са толкова паранормални относно здравето на играчите, навярно е диагностициран в ранен стадий на болестта. Мисля, че спокойно можем да кажем, че е по-вероятно той да се оправи, отколкото обратното“.

„Ако Петров се възстанови, той ще се върне към най-доброто си физическо състояние. Острата левкемия е лечимо заболяване. Но и голям процент от хората, които я имат, не успяват да оцелеят. Състоянието му си остава много сериозно“, завърши експертът, който оглавява организацията за изследване на левкемията и лимфомата.

НАШИЯТ КАПИТАН

Явор Пиргов, БГ БЕН

В деня, в който английските пълкове са препълнени от хора, желаещи да разпуснат в края на работната седмица, на вратата ми почука съсед. Англичанин. От Челси. Поиска българско знаме, за да го занесе на „Вила парк“ и да подкрепи „Стан“.

Драмата със заболяването на Стилиан Петров потресе България. Капитанът на националния тим и Астън Вила стори немислимото, обедини народ, който по принцип не подлежи на подобно нещо.

(Продължава на 28 стр.)

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подкльзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните Ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсация с хиляди стерлинги! УСАЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810

Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES



OMEGA
KITCHENS

www.omegaplc.co.uk
Кухните на OMEGA достигат до Вас
чрез техния официален
представител за Великобритания -
TopWorktops
www.topworktops.co.uk

На вашето внимание, строителни предприемачи

OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната

гама, както и най-модерните
стилови решения
за съвременната кухня

На вашето внимание, строителни предприемачи!

Работите с кухните на B&Q, Howdens и Wickes?

Предлагаме Ви едно по-добро решение и възможност за по-големи печалби:

10% печалба от цената, която плаща Вашият клиент за избраната от него кухня

До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели

Повече от 30 модела кухни, разпределени в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет

Безплатна доставка на посочен адрес

Безплатен дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел според спецификата на мястото и пространството

По-добро качество на по-ниска цена от B&Q и Howdens



Заповядайте в нашия салон за лична среща и за безплатен каталог

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)

Тел. 0800 028 5455

МоБ. 0789 002 8123 (на бълг. език)

omega@topworktops.co.uk



Career Studies
the College of your choice

Искате да промените стандарта си на живот?

Ние ще ви помогнем да подобрите Вашата кариера

NVQ курсове за водопроводчици и
електротехници с осигурено работно място

QCF NVQ Customer Services
QCF NVQ Health & Social Care

Обадете ни се сега! Тел. 02089057079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk

Редакцията на вестника се извинява за някои малки неточности, допуснати в брой 6 от 24 март в статията «Още веднъж за Permanent Residence» поради недостига на време и невъзможността материалът да се съгласува преди отпечатването му с неговия автор - адвокат Юлиян Петров.



През целия месец
11.30-19.30 ч., Галерия „София“
Понеделник - петък
Постоянна изложба на съвременни български художници

Сряда, 11 април
19.00 - Галерия „София“
Литературна вечер (с чаша вино)

Презентация на книгата на Ивинеа Самуилова „Животът може да е чудо“
Специален гост: Ивинеа Самуилова

Авторката ще сподели личния си опит от срещата си с по-особения психолог Алексей Бъчев и как шурите му идеи са я вдъхновили за написването на романа. От своя страна Алексей, който ще се включи в представянето по интернет, ще сподели интересни факти и случаи от практиката си и някои лесни прийоми, които всеки от нас би могъл с лекота да използва в ежедневието си, за да организира неблагоприятните сценарии и да допусне чудесните възможности в живота си, докато искрено се забавлява.

За книгата:
„Животът може да е чудо“ е интересно явление на българския книжен пазар. Тази книга предлага за първи път психология за ежедневна употреба, поднесена в роман, написан от български автор с прототип на главния герой - реална личност, бивш военен български психолог.

Читателите трябва да си представят, че книгата действа като терапия и е написана на ниво, което не отстъпва на много чудни бестселъри в същия жанр. Първият тираж на книгата е изчерпан за броени месеци.

През 2008 г. Ивинеа Самуилова се запознава с Алексей Бъчев - по това време психолог в Министерството на отбраната. Тя е изключително заинтригувана от работата му и започва да записва това, което той прави. В края на 2009 г. Ивинеа написва „Животът може да е чудо“, убеждавайки Алексей да запази истинското му име в романа си, за да имат шанс

повече хора да се запознаят с неговия подход към реалността, в който чудото е норма, а отношението „на сериозно“ към себе и света - противоположно.

Повече информация за книгата и откъс от нея може да намерите в интернет на адрес: <http://lifeofmind-blogspot.com>

Петък, 13 април
19.00 - Салоните на Българското посолство

Концерт „Непознатият Бетовен“

Сонати за цигулка и пиано, включващи известната соната „Kreutzer“ в ла мажор

Изпълнители: Иво Станков (цигулка) и Иван Дончев (пиано)

Иво Станков е един от младите таланти български изпълнители на цигулка с международно признание.

Неговите изпълнения завладяват публиката в редица европейски страни, където той се издига като солист, камерен музикант, концертмайстор и организатор на музикални събития и фестивали. Иво партнира с някои известни имена от музикалната сцена като Сър Клиф Ричард и Марк Кнофлър.

Иван Дончев е роден през 1981 г., започва музикалното си образование на 5 години. Печели първото си международно състезание на 9 години. През 1993 дебютира на голяма сцена с Бургаската филхармония с изпълнение на Концерт за пиано в „ре“ на Хайдн. Иван Дончев е бил солист в Бургаската филхармония, Kronstadt Philharmoniker, Oradea Symphony Orchestra, камерен оркестър „Mozart Sinfonietta“, Симфоничния оркестър на Бари и Разградската филхармония. Негови изпълне-

ПРОГРАМА на Българския културен институт в Лондон - АПРИЛ

ния са изпълнявани по Българската национална телевизия, Radio France и италианската кабелна радиостанция за класическа музика.

Понеделник, 16 април
18.00 - Галерия „София“
Изложба - откриване (с чаша вино)

„Рисувах, докато имаше светлина“
Автор: Георги Железаров



По повод 115-годишнина от рождението на българския класически художник Георги Железаров Българският културен институт в Лондон представя разнообразното му творчество в селския и градски пейзаж, битови сцени и пазари, изпълнени с акварел, пастел и гваш. Георги Железаров е плерист в истинския смисъл на думата - рисува на открито, докато има светлина, особено ако пейзажът е изпъстрен с хора.

Ученик на чешкия художник проф. Йозеф Питер, той успява в малките си живописни платна да направи следващата крачка след големите майстори като Ярослав Вешин, Иван Ангелов и Иван Мърквичка и да се доближи до живописната пластика на Борис Денев и Никола Танев в пейзажа, а в битовите сцени - до Цено Тодор-

ов. Той е сред художниците, които след Първата световна война обновяват академичния реализъм чрез средствата на импресионизма и осмислят националната традиция без етнографски елементи. Изложбата тюрби в Лондон представят художника предимно с битови пейзажи - природни, градски и селски. В тях цветната градация на тоновете варира от ярка и завладяваща до приглушена и многохромна гама.

Сряда, 25 април
19.00 - Галерия „София“
Проекция на филм и дискусия (с чаша вино)

Проекция на: „Да обичам на ишат“

Специален гост: Николай Вовев (режисьор)

Радно е мък на средна възраст, шорфур на камин, който доставя зеленчуци и плодове. Той понага всички възможни усилия, за да осигури достоен живот на семейството си и особено на сина си тийнейджър Пламен. Всичко е наред, докато един ден Пламен не установява, че голяма част от парите, които баща му носи вкъщи, са изкарани по незаконен начин. Това откритие предизвиква сериозен конфликт и момчето бяга от къщи.

За да си възвърне любовта и уважението на сина си, Радно прави опит да сложи край на да-

Иван Вовев, Лидя Тасева, Велко Килин



лаверите, но скоро осъзнава, че това не е толкова лесно.

Николай Вовев е роден през 1946 г. в София и завършва Софийската гимназия по строителство, архитектура и геодезия „Христо Ботев“. Английския колеж в София и London Film School. От 1972 до 1991 пише сценарии и режисира документални филми за Българската национална телевизия, работи като сценарист и режисьор на пълнометражни игрални филми в студио „Бояна“. От 1991 г. до 1998 г. е председател на Българската асоциация на продуцентите и съпреседател на Пийлтия на режисьорите. От 2000 г. до 2007 г. е член на Борда на директорите на филмово студио „Бояна“. От 1992 г. работи като независим продуцент, сценарист и режисьор чрез собствената си фирма по филмовата продукция „Nikotea“. Участва със собствени филми на международните филмови фестивали в Кан, Венеция, Карлови Вари, Монреал, Чикаго, Лондон, Краков, Оберхаузен и други, като на повечето от тях печели награди.

Четвъртък, 26 април
19.00 - Галерия „София“
Лекция и дискусия със-местно с BBFS (British Bulgarian Friendship Society)

Застрашените видове български переперуди и тяхното опазване

Лектор: Дж. Ник Грейторекс-Дейвис

Дж. Ник Грейторекс-Дейвис работи в продължение на 34 години като професионален лепидоптерист за CEN Monks Wood и е координатор на Мониторинговата схема за наблюдение на переперудите в



последните 12 години. От 2003 г. води переперудни турове на BBFS в България.

Събота, 28 април
12.30 - Галерия „София“
Концерт - матине
Лъчезар Станков (пиано) и Ралица Найденова (виола)

Лъчезар Станков е роден във Варна и започва да учи пиано на деветгодишен възраст. Една година по-късно е приет в Колеж по музика и изкуства, където завършва средното си образование. Той прави своя дебют на концерт на 12 години в Холандия, на 16 години е избран да участва в поредица от концерти с Барненската филхармония. На следващата година е поканен да изпълни Гершуниновата „Ралсодия в синьо“ с оркестри на Варна и Шумен. През 2008 година той изпълнява „Ралсодия“ на Рахманинов по тема на Паганини заедно с Лондонския симфоничен оркестър.

Лъчезар е носител на редица национални и международни награди, включително и на Националната стипендия „Престо“ през 2002 г. и Големата награда на конкурса за чешка и словашка музика в Прага през 2003 г. финалист е на конкурса „Концерт в Кралския колеж“ за музика през 2009. Асоцииран академичен член в Кралския колеж по музика, прави магистратура в Консерваторията „Тринити“.

Ралица Найденова:
Българската цигуларка Ралица Найденова завършва Националната Академия „Павло Владигеров“ и София под ръководството на Стойка Милонова. Завършва магистърския степен по изкуствата в Кралската музикална академия при проф. Лидия Мордкович. Участва в различни музикални инициативи, включително соло, камерна музика, оркестри и фестивали. През 2011 г. е солист в Италианския младежки оркестър. В момента прави магистърския степен по цигулка в Консерваторията „Тринити“ за музика и танц под ръководството на Ривка Джолани.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък,
11.30-19.30 часа
186 - 188 Queen's Gate,
London, SW7 5HL
За повече
информация: ipeeva@bclondon.co.uk
www.bclondon.co.uk

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk



PRIME ADVISORS

Принцесите Мафалда и Олимпия Саксбурготски стартираха проекта си „Нашата България“

Събота, 31 март. В Българското училище към Посолството в Лондон предстои среща с две млади дами, свързани исторически с България. Принцесите Мафалда (на дете снимки) и Олимпия Саксбурготски – дъщеря на принц Кирил, са поканени да представят пред учениците ни своя онлайн проект на име „Нашата България“, който е създаден с идеята за набиране на средства за Българската чешмичка в Кенсингтън Гардънс – дар от българската общност на лондончани в Олимпийската 2012 г.

Предстоящият празник ще събере много българи, лондончани и туристи на 26 май, а текстът-посвещение на българския подарък загинаци ще остане гравирен в сърцето на един от парковете-символи на Лондон. Патрони през този ден ще са българският футбол и Димитър Бербатов и принц Кирил Саксбурготски, почетен председател на Българския Сити клуб в Лондон.

Двете принцеси ни представят подготовката от тях сайт, чрез който отправят апел към всички деца до 18-годишна възраст да изпратят свои снимки, постери, колажи, поетични произведения, отговарящи на темата „Моята България“. Творбите могат да са направени

навсякъде по света, но да разкриват връзката с родината ни. Могат да се изпратят до 3 зорби, като за качването на всяка една от тях на сайта се заплаща по £1. Тези средства ще отидат във фонда за Българската чешмичка в Кенсингтън Гардънс. Условието е тези дарения да не са поискани направо от родителите, а да са в резултат на някакво възнаграждено поведение или действие, за предпочитане – обяснено в придружителен текст към творбата.

Комисия, която излъчва трима победители, които могат да бъдат номинирани в класацията на Фондация „Димитър Бербатов“ – Успелите деца на България. Ще има възможност на сайта да се гласува за всяка творба и събралите най-много гласове да бъдат публикувани в цветно издание.

А защо не този сайт да продължи да съществува и напред след откриването на чешмичката? Ако има следващи постъпления, самите деца после могат да решат къде да бъдат изпращани те, за да се подпомогнат и други благотворителни акции в България.

Срещата е по тийнбългарски непринудена. Отвасякде доплатят въпроси – как е възникнала идеята, в какво училище учат, колко езика говорят, разбират



ли български, посещавали ли са родината ни. Момичетата отговарят с желание и с отговорно любопитство към своите домачини. Били са поканени да участват в инициативата от госпожа Мартина Хаджар – ковчежник на Лондонския Сити клуб, говорят три езика – испански, английски и френски, вече два пъти били пътували до България.

Тостенките ни решават да останат на урок по старобългарска литература в училището, който ще бъде твърде необичаен. Защото трябва да го преподавам на ...английски. Мафалда и Олимпия не

знаят български и с огромен интерес наблюдават своите връстници как записват в тетрадките си плана от дъската с неразбираемите за тях кирилски букви на „Проглас към Евангелието“ – образци на старобългарската религиозна поезия. Изпитанието и за мен е огромно, тъй като в словото на съвременния английски език трябва да вмества морето от време, разделящо ни от IX век, копосалното дело на Соулунските братя и жаждата за писменост на нацията народ.

www.ourbulgaria.org – това е името на новосъздадения уебсайт. Посетете го и вие. **Здравка Павлова – Момчева, учителка по български език и литература в горен курс на Българското училище към Посолството, Лондон**

Качество, комфорт и грижа!



Д-р Боряна Николова
СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

ТОПЪЛ ВЕЛИКДЕНСКИ КОЗУНАК?

Заповядайте в новата пекарна и закусвалня BG Naslada в Enfield.

Предлагаме всякакви видове любими български закуски, прясно опечени козунаци и пити за прохождане, сватби, кръщенета и всякакви други поводи.

Изпълняваме всяка поръчка само за 1 ден!

Тук ще намерите и български колбаси и хранителни стоки.

Работно време: 7 дена в седмицата, от 6.00 до 19.00 часа.
Желаем ви весели великденски празници!

BG Naslada Bakery, 60 Main Avenue, Bush Hill Park, Enfield, EN1 1DH
Тел. **07882252709**

А ти направи ли своята добавка?

www.bghelp.co.uk/wiki
BGHelp Wiki – цялата информация за българите в Обединеното кралство

На адрес: <http://www.bghelp.co.uk/wiki/>
„Животът в Обединеното кралство и Работен статут и документи“
Серио и в други раздели
- Всички може да четат BGHelp Wiki
- Всички потребители може да предлагат изменения и допълнения
- Wiki Редакторите ускорят предложенията и правят допълненията

e-mail: bulgaria@bghelp.co.uk

BGHelp WIKI – време е да съберем на едно място българския опит във Великобритания

Българският уебсайт www.bghelp.co.uk отдавна се е превърнал в най-популярния сайт за българска взаимопомощ в чужбина с над 15 000 уникални посещения всеки ден. Но идеята за българска взаимопомощ не спира

дотук!

Използвайки 7-годишния си опит, екипът на уебсайта си постави амбициозна задача да събере и организира на едно място полезната информация, външваща българите в Обединеното кралство, и тези, които

теперьа възнамеряват да дойдат на Острова.

Новият информационен портал, носещ името BG Help Wiki, е вече факт. Той използва познатия софтуер и интерфейс на световноизвестната Wikipedia.

Ето някои основни моменти при работата ни с новата услуга:

- ➔ Адрес: <http://www.bghelp.co.uk/wiki/>
- ➔ Основни направления, по които има качена информация до момента: „Животът в Обединеното кралство“, „Работа и документи в Обединеното кралство“
- ➔ Всички може да четат BGhelp Wiki, но само регистрираните потребители могат да коментират под статияте
- ➔ За добавяне, актуализиране или коригиране на информацията има три начина: 1. Да се пише под самата статия, по същия начин, както се пише и във форуми; 2. Да се пише на модератор или админ на лична бележка или на имейл; 3. Да се пише на: bulgaria@bghelp.co.uk

Христос Воскресе – но къде е Той сега?!”

Михаил Гърков

„Христос Воскресе – воистина воскресе!“

Защо всеки Великден се поздравяваме с тези думи? Какъв е духовният смисъл на този празник и защо го празнуваме? Ако Христос воскресе, тогава къде е Той сега?

На тези и много други въпроси ще се опита да отговори духовно-музикалната програма, озаглавена „Христос Воскресе – но къде е Той сега?“, която ще се проведе на 14 април 2012 от 18.30 ч. в Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Palmers Green, N22 8RA, организирана от клуб „Нашенци“ с любезното спонсорство на Българска християнска адвентна църква в гр. Лондон.

В програмата ще ни зарадват деца и възрастни с песни, драматизации, видеопрезентации, музикални изпълнения и други. Поканени са всички българи в Лондон. Вход – свободен! След програмата всички пристъпващи са поканени на безплатна великденска почерпка, по време на която ще можем да се запознаем с нови приятели и да прекараме една приятна вечер заедно.

Следващото събитие, организирано от клуб „Нашенци“, е поредният Ден на детето – с много състезания и игри за цялото семейство, който ще се състои на 3 юни в Broomfield Park, Palmers Green, N13 4PT, от 11 до 15 часа със съдействието на Българското посолство в Лондон. За допълнителна информация, моля свържете се с нас на: info@naefenci.com или изпратете SMS на: 07967 242 466.

С пожелания за весели Великденски празници!

На урок по българско пеене с Perunika Trio

БГ БЕН

На 11 април ни очаква приятна изненада в лондонския Klub Guttenberg – една вечер, поделена между разговора с Люси Куук на тема „Очарователният живот на маймуната-ленивец“ и фолклорните деликатеси на трио „Перуника“.



„Перунки“ – те, за които неведнъж сме писали и в БГ БЕН, са наша женска вокална група, обрала аплодисментите на редица британски и европейски сцени. Запазената марка на „Перуника“ е уникалният бленд от български, македонски и руски фолклорни традиции – едно пътешествие из безкрайните дебри на езическото минало, православната традиция и славянската духовност.

А в края на вечерта – време и

за още нещо! Триото ще преподава колективен урок на публиката по българско пеене.

«Гласовете на ангели»
BBC London

Сряда, 11 април
Klub Guttenberg at The Old Queen's Head
44 Essex Road
London, N1 8LN
Билети - £7 (на място) / £4 (при предварително закупуване от: www.wegotickets.com/event/160696)



За информация:
bukvaran@yahoo.co.uk
Тел. 0777 259 1410

Българско училище
„БУКВАРАН“

(Източен Лондон, непосредствено до Leyton Station)

Продължава записването на деца от 6 до 14 години за настоящата учебна 2011/2012 година

www.framar.bg

Най-голямата ОНЛАЙН АПТЕКА в България - активна зръща за вашето здраве и красота.

Доставки до UK!

За контакт: international@frammar.bg
мел: +359879611100



Невена Берм, ILM, адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors

1. Започваме работа като самонает, но след 2 месеца ни казват, че повече не можем да работим на това място, защото статутът ни не го позволява – неохотни да сина карта или Ltd. компания

Съществуват разлика между самонаетия, притежателя на сина карта и собственика на Ltd. компания. Притежателят на сина карта може да заема всякаква работна позиция, стига да има нужните квалификации и опит. Собственикът на Ltd., от друга страна, също се явява като нает (employee) в качеството му на директор на компанията. А самонаетото лице предлага самостоятелна бизнес услуга, за която сключва договор с клиента и получава заплащане. Собственикът на Ltd. компания също сключва договор с клиента, но заплащането за услугата се прави на компанията му, която на свой ред плаща заплатата на своя директор.

В подобна ситуация доскоро излизаха българи, които започнаха работа в метрото, летищата, поддръжката на хигиената на болници и т.н.

За да се стигне до такава положение, вината е най-вече у работодателите, които в даден момент разбира, че въпреки че е по-лесно да работи със самонаети, защото няма отговорности към тях, това ще му донесе много повече главоболния при една проверка на дейността на компанията от страна на Tax Office.

От този случай имате законното право да направите оплакване и да поискате обезщетение за пропуснати ползи и нанесени вреди на вашия бизнес, тъй като, ако сте знаели предварително за промяната, вие сте могли да планирате напредно преместването си на друга работа. То трябва да бъде отнесено до HR (Human Resources) отдела на компанията или до вашия мениджър.

Ако решите да смените статута си от самонает на собственик на Ltd. компания, добре е да се посъветвате предварително с компетентно лице за плюсовете и минусите на такава стъпка и да прецените дали си заслужава.

2. След като започваме работа като самонаети към агенция, сумата, която ни превеждат, се оказва различна от предварително упоменатата, като ви казват, че са внесли 20% за данъци, но отказват да ви издадат пейслипсове

Защитим ли е правно нашата позиция, когато:

Работата на самонаетите лица с агенция носи степен на риск. Първата ви стъпка, когато започвате работа към агенция, е да се изясни дали тя е от типа umbrella - компания, работеща по системата Pay As You Earn и издаваща пейслипс, или е просто агенция, доставяща работа.

Едно от местата, където това може да се провери, е регистърът на Companies House.

Когато работите чрез агенция-umbrella, вие ставате наети лица, чийто данъци и плащания по NIN се приспадат от брутно трудово възнаграждение. В този случай се ползвате с всичките права на employee според британското трудово право. Агенцията е длъжна да сключи договор от ваше име с клиентите, да им изпраща редовно инвойси за свършената работа и след получаването на плащанията, да ви преведе заплатата и да направи необходимите вноски по вашите такси и NIN.

Ако в този случай получите отказ да ви се издадат пейслипс, имате всички права на employee и напредно можете да напишете предупредително писмо, в което да упоменете, че ако не получите пейслипсове си в срок (7- или 14-дневен), ще потърсите правата си чрез Employment Tribunal. Ако се стигне до дело в случая (което е малко вероятно), шансовете със сигурност ще бъдат на ваша страна.

Ако сте self-employed и работите за агенция, която не е от типа umbrella, никой няма право да ви плаща таксите и осигурителните вноски.

Когато преведената сума е различна от очакваната и се твърди, че част от нея е удържана за данъци, явно се различава от вашата обща несъведоменост. Това е характерен прием за някои работодатели, които умислено предпочитат да работят с нелегални българи, незнаещи добре английски и директно ги набират чрез реклама от България.

В случая лесно може да се установи дали компанията има право да ви удържа част от сумата за данъци чрез проверка на регистрацията ѝ в Companies House.

Започването на работа към агенция задължително изисква подписването на договор. Настоявайте за това! Във всеки договор има „Liabilities“ секция за задълженията на двете страни, която е съобразена с типа на регистрацията на компанията. Тя отразява правото ѝ на данъчни удържки и задължението ѝ да плаща определена сума в определен срок за извършената от вас услуга.

Ако ви кажат, че не могат да ви издадат пейслипс за напредно без вашето знание удържки, можете да им на-

пишете предупредително писмо и да ги уведомите, че ако до 21-дневен срок не ви изплатят за работната сума, ще заведете искова

молба (claim) в близкия county court.

3. Вие сте още не разполагате с осигурителен и данъчен номер и регистрацията като самонает, но компанията, към която започвате работа, ви задължава да подпишете предварителен договор за вашите задължения и твърди, че ще ви помогне да си извадите тези документи.

Преди да коментирам тази ситуация, нека още веднъж да припомним, че нашите NIN и UTR са регистрационният номер, който летална страна при подписването на всеки трудов договор.

Следователно, първата ни стъпка е да си извадим NIN. За да кандидатстваме за осигурителства и препоръки, че имаме или търсим работа. Тези доказателства могат лесно да се заменят от един договор за работа, ако наистина ни е предложено работно място. Преди да подпишете подобен договор обаче, е добре да потърсите съвета на компетентно лице отнасно отделните клаузи в него и най-вече за това, дали задължението ви по този договор са основани на законови разпоредби.

Подобен договор може да ни е от полза единствено ако кандидатстваме за сина карта и статут на наето лице, което, както знаем, не е в масовия случай при българите. Кандидатството от наше име по силата на какъвто и да е било договор оставя убеждението, че работите на едно място и само с един клиент, което ще доведе до най-вероятен отказ на основание – скрит employment.

Въпросното „съдействие“ в случая най-често се предлага от работодателите, предлагащи счетоводни услуги или пращат клиентите си на определени счетоводители срещу комисионна такса.

Ако прецените все пак, че това предложение ви устройва, не оставяйте подобни обещания за съдействие при изваждането на такъв важен документ като NIN и UTR, без те да бъдат отразени като отделна клауза по договора в секцията му „Liabilities“ (задължения) и към нея да бъде споменат и конкретен срок за изпълнението им.

4. При напускане на работа не връщат удържания депозит от заплатката ви през първите две седмици

Всеки депозит е удържка за евентуална неустойка и затова е най-добре причините за подобна санкция да бъдат изяснени, по възможност в писмен вид, още преди да се започне работа.

Ако се стигне до невръщането на работната (депозита), изисквайте от работодателя ви да изложи основанията си за това в писмен вид, като сложите дата на писмото си и потвърдите точната сума, която е задържал. Следващата задължителна стъпка, преди каквито и да е било други процедури, е да направите опит да дискутирате неговите причини и да му изложите вашата позиция.

Дори когато работодателът ви има основание за своите действия, ако предварително не сте се подписали под съответните условия и клаузи, вие можете да оспорите удържането на пари. Ако задържането на депозита е без основание и е в резултат на лично решение и тълкуване на вашия работодател, можете да поискате депозита си и възможните обезщетения чрез Employment Tribunal. Преди да действате тази процедура, трябва да разполагате с доказателства, че сте направили опит да разрешите проблема устно (за предпочитане - в присъствието на свидетели) и сте изпратили писмено предупредително с посочен срок, в който очаквате парите да бъдат върнати.

След заведянето на съдебна процедура имате правото да настоявате да ви бъдат изплатени и обезщетения, покриващи периода от деня на изпращането на предупредителното писмо до деня на делото, както и за възстановяване на разноскиите ви по делото.

5. Извършваме определена работа, но човекът, който ви е наел, бави превеждането на дължимата сума, като се оправдава с това, че клиентът все още не се е изплатил

Това не е ваш проблем! Наели са ви да извършвате определена услуга и вие не носите отговорност за липсата на правилни мениджмънт при организирането на навременното разплащане по нея.

Ако имате данните на основния поръчител на работата, незабавно направете контакт с него, за да разберете

дали твърдението за неплащане е вярно. В по-голямата част от случаите поръчителите на услугата са склонни да дискутират проблема с вас и дори да ви изпратят доказателство за преведени пари.

Ако плащането не е направено, това не може да попречи на завеждането на иск срещу вашия пряк работодател и на шансовете ви да получите възнаграждението за услугата ви, когато делото се гледа в съда.

От вас ще се изисква единствено да докажете, че сте работили на определеното място за въпросното договорено възнаграждение и че сте свършили зададената работа. Доказателствена страна по този въпрос бe разглеждана в първата част на статията „Съдебно за пари в Англия – мисия възможна“, която бe публикувана в бр. 4 на БГ БЕН на 25.02. (архивът на броевете може да се разгледа от сайта www.bgben.co.uk).

Ако компанията-поръчител е платила сумата по услугата, съдията ще присъди срок, в който вашият длъжник да се разплати с вас. Следва съдебна процедура, при която длъжникът ви ще трябва да приложи доказателства за приходите и разходите на своята компания и да предложи начин, по който може да се осигури заплащането на дължимите пари.

6. Наемат ви на работа, докато не разполагате с документи, или сте в процес на ваденето им и след 3 седмици ви изгонват, след което отказват да ви платят работната сума

Тук още от самото начало трябва да направим писмено или поне устна уговорка (която има силата на доказателствен материал) с работодателя ни, че сме в процес на вадене на документи. Съвет ми е да не започвате работа, без да разполагате с датирано писмо от Job Centre, че сте се явили на интервю за осигурителен номер и кандидатурата ви е в процес на обработка. По този начин ще се застраховате на вас да се гледа като на легална страна при евентуален трудов спор.

Освобождаването от работа поради липсващи документи не е легална причина да не ви бъде заплатено дължимото трудово възнаграждение. Можете да си го изискате по нормалния легален път, като му изпратите най-напред с recorded delivery инвойс за извършената услуга, а след това изпратите предупредително писмо за изплащането на сумата в определен срок и готовността ви да си защитите правата по съдебен път.

Ако посочената причина за вашето освобождаване е друга, а не е липсата на необходимите документи, можете да се обърнете за съвет към известните Citizen Advice бюра (което на практика не дава особени резултати, за съжаление) или да се консултирате със специалист по Employment Law (трудова право).

Каквато и да е причината за вашето изгонване от работа, не забравяйте, че позицията ви в този спор е защитима, ако разполагате с доказателство за вашето явяване на интервю за NIN към или отпреди датата на започване на работата и в този случай заплахата за предвиденото от закона наказание – съд, глоба в размер от £1000 до £5000 и затвор до 3 месеца за всеки, който е започнал нелегална работа, няма основания. Но дори и ако сте започнали нелегално работата, другата страна също има какво да загуби при едно съдебно дело. Накажанието за работодател, предоставил работа на нелегален работник, не е по-малко тежко – съд и глоба от £5000.

7. Договорили сте се за изпълнението на определена услуга и имате потвърдителен есемес или имейл. След извършването на услугата издавате фактура, но лицето отказва да ви заплати сумата, цитирайки различни поводи

В този случай имате всички права да действате зачаканата процедура и да изпратите на работодателя (мениджъра на компанията) писмо, в което му давате срок да изплати сумата и при липсата на удовлетворителен отговор да заведете иск. Най-важният ви аргумент, разбира се, е запазената кореспонденция за съответната договореност – есемеси, имейл и т.н.

В следващите броеве на БГ БЕН ще разгледаме в отделна статия правната тежест при трудов спор на доказателства като есемеси, имейлите, устната договореност и инвойса.

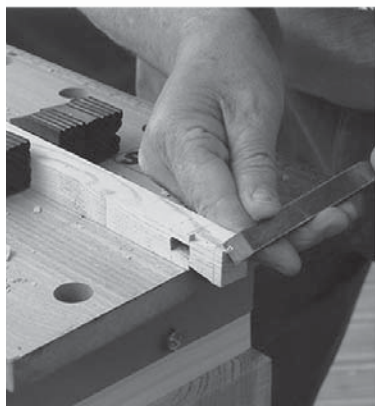
REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право / Разводи / Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право / отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право / съдебни прикупуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право / възстановяване на дължими суми / Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.

aequitas per jus

**Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас**



**Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!**



**При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,
срутувания на участъци
от постройки и
сгради, контузии при
повдигане на тежки
предмети, инциденти по
невнимание
на ваш колега и т.н.**



**На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.**

**Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.**



**Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.**



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Възможности за вземане на кредити от самоосигуряващи се лица

www.moneymagpie.com

Работата на свободна практика може да донесе голяма свобода. Но тя има и своите недостатъци. Например взимането на заем може да се окаже истински кошмар за самоосигуряващите се. Ето няколко съвета как можете да вземете заем, ако сте self employed.

Кредитни карти

Ако се самоосигурявате, придобиването на кредитна карта може да се окаже доста трудно, защото банките не са особено склонни да издадат кредитни карти на тези, които нямат сигурен доход. Както при всяко кандидатстване за заем, и тук е важно да имате добър кредитен рейтинг. В противен случай, дори да успее да се одобри с кредитна карта, най-вероятно ще ви бъде начислявана по-висока лихва.

Основните причини за нисък кредитен рейтинг са неплатените навреме битови сметки, наем, вноски по кредит или ако имате присъда от местен съд. Ако не сте включени в избирателния регистър на местната община, това също може да окаже сериозно влияние върху кредитния ви рейтинг, така че преди да кандидатствате за кредитна карта, регистрирайте се.

Като за начало – 30-дневната безплатна услуга на Experian's Credit Expert ясно ще ви ориентира каква е вашата стартова позиция при кандидатстването за кредитна карта.

Има няколко банки, които предлагат кредитни карти за самоосигуряващи се лица, но те са с шокиращо високи лихви. Услугата им е насочена най-вече към хората без кредитен рейтинг и тези, които искат отново да изградят кредитното си досие, и поради тази причина лихвеният процент си е направо наказателен.



Една от сравнително евтините възможности дава картата на Capital One с 34,9% годишна лихва.

Избягвайте на всяка цена обвързването с подобни кредитни карти, тъй като единствено ще утежнят финансовото ви положение. Ако сте достатъчно дисциплинирани, си струва да използвате такава карта за 6-12 месеца, като плащате редовно вноските си, след което да потърсите карта с по-добра лихва. Дотогава кредитният ви рейтинг ще е набрал достатъчно, за да можете да кандидатствате за по-евтина карта.

От линка www.moneymagpie.com/comparisons/credit-cards можете да намерите подробен списък на кредитните карти и да изберете най-подходящата за вас вариант.

Ипотеките

Преди да настъпи кризата, хората на свободна професия получавали ипотеките сравнително лесно. Раздаването на пари беше стигнато дори до там, че нерядко се получаваша заем без доказване на доход.

Според новите правила за самоосигуряващите се лица, кандидатстване за заем, трябва да представят извлечения от банкови сметки за 2 или 3 години назад и това ги поставя в неравностойно положение спрямо останалите кандидати при доказване на стабилен годишен доход. Тези изчисления се прилагат и при подновяването на ипотеката, въпреки че в този случай шансовете за одобрение са по-високи, ако

сте изплащали редовно първата си ипотека.

Ако сте директор на Ltd. компания, ще берете допълнителни грижи при кандидатстването за ипотека, защото някои банки и организации признават единствено дохода, изтеглен от бизнеса си под формата на заплатата. Това представлява допълнителен проблем при тези, които не консумират приходите в бизнеса си, тъй като тази печалба напълно се игнорира при кандидатстването за заем.

В много случаи одобрението за кредит се извършва чрез компютърна система и ако бъде веднъж отхвърлен, тази информация ще бъде достъпна при следващото ви кандидатстване на друго място и може да бъдете повторно отхвърлени заради първия отказ.

Този проблем обаче може да бъде успешно преодолян, когато потърсите помощта на брокери, запознати с конкретните изисквания на различните кредитори. Някои брокери дори имат достъп до специални сделки, които не са публични оповестени.

Заданата в случая е да се проучат и открит най-гъвкавите възможности за заем. Някои заемотелите отчитат трудността на самоосигуряващите се лица и са склонни, например, да предложат ипотека на базата на банкови извлечения само за една година. Но имайте предвид, че подобен договор обикновено има нисък коефициент на кредитно обезпечение. С други думи, трябва да имате



много пари, които да депозирате за закупуването на имота.

Кредити

Добрата новина тук е, че работещите на свободна практика би трябвало по-лесно да получат личен кредит, отколкото ипотека. Няколко са възможностите за намиране на подходящото решение.

Кредитни съюзи

През последните години те набрала особено голяма популярност, което е обяснимо, защото предлагат достъпни и гъвкави алтернативи за хора, които имат нужда от малък заем.

Едно от правилата на кредитните съюзи е, че максималната лихва, която може да се начислява по кредита на всеки член, е ограничена до 2% месечно, като в много случаи тя е дори по-ниска. Вноските по кредита също са изключително гъвкави – няма наказателни такси за по-ранно плащане, например. За да получите заем от кредитен съюз, първо трябва да станете негов член. Потърсете най-близкия съюз от сайта на www.findyourcreditunion.co.uk.

Социално кредитиране

Социалното кредитиране „потребител-потребител“ е друга популярна алтернатива на традиционните заеми. В сравнение с конвенционалните банки сайтовете за социално кредитиране като www.zopa.com могат да предложат много по-добри лихви както за заемотелите, така и за заемотелите. Заемотелите в Zopa предлагат удобни за тях лихви и ако те не са приемливи за вас, можете да проверите по-късно в сайта за нови публикувани оферти. Присъединяването към Zopa е безплатно, но има административна такса в размер на £120 при всеки одобрен заем. Ако имате обаче лош рейтинг и неистински задължения, Zopa не е добър вариант за вас, защото там се работи само с клиенти, които

имат добър кредитен рейтинг.

Краткосрочни заеми

Някои сайтове като заложната къща Votgo.com предлагат краткосрочни заеми срещу ценности – бижута, луксозни часовници, произведения на изкуството, антики, луксозни, класически автомобили и т.н. Тези кредитори могат да бъдат много полезни, ако имате бърза нужда от малка сума пари, а при Votgo можете да върнете заема по-рано без никакви такси и глоби. Имайте предвид, че тези заеми имат високи лихви – почти 5% на месец за заеми под 10,000 паунда.

Можете да използвате и сайта 62days.com, който предлага неолоша сделка – закупува от вас даден предмет на много по-ниска цена, отколкото, ако го продадете на бижутер или по eBay, но пък ви дава опцията да го откупите на същата цена в рамките на 62 дни. Така, ако успеете да върнете дължимата сума преди изтичането на тези 62 дни, реално получавате безплатен заем.

Бизнес кредити

Ако имате свой собствен бизнес, ще се нуждате вероятно от по-голям заем, който да подпомогне бизнес разходите ви. Големите банки обикновено се явяват най-добрият вариант за малкия бизнес, тъй като предлагат малки и средни заеми с лихва между 8 и 12%. Когато кандидатствате за банков заем, трябва да имате надежден бизнес план и да представите убедителни прогнози за очакваните приходи, за да докажете, че можете спокойно да покривате вноските по кредита. Средният срок за отпускане на бизнес заем е 3-6 месеца, така че най-вероятно ще трябва да изчакате няколко месеца, преди фирмата ви да получи финансовата си инжекция.

Barclays предлага гъвкави бизнес кредити между 1,000 и 25,000 паунда. Можете да изберете изплащане чрез месечни

вноски за срок от 1 до 10 години и начин на изплащане, който най-добре отговаря на вашите нужди – по-ниски месечни вноски за по-дълъг период или по-високи вноски за по-кратък период.

В HSBC можете да получите малък бизнес заем от 1,000 до 25,000 паунда при средна годишна лихва от 7.9%. При изтегляне на заема се заплаща административна такса, която в момента е 100 паунда, и се добавя към средната годишна лихва. Тези кредити се предлагат единствено на клиенти на банката, които имат текуща бизнес сметка.

Lloyds TSB предлага заеми, обвързани с лихвения процент на банката, както и бизнес заеми с фиксирана лихва. Минималната сума, която можете да вземете, е 1,000 паунда без такса за ранно погасяване при кредитите, обвързани с лихвата на банката, но ранното погасяване при заемите с фиксирана лихва може да се приложи само за кредити над 25,000 паунда. Тази банка налага административни такси до 1.5% на всичките си бизнес заеми.

И още един вариант

Funding Circle е социален заемотел, който предоставя кредити за малкия и средния бизнес. Те рекламират себе си като алтернатива на банките и предлагат необезпечени заеми от 5,000 до 100,000 паунда за срок от 1 или 3 години.

След като попълните онлайн форма за кандидатстване и тя е приета, Funding Circle ще постави вашия бизнес в съответствие с риска група. След това регистрираните инвеститори ще се консурират, за да ви заемат пари, което означава, че ще получите най-ниската възможна лихва и възможност за бързо изплащане на парите. Funding Circle взима по 2% такса за всеки заем за услугата, която предоставя.

За да получите най-изгодния кредит обаче, е необходимо да се развие преди това платежоспособен бизнес. В противен случай ще ви бъде трудно да си осигурите добри кредитни условия. Funding Circle не кредитира нови фирми, така че, ако вашият бизнес не е разрастен, е най-добре да потърсите други алтернативи.

Превод за БГ БЕН:
Павел Матеев

www.framar.bg

Най-голямата ОНЛАЙН АПТЕКА в България - активна грижа за вашето здраве и красота.

Доставки go UK!

За конмак: international@frammar.bg

mea: +359879611100

тел.07574 493445

Проектиране, дизайн и изработка на интернет сайт за вашия бизнес. Всичко необходимо за присъединяване в световната мрежа. Кратки срокове, ниски цени. www.nicksolutions.co.uk

- Self Employed счетоводство
 - Връщане на данъци
 - Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
 - Банкови сметки само с паспорт
 - Работни карти- жълти/сини
 - Отпращане на LTD
 - Счетоводство на LTD
 - Съдебни съвети - Indefinite leave to remain
 - Всички видове помощи
- 10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десиславя Иванова – MAAT, MIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767
email: info@nova-accountancy.co.uk

UK SCHOOL OF ENGLISH Established Since 2002

Желаете ли да получите ЖЪЛТА и СИНЯ карта докато учите и работите?

Запишете се за курс сега!

Специална цена за записалите се до края на месеца!

Duration	General English Full time 15hr/week	General English Part time 5hr/week	Time Table	Училището разполага с пълната акредитация за издаването на жълта и синя карта
48 Weeks	£ 499	£ 479	9AM-12PM	Помогане при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, изкупуване с 30% намаление. Предлагане безплатни консултации. *Няма помощник с информация по отношение на жълта и синя карта. За повече информации можете да се свържете с Анна на 07545555066. Web: www.uk-school.org.uk Tel: 020 8686 3122 E-mail: info@uk-school.org.uk
44 Weeks	£ 449	£ 439	12PM-3PM	
36 Weeks	£ 389	£ 379	3PM-6PM	
24 Weeks	£ 329	£ 319	6PM-9PM	
12 Weeks	£ 249	£ 179		
08 Weeks	£ 199	£ 159		
04 Weeks	£ 149	£ 99		

ACADEMIC YEAR £ 379

Помогане при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, изкупуване с 30% намаление. Предлагане безплатни консултации.
 *Няма помощник с информация по отношение на жълта и синя карта.
 За повече информации можете да се свържете с Анна на 07545555066.
 Web: www.uk-school.org.uk Tel: 020 8686 3122 E-mail: info@uk-school.org.uk

Bulgarian Society UK

www.BulgarianSocietyUK.com

Lilly@bulgariansociety.com

Kalin@bulgariansociety.com

2+2

Рубрика, посветена на визово-счетоводните ни проблеми на Острова. Очакваме вашите въпроси на inbox@bgben.co.uk към представителите на две от водещите български фирми в Лондон - Safe Advice и Prime Advisors. Всеки Ваш въпрос е важен. Нека се доверим на квалификацията си.

Когато документите ни се бавят

Иглика Халил, Practice Manager - Prime Advisors

(Втора част)

Синя и жълта карта

Срокът за изчакване на отговор е средно между 3 и 4 месеца. Забавянето обикновено се дължи на недостатъчна информация. Ако такава се поиска, трябва да действате бързо и в указания 14-дневен срок. Дори и да нямаме пълния набор от справки, трябва да им предоставим максималната възможна информация. След датата на връщането на нашия отговор документите ни се гледат в двуседмичен срок.

След изтичането на тези 2 седмици съветът ми е задължително да се обадим и да видим дали всичко е наред, защото решенията по принцип се вземат почти веднага след приключването с допълнителните въпроси.

Една от възможните причини за забавяне е, когато разполагат със стара информация за нас в базата данни и са ни изпратили кореспонденция на вече невалиден адрес. В случай на подобна неточност има шанс за известно ускоряване на нещата, но като цяло трудно можем да повлияем по телефона при подобна процедура, важно е да реагираме по най-бързия начин на всяко запитване за допълнителна информация.

Документите по кандидатстването се изпращат по пощата и когато звъним по телефона, за да разберем на какво се дължи забавянето, трябва да имаме готовност да цитираме референтния номер на пощенската услуга special delivery, чрез която задължително се изпращат документите. Запитванията в Home Office за български и румънски могат да се направят на тел. 0114 207 4074. Ако им пишем онлайн относно прогреса на кандидататурата ни, обикновено получаваме само общи съвети, но не и конкретна справка.

На теория цялото чакане може да се прескочи, като се кандидатства чрез услугата „Same Day Service“ (тел. 0870 606 7766), която се предлага в Croydon. На практика това трудно става поради силно ограничаване брой от налични часове за интервюта. Телефонните линии на услугата се отварят в 9.00 часа и ако им звъннете в 09.01 минута, вече ви казват, че нямат

свободен час за интервю през следващите 30 дена, като ви съветват да пробвате пак на следващия ден и т.н., с общо-взето един и същ резултат. Ако някой все пак успее да удари „джакпота“ и да си резервира интервю, решението по неговата кандидататура се взема до края на деня на датата, през която се явява.

Permanent Residence

Тук е все още рано да се говори за процедури, срокове и тенденции, защото тези документи се разглеждат от началото на 2012. Предполагам, че условията няма да са по-различни от тези за сините и жълти карти, срокът за които е 4 месеца. През първите седмици на април ще имаме повече яснота, когато кандидатствалите от началото на годината очакват (и надявам се - дочакаят) отговора на своята кандидататура. Документите за Permanent Residence се правят в офиса в Ливърпул, където се разглеждат натурализиращите и телефонната им линия за въпроси, посочена в сайта на Home Office, е 0845 010 5200.

Кандидатстването за Work Permit и по схемата на HSMP (Highly Skilled Migrant Program)

Срокът за чакане е както при сините и жълтите карти - 4 месеца, от момента на попълването и изпращането на формулара.

При HSMP става въпрос за схема за набиране на точки и логично процедурата много трудно би се ускорила от звънения по телефона.

За чаканите Work Permit чакането е приблизително същото - 4 месеца (явно тези 4 месеца са нещо като универсален срок за обработка на документите, когато кандидататурата се гледа от Home Office). Тук не само че е трудно да се намери телефон, на който да се пита защо отговорът се бави, но и просто няма логика в това да звъним. Страната, която придвижва нашата кандидататура, са работодателът ни или неговите адвокати. В много редки случаи работодателът издава писмо, че сме approved (одобрили) employees, което ни дава правото самостоятелно да кандидатстваме.

Студентски карти

Същото като при сините и жълтите карти. Процедурите за кандидатстване чрез

BR форма в Home Office попадат в едни и същи категории и общо взето, протичат по еднакъв начин, срокът е 3-4 месеца.

UTR и CIS регистрация

В момента документите за издаването на данъчен номер (UTR) се обработват доста бързо - в срок от 2 до 6 седмици.

Кандидатстването става лично и по телефона, линиите за регистрация за UTR работят 24/7, там се ползват и услугите на български преводачи.

От 2007 година насам в момента, когато получите данъчен номер, вече можете веднага да активирате своя телефона вата CIS регистрация (необходима само за работещите в строителството). От вас се изисква единствено да цитирате своя UTR номер и регистрацията ви ще пристигне до 3-4 дена.

Кандидатстването за издаването на UTR става по 4 начина - по телефона (0845 9154 515 за self employed), онлайн, по пощата или отивайки в местния Tax Office. Когато се обаждаме по телефона, регистрацията ни се прави на минутата и номерът ни пристига до 6 седмици. Работейки в строителството, е важно да знаем, че е необходимо да си извадим CIS регистрацията по най-бързия начин, защото, ако данъчните разполагат единствено с нашия UTR, ще ни поставят автоматично 30% данъци и само след като се регистрираме по Construction Industry Scheme, ще свалят ставката на нас до 20%.

Prime Advisors
Тел. 02075113404
www.primeadvisors.co.uk

Материала подготви
Евгений Кайдъмов

Българско училище
БОЯНЪ МАГА – Лондон
за деца от предучилищна до 12 клас
за български език и изкуства,
литература, история, география,
рисуване, музика, калиграфия.
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
Фолклорни танци, йога за деца,
група “Родител и бебе”,
курсе за бременни
Музикални инструменти:
пиано, китара, кларинет, акордеон
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London



Северино Кожухаров,
Safe Advice

До каква степен ни засяга новият бюджет на Озбърн?

През изминалия месец централна тема във вестниците и новините бе новият бюджет, внесен в парламента от финансов министър Джордж Озбърн. Заглавията и дискусиите относно ефектите от него обаче бяха доста пресиелени. Добре е да имаме предвид някои нови моменти, планирайки нещата в дългосрочен план (най-вече като директори на Ltd. компании), но като цяло, реални промени за нас през следващите 2 години няма да има.

Новият британски бюджет, който бе гласуван през март, няма да влезе в сила през тази година, а от 6 април 2013 нататък. Което означава, че данъчният му ефект ще се почувства чак след 2 години.

Необлагаемият ни годишен доход или т.нар. personal allowance за периода 2011-12 е £7475. На базата на тази цифра ще приключваме изминалата данъчна година до 31 януари, 2013.

От следващата година, за периода април 2012-13, необлагаемият ни годишен доход ще е £8105, а едва от април 2013 нататък ще можем да ползваме облагите от данъчния поддръж на Озбърн - £9205 необлагаем годишен доход.

Когато сме собственици на Ltd. компания

Да разгледаме обаче ситуацията при малките „български“ Ltd компании, които не оперират с

големи средства. Става въпрос най-вече за компаниите, които сме принудени да отваряме, за да започнем примерно работа в метрото.

Тези етиди-та имат годишен оборот под 1.5 милиона паунда и печалба под 300 000 паунда и се категоризират като „малки компании“. Те ще бъдат подминати от широко рекламираните данъчни облекчения, които ще влязат в сила догодина. Според тях Corporation Tax за Ltd. компании се предвижда да спадне с 5% (от 28 на 23%) за средните компании, докато за малките компании облекчението ще бъде само 1% - от 21% презминалата данъчна година на 20% през тази година.

им на работници (employees) и директори (employers), трябва да вземат като отправна точка при формирането на седмичната си заплатна годишна сума от £7605, а при декларирането на годишния им доход - сумата от £7488, вместо да гледат, че сумата за personal allowance е £8105, да попълват декларация по £8000 и след това да си мислят, че нищо не дължат. Напротив! Ще дължат близо 230 паунда.

Когато сме самонаети

Аритметиката в този случай е доста по-лесна. Сумите по необлагаемия ни годишен доход са абсолютно същите. Над тях, както знаем, плащаме 20% такса.

Националните осигуровки

Следователно, директорите на малките компании трябва да изчисляват дивидентите си (печалбата) в края на годината на базата на тези 20% данъци. При средната „българска“ Ltd. компания годишният оборот е около £20 000, което означава, че е много важно директорът на компанията да има ясна представа каква заплатата може да си отпусне и да не се подвежда по данните за необлагаемия годишен минимум.

Когато вече сте човек-компания, плащате и като компания, и като работник дължимите суми по данъците и осигуровките.

При формирането на заплатите в Ltd-тата трябва да знаем, че необлагаемият годишен доход (personal allowance) не се явява минимумът, над който се плащат осигуровки.

Примерно, ако вземем настоящата финансово година, се оказва, че при сума от над £7072, а не £7475 компанията започва да дължи national insurance върху заплатата на работника (директора). При новия необлагаем минимум от £8105 сумата, под която няма да дължим осигуровки, ще се промени от £7072 на £7488. Минавайки тази сума, компанията ще става длъжник за осигуряването на работника си (директора).

От друга страна, при годишен доход от над £7225 вече самият работник (директор) започва да дължи осигуровки върху заплатата си. Догодина този минимум ще нарасне до £7605. Т.е., не трябва да се позволяваме на сумата за personal allowance за периода 2012-13 (£8105) да се чудим защо в края на тази данъчна година ще вземем малко паричко. В този смисъл, правителствената схема за данъчни облекчения е замислена доста иезуитски - с една ръка дават увеличение на personal allowance, а с другата ръка си прибират парите чрез по-ниския праг за плащане на national insurance.

В случай, че не искат да плащат осигуровки при планирането на бюджета си за следващата година, собствениците на малки компании в качеството

ки, които плащаме като self employed по Class 2 през изминалата 2011-12 година, бяха по £2.50 седмично. Сега нарастват до £2.65. Много самонаети хора обаче не вземат под внимание дължимите суми по Class 4. А те представляват процент, който се плаща в добавка към основния плащ. Получавайки парите ни по Tax Returns в края на годината, обикновено нямаме навика да гледаме под лупа разбивката на данъчните ни удържки.

Процентът ни по Class 4 до 05.04.2011 беше 8%, но от предишния април става 9%. И ако необлагаемият ни годишен доход за периода 2011-12 е £7475, то трябва да имаме предвид, че необлагаемият ни годишен доход за NI Class 4 трябва да е под £7225.

Националните ни осигуровки по Class 2 се плащат чрез direct debit или чрез сметка, покриваща шестмесечия април-октомври-април. Националните ни осигуровки по Class 4 формиран част от общия данък, който плащаме в края на годината. Ако в края на новата ни финансово година дължим данък от примерно £600, той ще се явява като сбор от Income Tax (20%) + National Insurance Contribution Class 4 (9%). Добре е да не забравяме този факт, когато решим сами да попълваме данъчната си декларация и да не се водим там от сумата на тази годишна personal allowance - £7475.

Така че, чейки тези добри статистики, ако обикновено вземем догодина щял да спести средно по 300-400 паунда до дати изтичането на необлагаемия годишен доход, нека не забравяме, че в случая се говори само за данъци. Но аз лично не знам как могат да се плащат данъци, без да се плащат национални осигуровки.

Safe Advice
Тел. 02085555143,
07916143282
www.safeadvice.co.uk

Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални случаи

Париж

Никола Филипов

Случайно разбрах, че съм сензор. Всеки, навършил 60 години в Англия, ставал сензор (старши) и придобивал редица привилегии и отстъпки.

Съблязани ме офертата на експреса Евростар за сензори – еднодневна разходка из Париж. Затова купувам билет от Кингс Крос в Лондон с огромно намаление и тръгвам. Заедно с билета получавам джобен план на Париж и метрото му, както и листовка с кратки напътствия. „Пазете се от джебчи!“ В Париж има много престъпници, пазете си багажа и не се доверявайте на никого! – това е основното напътствие.

Влакът тръгва.

Още е тъмно, пет и половина през ноември. След Стратфорд в това ясно време проучавам край на дървета и сгради. Скоро обаче навлизаме в тунела под Ламанша, английският Чанъл и вече не се забелязва нищо извън вагона.

Докато поразгледам джобния пътеводител на Париж и...позвъняват и двата ми мобилни телефона. Ха, че кой ще ми звъни пък толкова рано? А и каква е тая мрежа, дето има покритие в тунела? Я да видя! Охо-о: „Добре дошли във Франция. Френският Ви снабдител ще добавя по 11 евроцента към всяка минута разговор, проведени от вашия мобифон. Приятно прекарване!“ И още не успял да видя дали съдържанието на другото съобщение е същото, слушам по влаковата радиоредба: „Излязохме на френска територия. Преместете си часовника с един час напред“.

Поглеждам през прозореца – сива мекота. Мъгла. Тук-там в сивотата се появяват и изчезват вятърните мелници на Дон Хихот и Санчо Панса. Ама нали уж Англия беше „Островът на мъглите“, как така се обкръжа този свят? Ние хвърчим по издълбан в земята улей, а мъглявите светлини се появяват и изчезват встрани и над нас.

Два часа и ето го Париж. А от гара Норд можем и пеш да



отидеш до Лувъра. Никаква проверка, просто слизаш от влака и тръгваш накъдето щеш!

Купувам еднодневна карта за всички видове транспорт. Метрото само ще го пробвам, ей така – за сравнение. Защото най-добре се наблюдава всичко от втория етаж на градски автобус.

Излизам от гарата.

Моментално се присламчват до мене двоица мангали и на примитивен английски ми предлагат евро на най-изгодни цени. А бе, имам си евро, оставте ме! Но не! Вървят редом от двете ми страни и искат да ми помогнат – предлагали всякакви услуги, включително екскурзоводски. Едва се откопчах от тях и ето че други двама тръгват след мен с подобни оферти. Ами сега?! Подплашен, правя кръгом и... отново вътре в гарата. Втръпче поне има и камери, и полиция.

Виждам отстрана някакъв друг изход. Я да пробвам там, че искам да разгледам околностите. Още няма девет по тукашното време, за къде да бъзкам толкова? Не става. Същата история – десетки мургавенци са окупирали отвън всеки изход.

Ето защо били тази предупредителни листовки, а и по влаковата редба също. Мен са ме ограбвали жестоко в Истанбул, страх лозе пази. Но как да се измъкна от тая гара? Вече половина час търся начин. Най-после откривам топлата връзка на гарата с автогара, директния преход. Ще взема автобус 42 до Айфеловата кула и разходката си ще почна оттам. Яде! Втори етаж тук няма. Двуетажните градски автобуси били лондонска привилегия.



Човекът-разказ - Никола Филипов, е отново на линия пред БГ БЕН. Едно ноемврийско пътуване до Париж.

Дали пък там няма да му излезе късметът, или някой друг...ще му „помогне“ да го намери?

А ако все още не знаете кое е вашето любимо самолетно четиво, свържете се с автора на неповторимия сборник с разкази „Ще те до Лондон и ще прави нашенецът там?“, който през 2010 г. излезе във второ разширено издание: nikfilipov@yahoo.co.uk

- Охо-о, 18-карат! Bravo! Пръстенът е Ваи, вземете си го – настоява, настоява и накрая го пуска в джоба ми.

Вади го и ме впечатлява тежестта му. Докато прави втората крачка обаче, тя се обръща назад и ми подвиква: - Е, все пак, дайте поне нещо за кафе – това е много скъп пръстен!

Аз съм разработвал навремето Българския държавен стандарт за златото. И го познавам от разстояние, но каква ще е тая толкова тежка жълтеникава слива? Любопитно. Е-хей, удариха са отгъти и печат – 18 карата, проба 750!

Бъркам в джоба си и случайно извадената монета се оказва две евро. Давам ѝ я. На искането да ѝ дам още отново се опитвам да върна пръстена, но тя си тръгва.

Е, сега вече трябва да съм още по-предпазлив! Какви са ония двама бабджани на края на моста? Изчакам приближаваща семейна двойка и следващите стотина-двеста метра, непрекъснато отглеждайки се, изминавам разстоянието редом с тях. Вървя така, че отстрана да изглеждаме като компания.

Движейки се по южното крайбрежие на Сена, минавам покрай величествената сграда на Двореца на инвалидите и покрай Африканския музей. Права снимки на мостовите и корабчетата, на пробилата облицовката Айфелова кула. Почти до моста срещу Трокадеро симпатична двойка се навеща пред мен и ми подава откъм земята златен пръстен-халка, досущ като она, която вече притежавам.

- Падна от Вас, вземете си го! – казва ми.

Сякаш сънувам.

Взимам в се момичето – и то е май същото. Как е възможно

но?! Разделяйки се, ние тръгнахме в съвсем противоположни посоки. Почти час измина оттогава. И как е паднал от джоба ми този проклет пръстен? Тук има нещо много сериозно. Мистика! Каква ли ще е тая магия, омагьосаха ли ме? Та нали някога дори кипнозата на илюзиониста не ме хвана, та се откажа и извика друг човек за номера си, какво става с мен сега?

Изпълнен с какви ли не съмнения, бъркам с ръката в джоба си и...хоо! Между монетите напипвам пръстен-халка. Изваждам го най-демонстративно и го показвам пред носа ѝ. Ти окорова сконфузено очи и вече не на английски, а на някакъв румуно-французки избобтава две-три фрази. Макар че не познавам този език, основното разбрах – нещо като „Ааа, колега ли си, извинявай, помислих те за чудженец!“

Колега! Ха-ха-ха! Продаваме жълти пръстени в Париж. За колкото ни дадат. Или колкото успеем да си откънем. Денят е вторник и времето е студено. В ранната утрин опашката на Айфеловата кула е редицпробна – не аз чакам да ми дойде редът, а заедно с екипа изчакаме да дойде още някой, да се позатягнали малко асансьорът.

Величествен е Париж, погледнат от площадките на Айфеловата кула. И това съоръжение е било на косяк да бъде демонтирано след свършване на двацетгодишния му договорен срок. Добре че се е появило радиото да я ползва за антени си, а после и телевизията...

Горе духа вятър и е доста студеничко. Права снимки на какъв всички посоки. Впечатляващи са старите мостове на Сена, Трокадеро, Марсовото поле с Боевната академия зад него, Нотрдам в далечината

и другите забележителности на града.

След Айфеловата кула

преминавам по моста пешком до Триумфалната арка и след туй по улица Шан-з-Елизе, чак до неповторимия Лувър. Тук се срещам с фейсбук приятелката ми Ани, най-чистивата жена, която съм срещал. Та сама се призовава за такава, което не се среща често. След Лувъра ми показва и забележителности, които ги няма в пътеводителя, или са спомнати някъде в края. Правим си снимки и пием кафе на най-горния етаж на Галери Лафайет – магазина, съперник на лондонския Хародс по големина, стокооборот и скъпост. Накрая ме изпраща до гара Норд.

Да, не случайно Париж държи първенство по броя на посещаващите го туристи – по 30 милиона годишно. А освен описваните по туристическите указатели атракции, всеки град си има и прикрити тайни. Ако в Лондон това са върлуващите лисцици, то в Париж са лисциците на два крака – пласорките на фалшиво злато, които ме припознаха за техни колега.

А когато показвах в Пловдив пръстена на мой познат, производител на златна бижутерия, той възкликна: - Ама наистина ли само две евро си платил за този пръстен? Значи ти те теб, а ти не си измамил, защото в България тези халки от стари динари струват не по-малко от десет лева!

Е, bravo на мен! И Париж разгледах, и с пръстен от стари динари се сдобих! А и се позова на един от най-бързите влакове в света – суперекспреса „Евростар“...

Ето как читателите на английския Guardian коментираха с колажи през изминалата седмица противоречивата кариера на Митко Бербатов в Манчестър Юнайтед.



ФОТОБЪЗИК



За едни - смях,
за други - гавра

'CONTO'

Accounting & Bookkeeping Services

- Tax Returns (Self-Employed)
- Self-employed/CIC/NIN registration
- Bookkeeping/ Payroll/ CIS & VAT Returns
- Accounts for Small Business
- Home Office application forms/ correspondence
- Mortgage/Re-mortgage advice

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel/Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966

E-mail: turla.conto@googlemail.com

ОЧИ В ОЧИ

Да бъдеш или да не бъдеш себе си? В голямото приключенско изпитание на емигрантското битие малките случки от живота дават най-верните отговори. В тях, уважаеми читатели, можете да откриеш своята истина и сам да решиш да бъдеш или да не бъдеш главният герой в сериала на своето ежедневие. Приятно четене.

Виа Долороса

Здравка Вladoва-Момчева

Здравка Вladoва-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Застади са пролетта тая година, баш по Възкресение! Нахмури са Балканът, пътнаха едни мъгли, зажулиха дъждовете, та маносаха и цвят, и овошки. На просящи парцали нацепиха ливадите. Мине са ме мине, излизало слънце проточи по някоя жълтевина, ама цинцарскатааа, ей тъй, за сесир на разскачаната планина, па пак забуйли лице с облаците. Като недобарана кадъна – кисела и присосана под яшмака – само яд и ягмосани надежди.

Нарамил самар сухи дърва, плещест и достолепен като дъб, Стоян Костадинов пори тлъстата кал по пътя нагоре към гората. Натрупал бръчки в купчен клекчак по небързаната си физиономия, стиснал зъби в усилие да набори ревматизма и забравен от Господа в мъртвото село да тегли битието, той по навик говори сам със себе си. Думите се гъркаят сред наронения чакъл и кремъчно стръжат слуха му:

- Докъде я докарах, беее-

ей, докъде я докарах! Да броя из таз дивотия като някой таласъм! Ни куче, ни някоя живина да неема, баре да я напусвам якичката, че да ми оленея. И какво съм са присетил за таз кадъна, сигурното край Кадънин гроб минавам, та ма удурят спомените, ей тъй, право в сърцето. Без предупреждение! Тооолкоз години минаха, що нещо са отече, изеде са и са изили, шо деца са навъдиха, шо народ измря и шо живот премина през мене и аз – на! Пак за туй, та за туй!

Стъпките потъват. Подгизналата земя тегли надолу. Изкачането е бавно. Пътят не се предава пред крачките му. Стоян Костадинов опира натоварения си гръб о стовала на една дива череша и пред тютюневите му очи лисват порите на миналото. И там вали, Душегубно. Сос лобя. Озверелите водни камшици плющат изнасилната земя. Строен и як, и безгрижен той тича в стихията, надолу към селото, а мокрият студ на дъжда упроява силата му. Възкресение е. Да пукне смъртта! Край Кадънин гроб тихо скимтене, гаче яре, изгубено в бурата, спира дъха му. Там, зад камъка, стопчено в ужас, хлипва

златокошо момиче. Тонка риза облива разцъфтелите му гърди...

- Сякаш две рози... Проклетата да е Тодора, че на стари години пак ма разпалва да я помня такава! И що съм бил толкова глупав да я спасявам? Като агне я донесох на техните, да ми онустей и честността да ми онустей! Не можах ли още тогиз да я надърпам хубавичката ей тука, право връз камъка... Немаше и да помисли да пристава на она, забугения...

Стоян Костадинов стръвно пали цигара. Горчивият дим посивява погледите. Тъ, Тодора, сама избягва в къщата на Пръщичко. Хубав, имотен и слабоумен. Стока имал, добре са грижел за овцете си, намирал му са и скътани парици за черни дни.

- Отделиха са двамата от света, ай там, на върха на пътя, обростоха у гората, никой да ги не види, никой да ги не чува. Тя – мълчалка, ва като камък, пък той – две думи накръст премята – такова и такава. „Таковааа“, викаше се у кръжмата, „аз да си вървя нагоря, че кат си доди стадото, много ма и истрах, коча да не блъсн Тудора! Кат ма нема, такава мой да стани!“ Ама и той я

обичаше серсеминат, грижа го беше за нея.

Самарът с дървата чепато се връзва в гърба му. Стоян Костадинов уморено наема и потъва в калната глътка на пътя. Крачките болят. Ръцете треперят под тежкия нарч.

- Секи си носи кръста, викаше мама. На по-ланиното Възкресение кочът наистина блъсна Тодора. Сама му са изпречила. Намушкар я до умрачка. После, у моргата, като я срязали, видяли, че е още мома. Небугната. Не можал да й са покаже мъж она будала. Затуй она нахна бездетни. Затуй и тя са смълча у пушчака. От срам ли, от гордост ли, де да знам и аз...

Дъждът зарешетва лютиво-студена стена пред очите му. Метър по метър, с тромава упоритост, краката напредват в поройната земя. Гората, разлюляна от вятъра, милостиво противя клоним късмотният усилие да продължи напред. Само до върха на склона.

После е лесно. Крачка вляво и разквивената къща на Пръщичко ще го загре. Като камък в душата. Като удар в скръбта.

- Изле бе, Пръщичкоооу – извисява гласице Стоян Костадинов, – изле бе, абдалинооо! Дърва ти нося, че както са й застудило и къвто та знам, не мож ни огън да си напалиш, ни манджа да си стотиш като хората. Ха изле, че душата ми са кожа, доде изкача той баир. Изеде ми силата пътят...

Апокалиптично безмълвие сепва задъхания пришедец. Къщата се взира насреща му, ослепяла в плесен и мрак. Стреснат, той тръсва самара в калта и блъсна незаклучената врата пред себе си.

Пръщичко го посреща с вкочанено мълчание. Изпод корените на ледените му пръсти, треперещ и несигурно на тиничките си крачета, се изправя новородено агне. Навън облаците се

разместват над земята като ковчежни капаци. Светът още веднъж се завърта. Безвъзвратно.

- Господеее – вие Стиян Костадинов, – покажи са, Господеее! Покажи са да та питам нещо, Господеее!

Небето позлатява кървавия си ръб и над смазаната земя бликва слънце.

- Мамо, мамо, слез от колата да видиш дядо! Ей го там, на върха на пътя, вика във въздуха, колко е смешен, нали?

- Остави го, сине, ще си койдае. Той обича този път, все го катери, все нещо доказва на себе си. Елате с баща ти да отключим къщата. Великден е. Ще си нарежем козунаци.

По изпръкналия гръб на пътя се стичат изтънели дъждовни водни. Като сълзи. Обратно в разцъфтелите, неотворени гроб на живота.

zdravkam.blogspot.com

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти-жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен
приятел за счетоводство

Новите книжни заглавия

Когато вече не ямаше

Анна Данилова

Взривена е колата на преуспяващия адвокат Макс Лерман, чиито клиенти са сред най-богатите и влиятелните хора. Макс е убит, но съпругата му Изабел по чудо е останала жива. Всички я смятат за загинала при взрива, защото в колата е открит и труп на жена с чантата и наokit като нейните. Изабел е готова на всичко, за да разбере кой е убил мъжа й. Но незнае убиец елиминира един след друг всички възможни свидетели или заподозрени сред клиентите на Макс. Буквално на крачка пред Изабел е безжалостният престъпник. На нея й се налага да се потопи в подземния свят, както и да стигне до управляващата върхушка, разчитайки единствено на своята красота и младежка дързост. Дали ще й се от-



природа, писателката избира да живее на уединено място в България, където може на спокойствие да пише криминалните си романи, очаквани от много читатели в Русия.

Нощна сянка

Стивън Кинг

Колекция от страховити разкази, които разкриват протрещавачо подробна карта на тъмните кътчета, които се крият зад нашия рационален



КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена
E-mail: ventexbg@btinternet.com



WWW.BGBOOKS.CO.UK



Вълшебни приказки

Книжката включва шест от най-хубавите вълшебни приказки, популярни в цял свят. Децата ще се насладят на приключенията на Пинокио, Питър Пан, Баба Хола, Пепеляшка и на героите от „Скъсаните обувки“ и „Седмте гарвана“, съчетани с великолепни илюстрации.

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

кани най-сърдечно всички наши сънародници
на своите редовни богослужения и семинари

WEBSITE: WWW.BG4CHRIST.COM

Всеки петък от 19.00ч. и събота от 10.30 ч.
на адрес: Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston road, Wood green, London, N22 8RA
Телефон за връзка: 07796648834



**Пастор Едуард
Кешиянски**

Тройното изкушение в пустинята бе първото открито противоборство, в което Сатана влезе с Христос, откак се конфронтира с Божественото Присъствие и напусна небето. Понеч от четирите хилядолетия бе обмислял този важен ход, бе трепал идеи и опит, за да увеличи своите шансове за успех. Бе повече от ясно, че ако успее да въвлече Божия Син в грех, победата е на неговата страна.

Четиридесетдневният пост на Исус бе към своя край. Познанията добре слаботите на физическото същество, вярват по-добре първото си изкушение. Още от времето на Адам и Ева

насам човешката физика бе доказала своето силно влияние над разума и волята. Сета това твърдише да се използва. "Ако си Божий Син, запалвай тези камъни да станат хлябове" (Матей 4:3). Отново същият стил – посяване на недоверие в Бога! Поставяше се под въпрос божествеността на Христос. Неприятелът съобразяваше, че всеки, който не осъзнава ясно своето призвание, е силно уязвим. Исус въобще не се поколеба, не се зае да доказва Себе Си, статута Си на Божий Син, но премерено и лаконично обяви приоритет в Своята ценностна система – Божията воля като ръководно начало в поведението и живота. "Писано е: 'Не само с хляб ще живее човек, но с всяко слово, което излиза от Божията уста'" (Матей 4:4).

Откакто човекът отстъпи пред силата на греха, задоволяването на физическите потребности е излизало на все по-преден план, докато днес се е превърнало в истинска магия. Апетитът, сексуалността, жаждата за лукс, развлечения и силни усещания правят съвременните хора робин на страстта и порока. Отслабвайки по този начин умствения, моралния и

Звездни войни, четвърти епизод: Империята отвързва на удара!

Пастор Едуард Кешиян е роден в гр. Добрич, България. Завършва Магистърска степен по музика във Висшия музикално-педагогически институт (днес Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство) – гр. Пловдив. До 1990 г. активно се занимава с преподавателска и диригентска дейност. Постановата му стремеж е философията и богословието, поради което степ политически промени е поканил от Църквата на Адвентистите от Седмия ден да служи като пастор. Шестнадесет години служи в различни църкви в България, провежда стотици библейски и образователни семинари. Канен е за семинари и от българските общности в Ню Йорк, Виена, Лондон. От 2006 г. до настоящия момент е пастор на Българската адвентна църква в Лондон. Автор на много църковна музика, богословски статии и три книги, последната от които е „Господи, дължиш ми обяснение!“ Женен, с три деца.

духовния потенциал на човека, Сатана го лишава от чувството за лично достойнство и самоуважение. Колкото по-голямо жизнено пространство се осигурява за повърхностните напъни на плътта, толкова по-зависима става волята от тях. Можем да считаме един навик за недотам вреден, можем да намираме едно увлечение за съвсем невинно, и въпреки това да се вече стегнаме от греха като в менте.

Ако първото изкушение беше експонирано на ниво плът, физическите потребности, то второто се промъкна чрез динамичен богословски диспут. Сета Сатана щеше да провери колко струва теологията на Месия: "Ако си Божий Син, хвърли се долу (от терасата на храма), защото е писано: 'Тези заповеди на ангелите Си за Теб; и на ръцете Те вдигат, да не би да удариш в камък крака Си'" (Матей 4:6). Ето начина, по който архимандрит ползва Божията дума – от фин монтаж до груба манипулация на документирани свещени текстове. Ако си направим труда да намерим откъде е взет въпросният цитат, ще открием добрите хора робин на страстта и порока. Отслабвайки по този начин умствения, моралния и

платът във всичките ти пътища. На ръцете ще те вдигат, да не би да удариш в камък крака си" (Псалм 91:11,12). Забелязахте ли улупката? Сатана цитира само първата част. Интересно, защо? За да провокира самонадеяност у Исус, което си създадо дистанция между Него и Отец, за да измести фокуса към фалшиви, еготицистични чудеса, в които Бог не би се намесил и прославил, за да остане Спасителят без одобрения и закрилата на Небето, поемайки по път различен от начертания в Божия план. "Да не изпитвам Господа, твой Бог!" (Матей 4:7) – прозвучава регистриран отговор на Господия Познавач. И вторият изстрел беше бже попадение.

След като Христос устоя на първите две изкушения, може би Сатана размисли: "Добре, Той знае кой е, има ясна идентичност и здрави библейски основи, което означава, че има и правилно виждане за Своята мисия. Тогава ще опитам да постигна резултат именно чрез Неговия изход. Той иска да спаси света, готов е да се пожертва в името на това, но – нали е в човешко състояние – сигурно би предпочел по-лесния път пред страданията и смъртта..."

"Пак то заведе дяволят на една много висока планина, показа Му всички царства на света и тяхната слава и Му каза: 'Всичко това ще Ти дам, ако паднеш да ми се поклоним!' (Матей 4:8,9). Разговорът се водеше на четири очи. Офертата бе много привлекателна – срещу един малък реверанс – срещу един малък реверанс да се избегнат трудностите, жертвите и изпитанията. Спасителят бе категоричен, не можеше да постигне своята цел с неспирити средства: "Махни се, Сатана, защото е писано: 'На Йосиф, твой Бог, да се поклоним и само на Него да служим'" (Матей 4:10). Каква безупречна ярост! Какво желязно доверие!

Колко ли хора, за които Христос е дал живота Си и които са обявили, че са на Негова страна, са сключвали и сключват тайни съглашения с великия фалшив фактор? Колко ли мъже, жени, младежи са продали душните, принципните, идеалите си на хитрия измамник? Колко ли влиятелни личности, на които Бог разчита да се сражават за каузата на доброто, са заложили Божия авторитет, честта си или общото благо? И на каква ли цена?

Слава на Бога, Исус не направи така! Навсякъде, където

грехът успя да провали човека, Христос удържа победа. Затова заслужава всяка почит и похвала. „Както чрез един човек грехът влезе в света и чрез греха смъртта, и по този начин смъртта мина във всички човеци, понеже всички сътвориха, така и чрез едно праведно дело дойде на всички човеци оправданието, което докарва живот. Защото както чрез не-послушанието на един човек станаха грешни мнозината, така и чрез послушанието на Единия мнозината ще станат праведни" (Римляни 5:12,18,19).

Божията ответна реакция на разкола, който многоликостта кани на злоото предизвиква във Вселена, красноречиво разкри великопосланието Му характер. Исус излезе на бойното поле, решен да се сражава честно. Борбата за една почтена кауза не може да се води с непочтени средства. Христос не трепна пред никакви шантани, не сключи никаква сделка, не се отгъна пред никаква заплаха на врата. В никакъв обстоятелства, на никаква цена Той не преговареше с греха. Остана докрай посетен на дълга, устремил към правдата и отдален на служба за другите.

Пета на дявола е, че на ни на кара да забравим, дори за малкото, мисията на своя живот. Стане ли това, тази "пробойна" непременно ще бъде използвана срещу нас. За да не попаднем в подобно положение, Свещеното Писание ни препоръчва следната превъзходна профилактика: "Следователно и ние, като сме обоговети от такъв голям обем свидетели, нека отхвърлим всяко брем и греха, колкото лесно ни оплита, и с търпение нека тичаме на очертаното пред нас поприще, като насочваме своя взор към Исус!" (Евреи 12:1,2).

БИБЛЕЙСКИТЕ ПРОРОЧЕСТВА: Сбъдналите се пророчества



**Бождар Палуюшев,
bozhidar@myway.com**

"А който пророкува, той говори на човека за назидаване, за увеличаване и за утеха". 1 Коринтяни 14:3.

(Втора част)

Пророчествата относно разпръсването на евреите по света

В Лука 21:24 откриваме още едно сбъднато се пророчество, изказано също от Иисус Христос. "Ще паднат под острието на ножа и ще бъдат откарани в плен по всичките народи; и Ерусалим ще бъде тлякани от народите, докато се изпълнят времента на евангелиите".

Това пророчество се сбъдва през 132-135 г. сл. Хр., когато в Израел се появява есхатологичен пророк, чийто име е Бар Кохба, който означава "звезда на звездите". Той се смята за "авангата на Яков" (Числа 24:17),

Бождар Палуюшев е роден в София. Специалист е в различни области на науката – ядрена и теоретична физика, философия на математиката и физиката, философия на економика и политологията. Завършил е Бургийския държавен университет през 1966 г. и е защитил докторантура по ядрена физика в Московския държавен университет през 1972 г. Работил е в БАН и е преподавал в Лондон висши учебни заведения в България. Женен, с две деца. Живее в Редин на 14 години.

нарчал себе си "Месия" и организиран въстание на евреите срещу римляните. Той и неговите последователи вярвали, че мисията на Месията е освобождаването на Израел от господството на Рим и установяването на победоносно земно царство, оглавено от Месията. Докато Истинният Месия Иисус Христос проповядвал освобождаване на хората от грех и установяване на Небесно Царство напълно различно от земното на Бар Кохба.

Това въстание била потушено жестоко от войските на император Адриан и погрозом отнема живота на 500 000 евреи. Така се сбъдна и едно друго пророчество, дадено в Псалм 137:8-9. Ерусалим е напълно разрушен. Император Адриан разлага града на райони и го превръща във военен лагер, давайки му ново име – Аелия Капитолина. По този начин името на Светия град за известно време била заличено. Неговото разделяне обаче се запазва и до днес. Върху б квадратни километра, където се е намразила старата част на града, днес се намират еврейски, християнски, арменски и мюсюлмански квартали.

С пълното разрушаване на Ерусалим през 135 г. сл. Хр. започва масовото разпръсване на евреите по света. Така се изпълнява пророчеството в Лука 21:24, както и едно много по-старо пророчество, което откриваме при Левит 26:32-33: "Ще запустят и земята ви, тъй щото ще се смят за това неприетелите ви, които живеят в нея. А вас ще разпръсна между народите и ще изгубят нож след вас и земята ви ще бъде пуста и градовете ви пустини".

Старият Завет обаче пророкува и за връщането на разпръснатия народ на Израел в Обетованата земя. Едно от тези пророчества е дадено в Езекиил 37:21: "Ето, аз ще взема израелските нисред народите, където са отишли, и като ги събера отвън, ще ги доведа в земята им".

Тук ще разкажем накратко поучителната история на сбъдването на това важно пророчество. През 19 в. в живота на разпръснатите и страдащи по света евреи настъпва неочакван обрат. Франция предоставя на евреите за първи път в световната история абсолютно равнопоставе като френски граждани. Малко по-късно република европейски държави също приемат такова отношение към евреите. Много от евреите стават търговци, банкири, лекари, учители, офицери и дори министри. Един от известните министър-председатели във

Викторианска Англия е евреинът-лорд Биксфийлд. Но неочаквано се появява един тъмен облак, свързан с известното съдебно дело срещу капитан Алфред Драйфус, евреин по произход. Той бива несправедливо обвинен в държавна измяна и през декември 1894 г. е осъден на доживотен затвор. При съдния разсъждения цяла Европа. Много известни интелектуалци и писатели се обияват в защита на Драйфус. Но сръб френската армия се надигат множество антиеврейски гласове. Теодор Херцел, еврейски адвокат от Австрия, чува тези гласове и решава, че единствен изход за спасение от надигащата се вълна на омраза към евреите в Европа е връщането им в обетованата от Бога Свещена земя. През август 1897 г. той организира Първия конгрес на ционистите, който призовава евреите от цял свят да се върнат в Сион. Изпълнението на подобно намерение обаче не е лесно. Обетованата земя през тези години е все още турско владение.

Турция в края на 19 в. е все още голяма империя, разпростираща се на 3 континента. Изненадващо обаче много евреи се вълнуват в призива на Херцел и започват да се връщат в Сион. Отначало по 1000-2000 годишно, но скоро броят им значително нараства. Т. Херцел се бори неуморно за това дело. Пътува по цял свят, среща се с известни личности и излага навсякъде идеите си. През 1904 г. изстоичен от работа, той умира на 44 годишна възраст. Но чудото продължава. Евреите продължават да се връщат в Свещената земя.

През 1917 г. в Европа бушува военен конфликт, в който загиват милиони, падат царства и империи. Но отново по волята на Бога в Англия се случва чудо. В тази страна живее еврейски Хайм Вайцман,

който е доктор по химия. Той успява да направи фундаментално откритие – от житни култури получава ацетон, вещество, от което може да се произведе високоексплозивен експлозив, подобен на динамита на Нобел. От този момент нататък във войната англичаните започват да използват много по-ефективни експлозиви в сравнение с немците, което се превръща в една от главните причини за победата на Антантата.

Англичанското правителство, ръководено от Лойд Джордж, пожелава да почетне Хайм Вайцман за големите му заслуги. Вайцман обаче не иска пари, а има само едно желание – правителството да съдейства за връщането на евреите в Сион. Англичаните се съгласяват, защото в мълкбата на Вайцман виждат възможност да превърнат Свещената земя в мост към колонии им в Източна Азия и Индия. На 2 ноември 1917 г. Англия се обявява за декларация, станала известна като "Декларацията на Балфур". В нея се признава правото на евреите да имат своя национална независима държава Израел в земята на Палестина. Малко по-късно английската армия под водството на генерал Едмунд Алени освобождава Палестина от турците. Ерусалим е освободен през декември 1917 г. В тази битка загиват 40 000 английски войници.

Англия получава от тогавашното Обществено на народите правото да управлява Палестина за период от 31 години. Първият върховен английски комисар е евреин – сръб Херцберг Самуел. Той спомога за връщането на стотици хиляди евреи в Палестина.

През Втората световна война във фашистките лагери биват убити над 6 милиона евреи. Въпреки този страшен геноцид на 14 май 1948 г. се случва чудо – в Тел Авив

полският евреин Давид Бен Гурцион прочита Декларацията за Независимост. По това време в Свещената земя живеят 600 000 евреи – точно толкова, колкото са били въоръжените мъже на Израел, като хората евреите са напнали Египет под водството на Мойсей.

Николко часа по-късно новообразуваната държава е нападната от армите на коалиция от няколко съседни арабски държави, които са многоробни и добре въоръжени. И отново ставаме свидетели на чудо. За около 10 месеца 600-те хиляди евреи спечелват военна победа над многократно превъзхождащи ги противници. Очевидно е, че тази победа е постигната с помощта на свръхестествената намеса на Бога. Евреите заемат много повече територии, отколкото по-късно им се признава. Само старата част на Ерусалим остава в ръцете на йорданците, където бозата се прекратени с оглед запазването на историческите и религиозни паметници.

По-късно, по време на Суецката криза през 1956 г. и по то време на войните през юни 1967 г. и на войната от юни 1989 г., Богът на израелтяните непрекъснато дарява народа Си с победи, които утвърждават окончателно независимостта на държавата Израел. Така важното пророчество за връщането на евреите в Свещената земя се сбъдва.

В следващата статия от настоящата поредица ще разгледаме сбъднатите се пророчества в Библията, които оповестяват спасителната мисия на Иисус Христос, както и някои други вече сбъднали се пророчества, имащи съществено значение за цялото човечество.

(продължава в брой 8/2012)

www.paluyshv.blogspot.com

Българска Евангелска Църква - Лондон

Във всички на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4AA, London

За контакти:

П-р Уилмър Букхейв 07735357919

Music leader - Борислав Михайлов 07973825741



КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪТЪЛ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Оферта! Безплатна 10 минутна консултация по проблеми с гръбначния сътъл, ставите и спортни травми.
От понеделник до петък до 1 август 2010 г.

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и сваб тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ
УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Целодневна детска градина Sunny Day Care

регистрирана в OFSTED



целодневна грижа
за вашето дете,
Breakfast & After-school Club,
квалифицирани учители,
достъпни цени,
удобно местоположение
(Stratford E15)

тел. 02085030457,
07788766457

yanachildcare@hotmail.co.uk

**ТАКСА ЗА
ВСЯКАВИ СУМИ**

TONIO

СВЕТКАВИЧНИ ПАРИЧНИ
ПРЕВОДИ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ

Телефони за връзка:
0207 0253 686 | 0808 2 333 888
07944 026541

*Безплатен от телефонна кабина

Преводи до всички банки
в България и Англия

www.tonio.co.uk/bg

Търсите по-добра работа?

TLE Training може да ви помогне!

- БЕЗПЛАТНИ курсове по Английски език, Математика и Компютри
- NVQ: Customer Service, Team Leading, Business Administration, Management
- Няколко (логични) причини да станете наш ученик:
- БЕЗПЛАТНИ КУРСОВЕ
- сертификати Oxford/Cambridge
- курсовете са отворени 7 дни в седмицата, повечето дни до 7pm
- служители, които говорят Български език*

*само в някои центрове

БЕЗПЛАТНИ КУРСОВЕ

TLE STRATFORD CENTRE
3 Tramway Avenue
Stratford, London
E15 4PN

07930 504 038 - Станимира stanimira@tlettraining.com www.tlettraining.com



**Aesthetics
of London**
44 Broadway, Stratford,
London E15 1XH

Aesthetics of London оферта: Най-новата колагенова процедура

Процедурата **Radio Frequency** подмладжава на лицето е безболезнено алтернатива на колаген, предизвиквайки за стимулиране на кожата на лицето и подмладжава подмигването на бръчки.

Цена обикновено е £100, за
читателите на Bg Ben е **САМО
£35!!!**

Нагледвайте по-млади и красиви за по-малко от час!

Teeth Whitening CAMO £69

Револуционна! Лазерна Белиране на Зъби
1 посещение, 1 час, без странични ефекти, без
болка, мигновени резултати. Без пероксид!

Лазерна Епилация - IPL & RF

Отгответе ли сте от жила миса и бръснене? IPL лазерно епилиране е безболезнено и дълготрайно решение на нежеланото окосмяване. Курс от 6 сесии ще ви остави с безжълт гладка кожа.

Обхват, когато покрива	Една сесия	Курс от 6 сесии
Горна устна/Брадичка	£40	£120
Бикини - линия/Подмишници	£50	£150
Цели ръце/Полупри крака/Бикини	£70	£210
Цели крака	£90	£270
Цяло тяло	£300	£1,150

Изключителна оферта! Свържете се с нас директно за най-добрите
цени, които може да намерите.

Лазерна Липосукулция CAMO £199

70% НАМАЛЕНИЕ за всяка една област: изпъкнали задни части, корем, бедра, ръце,
гърб, гърди! Най-добрата безболезнена превантивна мазилка система - „Супермолд
Шед“ и „Деликс Медс“.

Обадете се сега на 07952623636 (Милена) или 02031300460 да си запазите час

Demo
AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

САМО

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 Пълно Обслужване

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И
ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

Диагностика

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОДЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

**НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ
в КРОЙДЪН**

**БЪЛГАРСКА
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ**

Caprice

108 A High Street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk

Кандидатствате за Британско поданство?
ESOL Skills for Life with Citizenship

Сертификата от този курс е
равностоен на Life in the UK Test.

Harrow International Business School
(HAI 2RZ) е кредитиран към Home
Office със ASIC и притежава всички
необходими лицензи от City & Guilds.

За контакти на български:
Тел. 079 00000 603,
Email: j.gautam@esoltraining.org

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ

в Източен Лондон

- Боядисване на коли и ванове
- Цялостна и детайлна смяна на цвят
- Изучаване и разпъване на силни удари
- Рисунки, airbrushing, мат лак
- Полровка на брони - запелване и боядисване
- Боядисване на джанти
- Цветни заварки

07909200644
07799730079
alfatr@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT

Само в България от Източна Европа още кредитират

Банковото кредитиране е намаляло от края на 2011 до началото на 2012 година във всички източноевропейски членки на ЕС, с изключение на България

www.moitepari.bg

Банковото кредитиране е намаляло от края на 2011 до началото на 2012 година във всички източноевропейски членки на ЕС, с изключение на България, посочват икономисти от Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР), цитирани от Блумбърг и БТА.

Агенцията припомня, че на 29 февруари Европейската централна банка (ЕЦБ) отпусна нисколихвени 3-годишни кредити на 800 европейски банки на обща стойност 529,5 милиарда евро (695 милиарда долара), след операцията по предоставяне на 489 милиарда евро на 21 декември. Докато тригодишните заеми от ЕЦБ допринесоха за намаляване на суверенния риск в Източна Европа, прякото им отражение беше "ограничено", тъй като те не достигнаха до банките в района, посочват експертите, позовавайки се на данни на ЕЦБ за кредитите за частния сектор.

В същото време спестяванията в Източна Европа са се увеличили

в сравнение с предкризисното им равнище, смекчавайки отразението от намаленото финансиране на западните банки за подразделенията им в района, твърдят икономистите от ЕБВР Франто Рика, Джонатан Лене и Питър Табак в публикация, качена в сайта на базираната в Лондон банка. Според тях това, изглежда, е допринесло за продължаващото натрупване на нови депозити във финансовите институции в тези страни, което означава, че тези средства може би ще продължат, поне частично, да заместват спада на трансграничното финансиране напоследък.

Западните банки, които притежават три четвърти от източноевропейския банков сектор, свиха финансирането на подразделенията си заради по-строгите

регулаторни изисквания, които ги принудиха да продават активи и да укрепват капитала си. Банките, сред които UniCredit SpA и Erste Group Bank AG заявиха, че искат техните подразделения да преминават към финансиране от местни депозити. Източноевропейските подразделения са привлекли допълнителни депозити от началото на финансовата криза, с изключение на банките в Литва, Латвия и Словения, което им е помогнало да избегнат още по-голямо свиване на кредитирането заради намаленото трансгранично финансиране, изтъкват икономистите.



Опозицията отново с вот на недоверие към кабинета „Борисов“

Народни представители от БСП, „Атака“ и един независим депутат Георги Терзийски (48) внесоха вот на недоверие към кабинета заради спирането на проекта АЕЦ „Белене“. Според тях отказът от проекта и решението за строителството на газово централа ще засили в пъти енергийната зависимост на България от доставките на руски газ и ще застраши националната сигурност, се отбелязва в мотивите на вота. Следващата седмица ще се проведат дебатите и гласуването на вота.

Според лидера на лявата опозиция Сергей Станишев, нашият отговор няма да се изчерпи само с това действие. Ние ще продължим и с други, в това число, обществени действия срещу безотговорното и вредно решение, което не отговаря на националните интереси и е взето очевидно под въздействието на лобистите. Показатели са две неща. Първо, преди година при цена, която Борисов заяви тогава с руската страна в резултат на разговори за 6 млрд. евро, той отстояваше „Белене“, отстояваше яростно, аргументирано изграждането на „Белене“. Какво се е променило от тогава до сега? Прави впечатление, че всъщност единствената международна реакция, която постъпи след решението за

„Белене“, е от държавния секретар на САЩ. Второ, действително това решение гарантира на частните топлоелектроцентрали, в това число на АЕС, гарантиран пазар на много по-високи цени, отколкото от „Белене“.

Междувременно стана ясно, че трима депутати от „Атака“ - Огнян Стойков, Николай Пехливанов и Явор Нотев, са на път да се оттепят от парламентарната група на партията. Причината е отказът им да подкрепят поредния вот на недоверие срещу правителството. Лидерът на националистите Волен Сидеров заяви, че ще подкрепи БСП.

При това положение дори само още един депутат да напусне групата на „Атака“ в Народното събрание, тя ще се разпадне. Тримата депутати бяха единствените от партията на Сидеров, които останаха на банките и не протестираха с плакати срещу избора на Росен Плевнелиев за президент на България.



Депозитите на домакинствата приближават 31 млрд. лева

В банковите депозити са почти 80% от всички финансови активи на българските домакинства. Това сочат данните за българския пазар на една от големите банки у нас за последното тримесечие на 2011 година.

Стойността на депозитите е нараснала до почти 31 милиарда лева, като за периода от септември до декември миналата година увеличението е с близо милиард и половина. Според анализа, причините за голямия интерес към спестяването са умерените нива на инфлацията и сравнително стабилната доходност, която банките предлагат.

От анализа става ясно, че депозитите в лева нарастват близо 4 пъти по-бързо от тези в чужда валута и в края на 2011 година стойността им е повече от 15 милиарда лева. По данни на анализа, освен че увеличават спестяванията си, хората намаляват и дълговете си и коефициентът на задлъжнялост вече е под 52% спрямо 71 на сто в началото на 2009 г.

За една година делът на потребителските кредити от небанкови финансови институции се е увеличил с 9 на сто. Общата им стойност за българския пазар е малко над 860 милиона лева.

Инвеститори се интересуват от комбината в Кърджали

Трима инвеститори са заявили желанието да закупят Оловно-цинковия комбинат в Кърджали. Вицепремиерът Симеон Дянков е заявил, че най-оптимистичният срок за сделката е до 10-15 дни.

Една българска и две чужди фирми са потенциалните купувачи за затъналия в дългове металургичен комбинат. Вариантът банкните кредитори да осигурят международен мениджърски екип обаче не е отпаднал, посочи вицепремиерът Дянков.

Финансовият министър е разпоредил пълни данъчни проверки на фирмите на Валентин Захариев, съпругата и двамата му сина. По първоначални данни дълговете на кредитния милионер надхвърлят известните доскоро 320 милиона и достигат 360 милиона лева.

Докато очакваха идването на министъра, работниците не спряха 28-дневните си стачни действия – този път те блокираха основния път между Кърджали и Хасково за час.



Пътуваме за ГЪРЦИЯ и през прохода МАКАЗА

Граничният пункт Маказа ще бъде отворен през лятото, съобщи финансовият министър Симеон Дянков, който беше на посещение в Кърджалийската област и гръцкия град Комотини. Той обясни, че разкриването на пункта се е забавило заради свлачище на гръцка територия. 4,5 милиона лева е инвестирало българското правителство в пункта, който бе изграден за месец и половина.

„Толерантност, пътеводна светлина във вярата и животът“ е мотото на изложба на модели на религиозни сгради и къщи, която се открива в Пловдив. Моделите са изработени от Пламен Игнатов,

Тодор Нанчев и посланика на Италия у нас Стефано Бенацо. Италианският посланик ще присъства на откриването на изложбата.

Тем-а-тем

«При Живков една целува на Брежнев струваше 5 млн. тона нефт, сега ги целуваме безплатно.»

Историкът проф. Георги Марков

TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

изисквания: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван



Интервю на английски език

ЗА КОНТАКТИ:
(mob) 07880611250
tsetvomir.abramovich@gmail.com

Акция „Сами-Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с диагнози: Спинална бифида с долна парализация и Хидроцефалия. Не подвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите ѝ не се отказват и вярват, че състоянието ѝ може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCBGSGF
IBAN: BG56PRCB92302433738019



www.dnevnik.bg

Институтът за пазарна икономика (ИПИ) публикува в седмичния си бюлетин своето становище по актуализираната (вариант 3) Национална програма за развитие на България (2012-2020 г.) в изпълнение на стратегията «Европа 2020».

Заетост и бедност

Данните за бедността в България

впечатлението, че ННР е изготвена по формата и се използва като инструмент да оправдае различни публични политики, финансирани с европейски и български пари.

Пенсионна реформа и социално осигуряване

Както първоначалната, така и актуализираната Национална програма за реформи предвиждат редица мерки в сферата на пенсионната система и социалното

следвало да продължи и в следващите години по ясен и неотменим план с цел след съответния период от време да се премине изцяло към осигуряване на новонавлизащите в пенсионното осигуряване в лични пенсионни сметки.

Най-често цитираният аргумент срещу пренасочването на вноски от ДОО към капиталовия съгуб е рискът от увеличаване се дефицит на държавната пенсионна система. Това, което се пропуска, обаче, е

е необходимо България да актуализира своите фискални правила, като също ги направи по-строги. Новото междуправителствено споразумение на 25 страни от ЕС, към което и България се присъединява неотдавна, измества фокуса от общия бюджетен баланс върху структурното салдо, т.е. балансът, изчистен от циклични и еднократни ефекти. Предвид силната зависимост на бюджета на българската държава от икономическия цикъл

ходването на бюджетни средства. В това отношение присъединяването на България към инициативата Open Government Partnership (OGP), по която основно направление е точно прозрачност при харченето на обществени средства, е добре дошло. С цел гарантиране изпълнението на ключовите мерки по OGP, включването им паралелно към Националната програма за реформи е препоръчително.

Какво липсва в програмата за развитие „България 2020“

категорично показват, че рискът от бедност е най-нисък за тези, които работят – с други думи, заетостта е естествен инструмент за намаляване на бедността и покачване стандарта на живот на българина. Държавните харчове и трансферите трябва да бъдат максимално ефективни (насочени към нуждаещите се и под условия), но те само облекчават симптомите и не решават проблемите в дългосрочен план. Връзката между заетост и риск от бедност е безспорна, но тя не се проявява в ННР, където са разписани предимно разходни политики за ограничаване последствията от бедността. Структурни промени, касаещи заетостта и съответно бедността, не са залегнали в ННР.

Всички мерки, касаещи заетостта, разписани в ННР, са насочени единствено към разходване на средства (национални и европейски) за подкрепа на заетостта. Няма нито една адекватна мярка, която да предвиди структурна промяна, тоест да има отношение към това до колко гъвкав е пазарът на труда например. Това категорично се разминава с направените предложения от ИПИ преди една година по ННР, а именно да се постави фокус върху регулациите на пазара на труда и възможностите (съответно пречките) пред частния сектор да открива нови работни места.

Предложения на ИПИ за по-гъвкав пазар на труда

Отпадане на излишни регулации от Кодекса на труда и свързаните с пазара на труда наредби – например по отношение на работно време, възнагаждения, условия на труд; по-лесно наемане и освобождаване на работници – например, отпадане на изискването за задължителна аргументация на работодателя при прекратяване на трудов договор с предизвестие; премахване на разпоредбите, които дават право на министъра на труда административно да разпорираключени колективни трудови договори върху фирми, които не са ги подписали, и отмяна на наследствено разпространени договори, които в момента са действащи; премахване на минимална работна заплата и минимални осигурителни прагове – праговете се вдигат всяка година от началото на кризата и се превръщат в основна пречка пред откриването на нови работни места с тежки последици за младежката безработица.

Тези предложения, както и всичко, свързано с регулациите на труда и гъвкавостта на пазара, не са коментирани в ННР, т.е. те не се разглеждат като имащи отношение към проблемите на заетостта и бедността. Разписването единствено на разходни политики налага

осигуряване с цел подобряването на техните баланси и намаляването на тежестта им върху държавния бюджет. Според нас, обаче, тези мерки не адресират основния проблем на държавното пенсионно осигуряване, а именно липсата на достатъчно стимули за осигуряване върху реалните доходи. Сред основните причини зад тези отрицателни стимули са ниските пенсии на настоящите пенсионери и фактът, че техният размер остава «заложник» на политическите решения на всяко поредно правителство, а не зависи от приноса на пенсионерите към системата. Предвид изключително слабата връзка между плащания осигуровки, от една страна, и получавана пенсия, от друга, настоящите работещи нямат стимул да декларират истинските си доходи, като значителна част от трудежите се или изобщо не се осигуряват, или се осигуряват на минималния осигурителен доход за съответната професия. Т.е. предвид липсата на ясна връзка между осигуровките и последващата пенсия осигуровките се разглеждат единствено като данък и изземване от държавата, а не като форма на спестяване за осигуряване на старините.

Предложения на ИПИ в областта на пенсионната реформа и социалното осигуряване

Една цялостна реформа на пенсионната система би следвало да адресира този проблем, като създаде достатъчно положителни стимули за осигуряване върху реалните доходи. Това би могло да се постигне с обвързване на пенсията с внасяните осигуровки посредством преминаването към лични пенсионни сметки. Балансът на тези сметки може да се следи от осигуряващия се във всеки един момент, като пенсията му ще зависи изцяло от натрупаните средства в трудовия му живот.

Стъпка в посока към засилване ролята на капиталовия съгуб и личните пенсионни сметки е заложено в ННР увеличаване на високата за универсална пенсионни фондове с 2 пр. п. от 1 януари 2017 г. Не е обяснено, обаче, защо тази мярка се отлага във времето. Смятаме, че тази вноска би могла да се увеличи още от началото на 2013 г. за сметка на пренасочване на тези 2 пр. п. от вноската в държавното обществено осигуряване (ДОО). Този процес на пренасочване на вноски от ДОО към лични пенсионни сметки би

че тази система и в момента има увеличаващ се дефицит, въпреки че държавата се включи като трети осигурител, наравно с работодателя и с работника. Този дефицит (4,2 млрд. лева за 2010 г.) и сега се покрива не от осигуровки в ДОО, а от други приходи в бюджета. С други думи, и в момента държавното пенсионно осигуряване не се издържа от осигуровки, а разчита на дофинансирани с други бюджетни приходи.

Отправната точка при една цялостна реформа би следвало да бъде дългосрочната неустойчивост на сегашната система и хроничният дисбаланс, който се влошава с всяка изминала година въпреки увеличаващите се осигурителни прагове и новото увеличаване на осигуровките от началото на 2011 г. Частични мерки като 4-месечно увеличение на пенсионната възраст всяка няма да помогнат за преодоляването на тези хронични дисбаланси. За тях е необходима по-радикална и по-смела реформа, която както да засили ролята на личните спестявания, така и да започне колкото е възможно по-рано (началото на 2013 г.). Безспорно в периода на преход към лични пенсионни сметки е необходимо да се продължи с вдигането на необходимия стаж и пенсионна възраст, но това би следвало да се прави с по-големи стъпки и да не се отлага във времето.

В същото време, в преходния период политиката на увеличаване на пенсията би следвало да е изключително внимателна и разумна с цел да не се натовари допълнително системата от страна на разходите и да не се застраши осъществяването на реформата.

Подобряване на ефикасността на публичните разходи

Предвид новите реалности в ЕС и затиянето на финансовата дисциплина в еврозоната, смятаме, че

и особено на приходната част и на баланса, едно такова актуализиране на съществувашите бюджетни правила за България и изричното записване на правилото за структурния баланс е наложително.

Залагането на структурно салдо от 0% в Конституцията или в Закона за устройството на държавния бюджет, т.е. балансиран бюджет след отчитането на циклически ефекти и еднократни мерки, би била подходяща цел за България. Независимо каква ще е конкретната цифрова цел в рамките на позволения диапазон по гореспоменатия договор, обаче, е необходимо да се предвиди автоматичен механизъм за санкции и корекция при превъзникване на законово позволения структурен баланс.

Освен необходимостта по наше мнение актуализация на фискалните правила на национално ниво, е препоръчително залагането на мерки за повишаване на ефективността на бюджетните програми. Това може да се постигне, като се премине към реално програмно бюджетирание във всички разпоредители с бюджетни кредити, въвеждане на срокове за бюджетни програми, незабавното прекратяване на неефективни програми и т.н. Ефективността на бюджетните разходи би се подпомогнала от повишен контрол и прозрачност при раз

Подобряване на бизнес средата

Бизнес средата в България се влошава през последните години, както се вижда от класацията Doing Business, която нарежда страната на 59-о място през 2012 г., в сравнение с 57-мо година по-рано. Основните проблеми за това са сферите на получаване на разрешително за строеж, регистриране на собственост, защита на инвеститорите, обявяване в несъстоятелност. Според нас новата Национална програма за реформи 2012-2020 г. не адресира тези и други проблеми, пред които е изправен бизнесът в страната. Част от предложените мерки в ННР изглеждат твърде общи, пожелателни и с неясен ефект.

Със съкращения



BAS Advisory Service Ltd
UK agents и консултации

- ⇒ Self Employed счетоводство
- ⇒ Връщане на данъци - Tax Return
- ⇒ Перистария на Self Employed
- ⇒ Всички видове помощи
- ⇒ Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- ⇒ Кандидатстване за настаняване в общински жилища
- ⇒ Помощ при попълване на всякакъв вид формуляр
- ⇒ Съдействие за NIN и CSCS карта
- ⇒ Съдействие за жълта и синя карта
- ⇒ Indefinite Leave to Remain
- ⇒ Британско гражданство и паспорт
- ⇒ Permanent Residence

Обадете се предварително за уговаряне на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 02082573919, 07411471229

Работно време:

bas.advisory@yahoo.co.uk

сряда – събота от 12.00 до 19.00 часа

ivansavet@yahoo.co.uk

www.basadvisoryservice.co.uk

Спаси Живот
Присъединете се към българската база данни за стволкови клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.
www.spasi-zhivot.org
В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволкови клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.

Зададе се Великден през вечните поля и празнично наизидена е цялата земя.
Довечера камбаните със радост ще гърмят.
Във черковата събраните молитви ще шептят.
„Христос възкресе“ в божи храм
ще екне в нощен час.
„Воистина възкресе“,
ще кажат всички там.

Всяка година най-големият християнски празник се посреща на различна дата, но тя, както и да се променя, винаги е през пролетта. Тогава, когато се подават нежните зелени стръжчета трева, разтварят чашките към слънцето първите цветя, когато всичко се подготвя за новия живот. Тогава цялата земя Възкръсва.

Великден, Велиден, Влиден или Възкресение Христово е първият и най-голям сред празниците на новозаветната църква. На този свят ден се отбелязва възкресението на Исус Христос. Днес християнският свят го празнува по две причини. Първата е исторически - Божият син със смъртта си е изкупил греховете на човечеството, а втората - чрез възкресението си той дава най-голямата надежда за живот след смъртта.

Затова Христовото възкресение всяка година е призив към възраждането да бъдат по-добри и духовно по-богати.

Един поглед към хилядолетната човешка история ни дава отговор на въпроса

кога всъщност и установен денят на този светъл празник.

Това става по време на Първия вселенски събор през 325 година. От тогава до наши дни православният Великден се празнува между 4 април и 8 май - източната православна църква се придържа към каноните на Юлианския календар. Забързани в пригответе-нията за празника, е добре да отделим малко време, за да научим какво повеляват стародавните български традиции.

Отколе се знае, че ведната след пролетните празници Лазаровден и Цветница (които винаги са седмица преди Великден), започва Страстната седмица. В продължение на няколко дни в духовния храм се припомнят събитията от последната седмица от живота на Исус до неговото разпъване на кръста и възкресение на третия ден.

В същото време християните посещават първите три дни от седмицата на пролетното почитване на къщите - вървяло се е, че така се прогонват злите сили от домашното огнище.

Ден Велики Четвъртък

С трепет и възлиение мало и голямо посещат Велики четвъртък, защото тогава се боядисват яйцата в най-причудливи форми и краски. Съвременните домакини днес са много улеснени - пазарът предлага невероятно разнообразие от бои и украшения за тържествения ден за разлика от миналото. И тогава българката е съумявала да постигне

На Великден всички ставаме по-добри

Няма значение дали обичаите са езически или християнски, важно е, че всички ги посрещаме с радост и с „Добре дошли“



Бродерия на яйца за Великден или просто за интересна декорация у дома или подарък. Изисква се много сръчност, за да се извади съдържанието, да се пробие крехката черупка на яйцата и да се прокава конец, докато се получи желаният мотив на бродерията. Но пък е интересно занимание. Черупки от яйца се намират лесно. Шерени конци също могат да се намерят, затова това е и едно евтино занимание. А ефектът от бродерия върху яйца е невероятен

неповторим естетически ефект при изработването на великденските яйца, при това изцяло с природни средства.

Красивите багри се добивали главно от листата на кукуручето, от люспите на кромид лук, корени от ригана, ябълковите кори, ореховата шума. И тогава, и сега традицията повелява боядисването да става преди изгрев-слънце, като първото яйце винаги трябва да е червено. С него майката или най-възрастната жена в дома прави кръстен знак върху челото на децата за здраве и благоденствие. Същото се прави и за останалите членове на фамилията.

Откъде идва яйцето

В далечните времена червено-то яйце е присъствало в различни домашни обреди - при първото въвеждане на добитъка по пасищата през пролетта, при поскопването на първата бразда, при излизането на сеяча на полето. Всичко това не е случайно - нашите далечни предци почитали силно червения цвят, защото го приемали преди всичко като символ на огненото Слънце. И днес много народи възприемат яйцето като красноречиво начало на живота, плодородието и пролетното възраждане.

Предание за появата на червено-то яйце в християнските обреди

Мария Магдалена, която Исус излекувал от вселителите се в нея зли духове, първа видяла възкръсналия Спасител и тръгнала



по света да разнася радостната вест. Стигнала и до Вениция град, до двореца на император Тиберий. Според съществуващия тогава обичай хората трябвало да го даряват с дарове и почести, когато му отиват на гости. Богатите носели скъпи и ценни подаръци, докато бедните - каквото можели. Мария Магдалена нямала нищо, затова занесла в двореца едно яйце и го поднесла на Тиберий с думите:

ХРИСТОС ВОЗКРЕСЕ!

Императорът обаче не повярвал на чутото - „Как може някой да възкръсне от мъртвите? Та това е невъзможно, също както не може това бяло яйце да стане червено.“ И докато императорът нареждал



дума след дума, цветът на яйцето в ръцете на Мария Магдалена започнал да се променя и станал червен. От този ден насетне на Великден християните боядисват яйцата в червен цвят и се поздравяват с „Христос възкресе!“

Боядисаните яйца, според народните вярвания, имат силно магическо и предпазващо от зли сили свойство. В някои райони на България то се заравя в нивата за плодородие и берекет, някои го слагат до иконата, за да се излекуват болни членове на семейството по-бързо.

Великденските обредни хлябове

са друга неизменна част от народната традиция. Тези хлябове носят най-разнообразни названия: великденски кравай, бо-гова пита, кошара, харман, квасник, яйченик, плетеница или кукла. Обикновено се украсяват с нечетен брой червени или бели яйца и усукано около тях testo.

В някои райони на страната жените приготвят и по-малки великденски хлебчета с едно червено яйце в средата. С тях се дарява първият гостенин, кумовете, деверът или други близки роднини.

Увлечени в шетнята за тържественото посрещане на празничния ден, често не забелязваме часовете, които ни приближават към тайнствения миг на възкресението.

В събота, два часа преди полунощ

във всички православни църкви започва тържествената служба. Присъстващите с трепетно възлиение очакват свещеникът да обяви Христовото възкресение, за да се поздравят с „Христос Възкресе! И да си пожелаят още здраве, щастие и хубави дни.

Един ритуал, изпълнен с древна символика, е пренасянето на запалената в църквата свещ до иконата у дома.

Великден - истинското народно веселие

В празничния неделен ден малки и големи излизат на мегдана, където се извиват пъстри хора, започва и чукането на яйцата (метафоричен сблъсък между личните светове на хората, в който оцеляват печелва здраве и щастие), връзват се люлки, които според народните представи имат магическо значение. Вярвало се е, че те

предпазват от похищение на змејове и самодиви, както и от тежки болести. Затова на този ден се люлеят не само младите момичета, но и жените заедно с децата си.

На втория празничен ден, който някъде определят и като разтурни или разметан понеделник, млади момичета и момчета се събират на широка поляна. Образувайки две равни групи една срещу друга, те започват да търкалят червени яйца помежду си, за да има повече плод по дърветата и да не падат градушки. Младите пеят песни за русалки и вили-самодиви, децата весело играят на прескокиболка из поляните, а родителите им се хващат на игривите хора. По стара българска традиция е добре на този ден всеки да си пожелае нещо - то ще се сбъдне, стига да го направи с открито сърце.

Великден! Най-светлият, най-големият православен празник!

Всички го очакваме с изконната вяра във Възкресението, с упование и безсъмнението на духа, в тържеството на божественото над силите на мрака. Това е ден на възвешаната мисловност, на желанието ни за сбъдане на скромените мечти и надежди. Ден, в който ще застанем смирено един до друг в храма, забравили за всички суеитно, преходно, за дребните страсти, за суеитата и омразата, пречистени и преродени. И ще се помолим за себе си, за другите до нас, ще помислим за дълбокия смисъл на словата, молитвено изречени. Да се надяваме, че Доброто ще възкръсне в душите ни и в света около нас!

ЧЕСТИТО ВЪЗКРЕСЕНИЕ!

Страницата подготви

Юл. Ташева

ТРАНСПОРТ



Bulgarian Food.co.uk
Българска храна, доставка до дома

Изпратете пратка до или от България чрез верига магазини
BULGARIAN FOOD. Ние сме на добре познатите Ви адреси:

Bulgarian food shop KARLOVO
Unit 7
Abbey Park Industrial Estate
Abbey Rd
Barking Essex IG11 7BT

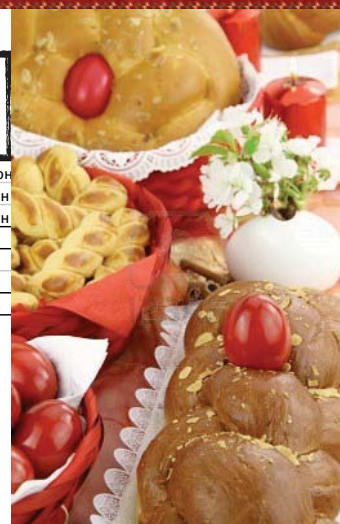
Bulgarian food shop ROZOVA DOLINA
11 A Garman Road
Tottenham London N17 0UR
Работно време 09:00 - 21:00

BULGARIAN FOOD SHOP KASMETCHETO
369 Uxbridge road
Acton, London
W3 9RH

Тарифно тегло	Офис Лондон – Офис София	Офис Лондон – Врата България	Офис София – Офис Лондон
	Офис Лондон – Офис Карлово		Офис Пловдив – Офис Лондон
	Офис Лондон – Офис Пловдив		Офис Карлово – Офис Лондон
до 5 кг.	£5.00	£8.50	£5.00
от 5.00 до 100 кг.	+ £ 0.80 за всеки следващ килограм	+ £ 1.10 за всеки следващ килограм	+ £ 0.80 за всеки следващ килограм
над 100 кг.	£0.70 / кг.	£1.00 / кг.	£0.70 / кг.

Защо да изберете нас?

- Защото ние винаги сме на разположение. Нашите магазини са отворени всеки ден от 9.00 до 21.00 часа, без почивен ден
- Защото винаги знаете къде да ни намерите
- Защото ние ще Ви дадем уникален код с който може да проследите пратката поетапно
- Защото нашата работа ни задължава да имаме редовен транспорт за и от България



Избор от 33 различни вида великденски бои и декорации за яйца.

Пресни български козунаци
Агнешки дреболии

ИЗПРАТЕТЕ ПАРИ ВКЪЩИ
ТОЗИ ВЕЛИКДЕН

ПОЛЗВАЙТЕ НАШИТЕ НИСКИ ТАКСИ И БЪРЗ
ПРЕВОД САМО В РАМКИТЕ НА 10 МИНУТИ*



MoneyGram®
Паричен Превод



00800 8971 8971 www.moneygram.com

ИЗПРАЩАТЕ ПАРИ ОТ:



ПОЛУЧАВАТЕ ПАРИ ОТ:



И навсякъде, където видите знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време и наличието на представителя. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Как Рилският манастир „достигна“ бреговете на Ламанша

„Ние често говорим за приемственост между минало, настояще и бъдеще. Тази приемственост е непрекъснат взаимнообумен цикъл. За да почувстваме силата и дълбочината на тази приемственост, е необходимо да преосмислим историческите, културни и духовни традиции и съзнателно да доразвием всичко най-положително, създадено през вековете от българския народ.“

Людмила ЖИВКОВА

Нашата светиня е не само уникален архитектурен паметник, историческо наследство и природна атракция, но и едно от най-красивите места в Европа

Рилският манастир е най-величественият паметник на българската култура от епохата на Възраждането, възникнал като религиозно средище още по времето на ранния феодализъм – 9-10 в.



Разкриването на общоевропейската значимост на Рилския манастир за по-широка западноевропейска обществена „консумация“ поразително съвпада по време и обхват с откриването на Българския въпрос като политическа дилема през 19-ото столетие. Вон от всякакви съмнения е, че без неговото успешно разрешаване е било невъзможно запазването на равновесието на Балканите и мира в Европа.

Едни от първите и най-разпространени описания на духовната обител и нейното огромно значение за запазване и развитие на българския народ и славянската култура принадлежат на английската публицистика. Великобритания е страната, която след края на Кримската война (1853-1856) изживява значителна, макар и не крайна, еволюция от пълно игнориране към справедливо признаване на националните искания и възжелания на изстрадалото българско население от петвековното турско владичество.

Много е трудно да кажем с точност кога и от кого е сторено първото споменаване на Рилския манастир пред твърде консервативната британска общественост. С увереност обаче можем да твърдим, че след 1858 година в дипломатическата преписка между английските представители и легации в Цариград, Петербург, Одрин и Белград той е споменаван не веднъж и два.

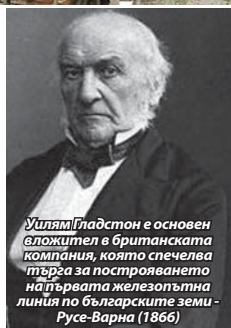
До Освобождението на България през 1878 г. никой не прави повече за узнаването на Рилския манастир от известните у нас смели английски пътешественици Джорджина Макензи и Аделина Ърби. Книгата им „Пътювания из славянските провинции на Европейска Турция“ вече е предизвикала широк интерес и любопитство към нашите земи. Немаловажен факт е, че през 1877 г. лично Уилям Гладстон (британски политически и държавен деец, 4 пъти министър-председател на Великобритания) написва предговора към второто издание. Книгата дава доста добро описание

на българите и българските земи и това допринася изключително много за преодоляване на консервативния и негативен поглед към източните територии на Стария континент, в частност на българските.

Двете пътешественички Макензи и Ърби попадат случайно в Рилския манастир, връщайки се от Цариград на път за Белград. Напълно неподготвени и силно изненадани от гледката и архитектурния облик на манастира, двете решават да останат за по-дълго време в София (август 1862 г.), за да почувстват по-детайлно живота и нравите на българите, след което да опишат впечатленията си. Голяма заслуга на двете смели поданички на кралица Александрия Виктория е, че те не изпадат в емоционален захлас от срещата си с българите и тяхната култура, от заобикалящите ги природни красоти и книжовното богатство на манастира. Макензи и Ърби предпочитат да разговарят с местните свещеници и послушници, като проявяват интерес към стопанската дейност, възхищават се на усилията на българите да запазят своята духовна независимост и стари ръкописи и от мястото на Рилския манастир в историческото развитие на българите - и двете активно търсят общочовешкото значение на българската национална светиня.

В запазените им кореспонденции до Гладстон те дори сравняват духовната обител в България със силата и значението на Уестминстърското абатство. Макензи и Ърби изяснят любопитни данни относно живота на манастира по това време - в него обитават общо 400 души, от които 150 са монаси. Силно впечатление им направи фактът, че монасите се занимавали предимно с книжовна и народоползена дейност редом с църковните задължения.

Особено ценна и полезна се оказала срещата им с тогавашния игумен на манастира Неофит Рилски, който им оказал изключителна чест и почит, приемайки двете британки в стаята за важни гости. За Макензи и Ърби той е „необикновена лич-



Уилям Гладстон е основен емоционален в британската компания, която спечелва първа за построяването на първата железопътна линия по българските земи - Русе-Варна (1866)

ност“. Ето какво отбелязва в записките си: „Познаването на историята на своята страна, както и на истинските нужди на сънародниците си, които ни демонстрира изумител, заслугите му в областта на превода - всичко това ни поразя, защото странно противоречие на един доклажд в Цариград, който твърдеше, че гръцкият патриарх не назначавал местни владци на български епархии, тъй като нямало достатъчно образовани българи.“ Това дава основание на Макензи и Ърби да преосмислят отношението си към българската кауза в гръцко-българската църковна разпрания, разорзала се доста силно в средата и края на XIX в.

Двете англичанки са били силно впечатлени и от Хрелювата кула, както и от паракласа на Н. Рилски, с интерес разглеждайки богатството на философския смисъл на фреските в църквата, богатата и разнообразна по теми и съдържание литература на библиотеката. Запълнени от видяното, от доброто и внимателно отношение на българите към тях, те слагат началото на края на снизходителното впечатление в Англия за варварския народ, живеещ в пределите на Османската империя.

Записките на пътешествениците са били прочетени и коментирани не само в столицата Лондон. Сигурно не е случайно, че точно когато се решават историческите съдбини на българския народ през 1877 г. книгата на Макензи и Ърби и една от

най-силните части от нея - тази за Рилския манастир, дават основание на будната британска общественост да прояви морална отговорност и подкрепа за освобождението на един народ, съхранил и опазил векове духовния паметник на своята култура.

Известна е и първата статия след Освобождението (поместена на 21 март в списание „Уестминстър ривю“) - в нея за Рилския манастир се говори като за „национален стабилизатор на българското християнско съзнание“. Статията запознала английския читател с българите, с техните национални характеристики и достижения, нрави, фолклор. Интересът към европейските източни територии постепенно нараствал, а заедно с това и посещаемостта на манастира. Прави впечатление, че в кореспонденциите си от България английските журналисти все повече изоставят позата на политически наблюдатели на бурните събития на полуострова и се обръщат към културно-историческите места и сведения. Точно такъв е случаят с Артур Биман - първия биограф на министър-председателя Стефан Стамболов. През 1887 година той посещава Рилския манастир, за да се срещне с княз Фердинанд и да напише статия за него. Първоначалното му намерение обаче отстъпва място на културните богатства на манастира и неговите природни хубости.

И друг английски дипломат в младата българска столица София - Франк Ласелс, посещава поките на рилската обител през есента на 1887 г., преди да напусне страната и да отпътува за Великобритания. Като резултат от неговото пътешествие се появява кратко, но доста силно емоционално описание на едно от най-красивите кътчета в Източна Европа.

Правейки преглед на писанията в британската публицистика от този период, трябва да отдадем заслужено внимание на на талантливото перо на известния у нас дългогодишен кореспондент на в. „Таймс“ - Джеймс Баучер (близък приятел на княз Фердинанд). За него и отношението му към Рилския манастир най-точно звучат думите на биографа му Е. Гроган, който отбелязва: „Рилският манастир става част от мислите и

плановите на Баучер, става необходимост на неговия живот.“

На 18 април 1903 година известният британски журналист отбелязва в своите записки, че е помолил приятеля си Вачо да бъде погребан край стените на манастира. И това се случва 32 години, след като за пръв път се е докоснал до красотата на Рилския манастир, останал завинаги в плен на неговия чар. Малцина от съвременните българи знаят, че Джеймс Баучер остава да лежи в мястото, което сам си бе избрал - до манастирските стени.

Първото споменаване на манастира в кореспонденциите на Дж. Баучер датира от 17 май 1890 година във в. „Сейнт Джеймс газет“. Няколко месеца по-късно, през септември, той прави и емоционалното си описание на Рилския манастир като духовна крепост на българския дух и книжовност във вестник „Таймс“. Журналистът сам признава в дописките си, че първоначалната му идея била в духовните покои да се срещне и разговаря с видни политически фигури на българското общество по онова време. Срещата му с красотата на планината и манастира постепенно променят неговия интерес и намерение - Баучер се оказва истински пленник на магнетизма на Рилската долина. Не само в в. „Таймс“ предоставя страници за възлиящите му описания относно историята и книжовното развитие на българския народ. Заради тези свои журналистически находки той откъзва на няколко пъти повичение в „Таймс“, въпреки че е дългогодишен кореспондент за Балканите. Любопытна към манастира постепенно прераства в общ и искрена симпатия към българите, към тяхната култура, бит и наследство. Баучер с радост запознава и други английски журналисти с българските стремления и надежди - част от тях също стават приятели на България. Дж. Баучер пътува за манастира в компанията на Валентина Чирол и Едмънд Дайси, с лейди Гроган и Артур Николсън. По-късно всички те ще напишат книги с паметните си и незабравими пътешествия до българската светиня.

Името на британския журналист Джеймс Баучер завинаги ще остане в историята ни като изискан експерт по балканските проблеми, неуморен поддръжник на българската кауза, свързан завинаги с Рилския манастир. В биографията му, издадена след неговата смърт, намира място един от най-силните му репортажи до „Таймс“, той е за Рилския манастир. Без преувеличение ще отбележа, че малцина са тези, които не са станали приятели на това място, след като са го посетили. Неговата тема става част от навлязаното на България в европейската културна общност.

По материали от интернет



ВЕЛИКДЕН у дома

Интересни декорации с малко средства

За целта ни е нужно старо парче дантел с дължина около 25-30 см. Слагаме яйцето по средата й, събираме двата му края и стягаме здраво с конец. За да се получат шарки по цялата повърхност на яй-

цето, дантелата трябва да е достатъчно широка, но не и да стърчи излишно. Потопяваме яйцето в боята и го държим, докато се оцвети според нашия вкус. След като го извадим, трябва да изчакаме 3-4 мин, след което го развързваме. Оставаме го да изсъхне върху скаричка или друг удобен

за целта прибор.

Пъстри яйца с алуминиево фолио

Върху намачкано алуминиево фолио нанасяме различни по цвят боички. После завиваме яйцето във фолиото, леко го потъркваме от всички страни, след което го

развиваме. С малко труд и усилие ще постигнем уникална декорация на нашите яйца.

Още по-лесен вариант за разкрасяване на великденските яйца е да нарежем неправилни парченца от панделки за букети и ги залепим безразборно към яйцето – свежо и ефектно.



Великденският венец – вечната класика

Не само на Коледа украсяваме домовете си с празнични венци – същото настроение можем да си създадем и с Великденското венче. Още повече, че пазарът вече е препълнен със свежи пролетни цветя, кои от кои по-пъстри, закачливи и уханни. А и не е никак трудно да си го аранжирате сами така, че да отговаря на стила на нашето жилище.

За целта ще ни са нужни боядисани декоративни яйца, пролетни цветя и пилеца-играчки. Най-напред е добре да оплетем основата на венца. За целта може да използваме върбови клонки или подходяща тел. Върху основата й увиваме няколко слоя декоративна трева в разнообразни свежи цветове. Оставаме краищата свободни. Следва „монтажът“ на декоративните яйца – тях можем да прикреем с помощта на лепило или да ги завържим с тел към основата на венца. Мушкаме единия край на яйцето и фиксираме с лепило. Другия край на телта увиваме по клонките на основата. Венецът ни ще стане още по-красив и празничен, ако на няколко места поставим лентички от панделки за цветя, изкусно изрязани. Нашият празничен великденски венец е готов – време е да помислим къде да го поставим.

Мини вазички

Ако решим на празничната ни трапеза да има малки букетчета цветя, то тогава не изхвърляйте яйчените черупки. С лекота можете да ги превърнете в малки вазички. Предварително ги измийте добре, за да не се смеси миризмата им с тази на пролетните цветя. От сухи клонки и тревички свийте малки гнезда. В тях аранжирайте малки цветя, полейте с вода и ... готово.

За празничното настроение

Пролетно букетче, поставено в чинията на всеки от присъстващите на трапезата, ще допринесе за още по-добро настроение. Стръчке мини нарцис, иглика или синцех завържете с цветна лента и го поставете върху салфетката. В случая е добре да има в близост и малка чашка с вода, където всеки да напои нежния си подарък.

Талисман за всеки ден от седмицата

В ПОНЕДЕЛНИК късмет ни носят бижутата от сребро. Това е металът, който е подчинен на въздействието на Луната. Успех носят и всички камъни със син цвят или в пастелни нюанси. Талисманът за ВТОРНИК може да е някакъв железен предмет – желязото е металът на Марс. Камъните е добре да бъдат в цвета на войнствената, гневна и страстна планета – наситено или тъмночервени. Бижута от всякакви сплави могат да се носят в СРЯДА. Това е денят, който е под силното влияние на Меркурий. Много добро решение за този ден е авантюрият, както и всички камъни със зелени отблясъци, прозрачни или пъстри, с шупли и дупчици. ЧЕТВЪРТЪК се ръководи от

Юпитер – сега добър талисман са бижутата, изработени от няколко вида метал или различни камъни. За предпочитане е да са по-едри, да се носят на няколко места, тоест да са комплект (обеци, пръстен, колие). В ПЕТЪК се носят украшения от мед – това е металът на Венера, повелителка на петия ден от седмицата. Късмет носят камъните, оцветени в нежни, но не бледи цветове, например охра или нежно розово.

В СЪБОТА смело можем да сложим всякакъв оловен предмет, тъй като вече сме под влиянието на Сатурн, той управлява съботния ни ден. Носат се непознати камъни, най-добре в цветовете на планетата, тоест черно и сиво.

В НЕДЕЛЯ се слагат златните бижута. Това е металът на Слънцето. Истински късмет могат да ви донесат жълтите и оранжеви на цвят камъни, окачени на подходяща верижка, инкрустирани в колие или брошка.

Цветна трапеза с пролетно настроение

На светлия християнски празник не само трапезата е важна, но и красивата декорация на масата

Подготовката за посрещането на най-празничния ден – Великден, не включва само усърдно шетане край пещката за приготвяне на вкусно агнешко, козунаци и пъстри великденски яйца. Време е да намерим място и за красивата декорация, която можем да постигнем със свежи пролетни цветя. Така

най-добре ще съчетаем в едно Възкресението на Спасителя и настръпващата пролет – символ на новия живот. Към пролетните цветя смело можем да добавим различни символи като пилеца, зайчета, декоративни яйца – така ще получим незабравима празнична обстановка, която ще ни заради за дълго с добри мисли

и позитивно настроение. Най-лесния начин да аранжирате трапезата си с цветя е, като ги поставите на няколко места в малки кокетни вазички. Все пак трябва да се съобразите те да не са много високи и разцъфтели, за да не създават неудобство при общуването. Ако към цветята при-

бавите и няколко декоративни яйца, слобожете

ничната трапеза – те винаги създават неповторим уют и тържественост. И тук идва моментът да помислим за покривката – трябва да вземем под внимание фактът, че колкото е по-пъстра под-

редбата ни, толкова по-семпла е покривката. В противен случай вместо празничност, ще получим истинска какафония от цветовете.

И така стигнахме до подредбата на трапезата – важно е да решим в какъв стил да е тя, защото това определя избора ни за съдовете, украсата, дори и менюто. И накрая, най-важното е да не забравим доброто и празнично настроение, което да „сервираме“ на масата. Не е нужно да шетаеме до последния момент – трябва да отделим минути за себе си, за да изгледаме добре и да се забавяме от сърце с близките си.



Розовият цвят ХИТ на сезона

Тази година една от най-актуалните тенденции в женския гардероб ще са тоалетите в различни нюанси на розовия цвят. За него доскоро се смяташе, че има място само сред романтичните и помлади създавания. През този сезон обаче розовият цвят смело навлиза сред останалите цветове, като смело може да се комбинира с елементи от естествена черна кожа, бежов набук и сиво.

Защо розовото? Ами защото този цвят притежава няколко безспорни предимства. Когато е близо до лицето, тенът ви изглежда значително по-свеж и равномерен. Дори и да сте с бяла, черна или бежова блузка, едно розово копринено шалче коренно ще премине вашия вид.

Той не само подчертава свежия тон на лицето, но и стои добре на жени от всички възрасти

Все пак так трябва да се съобразите с вашата възраст. Ако сте млада, може да си позволите пастелно-розовото или цикламенния нюанс. Дамите на средна възраст изглеждат чудесно с аксесоари в пепел от рози, а по-зрелите – със съсем бледи, нежни шалчета.

Колкото и да е модерен един цвят, никога не прекалявайте с него, тоест да се обличате от глава до пети в една тоналност. Защото, вместо да подчертаете красотата си, ще изглеждате по-скоро инфантилно. Все пак не забравяйте, че светлите тоналности във вашия гардероб

оптически утежняват фигурата ви, докато по-тъмните цветове я правят да изглежда по-прибрана и стройна. Съвет: най-добре е да съчетаете озовите ризи с бели или черни поли и панталони. Тогава не само мъжете ще се обръщат след вас, обхващайки изискания ви естетически вкус.

SAVALAN FOOD LTD

Мини кроасани "7 Days" 200 гр. Цена: 0.89 р.

Сирене 1 кг. Цена: 4.49 р.

Боза Цена: 0.39 р.

Карловска луканка Цена: 3.19 р.

Варфли "Бороец" 630 гр. Цена: 1.39

Консерви 300 гр. Цена: 1.09 р.

Алкохолни напитки 700 мл. Цена: 11.99

Варфли - Цена: 0.25 р. всяка

Слънчоглед "Керпи" 150 гр. Цена: 0.49 р.

Защо да плащаме повече?

Колбаси 400 гр. Цена: 1.39

Салам 300 гр. Цена: 1.99

Лютеница "Дегон" 525 гр. Цена: 1.19 р.

Кюполу Цена: 1.39

Домашна лютеница Цена: 1.39

Боя за яйца Цена: 0.89 р.

Било краве сирене 4 кг. Цена: 9.99

Бира 500 мл. Цена: 0.99 р.

Зелени листа Цена: 2.19 р.

Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E15 7QFРаботно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)Тел. 02085397889
Мо. 07956655600
Мо. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

Анна Томова-Синтова – „Музикант на годината-2011“

Световноизвестната оперна прима Анна Томова-Синтова стана новият носител на наградата за изключителен принос към българската култура в националното допитване „Музикант на годината“.

Много силен отзвук в анкетата сред слушателите на предаването „Алегро виваче“ имаха юбилейният концерт на българската оперна прима на 11 ноември 2011 г. в родината ѝ град Стара Загора и галаконцертът на 16 декември 2011 г. в Софийската опера, с който завърши майсторският ѝ клас.

„Това е един факт, който много ме вълнува! Винаги съм творила, пяла за хората и това, че слушателите оценяват и вземат това решение, е нещо много трогателно, което аз много високо ценя и за което от сърце благодаря“, сподели по този повод Анна Томова-Синтова.

„Музикант на годината“ е уникална награда, която се определя от слушателите на програмата „Хоризонт“ и „Алегро виваче“ от 1991 година.



Ladybird Childcare

Частна детска забавачница в Източен Лондон

childcareladybird.com • ladybird@babyladybird.com • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст.

Предлагаме 24-часова квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Всяка част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотеката, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с неината дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работната седмица и уикенда. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: ladybird@babyladybird.com или разгледайте www.childcareladybird.com



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk

ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

Шести национален конкурс „Бодлите на таралежите“

За шести поред път фондация „Братя Мормаревци“ заедно с вестник „Труд“ обявяват национален литературен конкурс за есе и разказ под наслов „Бодлите на таралежите – 2012“. Всички български ученици от 12 до 19 години могат да вземат участие в него. Условието е материалите да

бъдат в обем до 3 машинописни страници и да не са публикувани до настоящия момент.

Създаването тази година ще се проведе в две категории – за есе и за разказ. Участниците в конкурса трябва да посочат точния си адрес, телефон за връзка, възрастта си, класа и името на училището, в което учат. Срок за приемане на творбите - 30 юни 2012 г. Наградите за победителите в категориите есе и

разказ ще получат две първи награди по 600 лв. и две втори награди по 300 лв. Отличените есе и разказ ще бъдат публикувани, а наградите на спечелилите участници ще бъдат връчени в началото на учебната година 2012-2013.

Материалите могат да се изпратят на електронен адрес или по пощата на адрес: София 1164, улица „Джеймс Баучер“ 23 - 3А конкурса.

България 1.9 п. /мин

от мобилен телефон

Изпратете BULGARIA на 81616 за да получите £5 кредит.

Ще получите SMS потвърждаващо успешно извършване на плащането. Наберете 020 8497 4536, а след това търсения от Вас номер в международен формат (напр. 00 359 xxxxx). Изчакайте за свързване с избрания номер.

1.9 п. Bulgaria landline

3 п. Romania landline

1 п. Ireland landline
USA
Canada

15% допълнителен безплатен кредит (само за нови клиенти)

✓ Same Rates 24/7 ✓ Good Quality ✓ Excellent Customer Support

auracall T-TALK CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

www.auracall.com/bgben

T&Cs: Ask bill payer's permission. SMS costs £5 + std SMS. Calls charged per minute & apply from the moment of connection. Connection fee varies between 1.5p & 20p. Calls to the 020 number cost std rate to a landline or may be used as part of bundled minutes. Text AUTOOFF to 81616 (std SMS rate) to stop auto-top-up when credit is low. Credit expires 90 days from last top-up. Prices correct at time of publishing: 11/04/2011. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788.

aba accounting business advice

счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts

Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office

Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS

CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance

Записване и съдействие

Home Office

Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946



Аристократка и в живота, и в живописа - такава е художничката Васка Попова-Баларева (1902-1979). Картините ѝ са съизмерими с тези на най-добрите ни живописци, но въпреки това името ѝ е потънало в дебели слой прах. То е известно само на изкуствоведите и най-ерудитните колекционери.

Днес картини на Васка Баларева притежават Националната художествена академия, Софийската градска художествена галерия, Музеят на земята и хората, както и художествените галерии във Велико Търново, Бургас, Шумен, Русе и множество частни колекции.

Юбилейната изложба на художничката (9 март - 6 април) е част от инициативата на Софийска градска художествена галерия да показва на своите посетители творчеството на български художници, които, макар и намерили място в историята на българското изобразително изкуство, все остават незаслужено далеч от светлината на проекторите.

ВАСКА ПОПОВА-БАЛАРЕВА

е от типа художници, които всъщност избягват да присъстват шумно и натрапчиво в творческите среди в периода от 30-те до 70-те години на миналия век.

Именитата художница е родена в град Русе на 7 април 1902 г. Васка Попова е дъщеря на генерал Иван Попов (участник в четата на Филип Тотю), а майка ѝ е художник и музикант, с трайни интереси към естетиката на новия век. Вероятно това нейно влечение се прехвърля и върху дъщеря ѝ, която още на 17 години вече знае своето призвание - иска да стане художница.

Трайната ѝ любов към изкуството я отвежда в Художествената академия в София (през 1921 г.), където постъпва в класа по живопис на проф. Цено Тодоров. Под прякото наставничество на професор Никола Маринов младото момиче овладява бързо изобразителния език на цветовете и се дипломира успешно през 1927 г. Само две години по-късно - през 1929, след конкурсен изпит Васка е

7 април 2012 - 110 години от рождението на Васка Баларева

„Портрет на млада дама“ краси министерски кабинет във Виена

„Портрет на млада жена“



приета да специализира в Художествената академия в Рим в класа по живопис на проф. Умберто Коромалди. Тук тя не само се среща очи в очи с образците на световното изобразително изкуство, но има възможност и да се запознае в детайли с техниките за художествена обработка на кожа. След завръщането си в страната Васка Попова-Баларева се налага като пионер в тази непозната за България творческа дейност.

Не минава много време и Васка Попова среща човека, за когото само месеци след запознанството им в София ще се омъжи - това е бъдещият ген. Христо Баларев. Годината е 1933 г. Скоро в семейството се ражда и техният син - днес проф. д-н Христо Баларев.

В дома на художничката атмосферата е творческа, задушвена и затова тук често гостуват видните интелектуалци по онова време като Зоя Паприкова, Бистра Винарова, Александър Поплилов, Кирил Петров, Рафаел Михайлов, Андрей Николов, Борис Иванов, Александър Жандов, Мара Георгиева, Васка Емануилова, Веселин Стайков, Люба Паликарева и мн. др.

Хармоничният семеен

Из историята на „Портрет на млада жена“

Картината „Портрет на млада жена“ е рисувана през 1946 - тя е свързана с любовна история. През 2004 във Виена по време на изложба на картини на Васка Баларева една австрийска дама се обръща към сина на художничката с предложение да купи този портрет. Но проф.

Христо Баларев не желал да разпоява картините на майка си и отказва.

Вече в София, той получава писмо от същата дама, която отново моли да купи картината и за целта предлага да дойде в България. Нейната настойчивост се увенчава с успех и картината заминава за Виена.

По-късно д-р Клаудия Шмид става министър на културата на Австрия, а „Портрет на млада дама“ е окачена в нейния мини-

стерски кабинет.

Днес живущите в етажната собственост от сградата на бул. „Патриарх Евтимий“ 32 единодушно подкрепиха идеята на семейството на Васка Попова-Баларева в нейна памет да бъде поставена паметна плоча върху фасадата на дома, в който тя не само е живяла, но и създавала своите непотворими шедеври.



съпруга ѝ често пътуват из страната по негови тайни служебни ангажменти. Васка Попова като явна и истинска съпруга е до него във всяко едно начинание, а той има сложната съдба на кавалерски офицер. Безоблачното семейно спокойствие секва на 10 януари 1944 г., когато след двойната бомбардировка над българската столица семейството е принудено да се евакуира. Три месеца по-късно над дома им в София пада запалителна бомба, която унищожава десетки картини на художничката.

Политическият апарат, задействан в страната след 1944 г., обявява Васка Баларева за неблагонадеждна, защото имала „лош буржоазен корен“, защото е дъщеря и съпруга на „царски“ офицери. Така майсторката на четката е принудена да се завърне към едно свое старо занимание - художествената обработка на кожа. Нещо, което е научила и усвоила при следването си в Рим. Като пионер в тази област Васка изготвя множество проекти за дамски чанти, колани и представителни папки. След забравяне - тежък ин-

Баларева умира на 3 август 1979 г. в София.

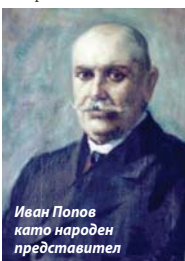
ИЗЛОЖБАТА

През последните години у нас се възвраща паметта за големата художничка. През 2011 година беше издаден каталог с нейни творби, беше организирана изложба в салоните на СГХГ. Настоящата изложба продължава поредицата от събития, посветени на изкуството на Васка Попова-Баларева.

Извървяла своя житейски път като истински аристократ, съвременният зрителима възможността да се докосне до нейния красив свят. В експозицията са представени много и разнообразни като живописна техника портрети - детски, мъжки и дамски. Сред тях се откроява и една интересна група от образите на прочутия тенор Стефан Македонски (първият носител на звание „Народен артист“), композитора Любомир Пипков, художниците Кирил Петров и Рафаел Михайлов, писателката Елисавета Багряна - всички те приятели на художничката. В експозицията са подредени и натюрморти, пейзажи, графики, както и различни нейни проекти от областта на приложното изкуство (художествена обработка на кожа).

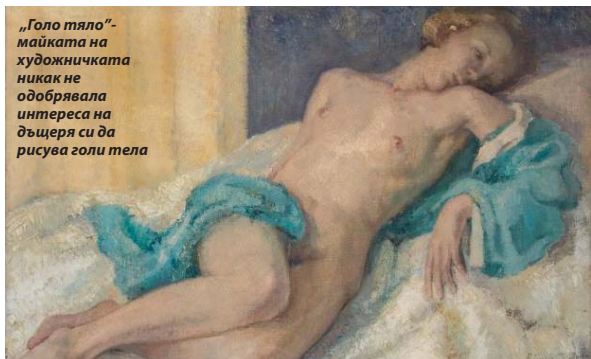


Иван Попов



Иван Попов като народен представител

„Голо тяло“- майката на художничката никак не одобрявала интереса на дъщеря си да рисува голи тела



Портрет на съпруга ѝ ген. Хр. Баларев

Васка Баларева и Александър Жандов

Когато на свой ред вярващият в комунистическите идеали Александър Жандов е низвергнат и отмъстително преследван от своите „другари“ след едно свое критично писмо до Вълко Червенков през 1950 г., един от малцината, които не му отказват приятелството и подкрепата си, е Васка Баларева.

И тази подкрепа не се изразява само в това вратата на дома ѝ да бъде винаги широко открита за изпадналия в немилост колега, но и в дързостта да постави името си под неговите илюстрации, за да може Александър Жандов все пак да получава хонорара си за тях.

Колко ли великодушен трябва да е човек, за да приеме не само различните политически възгледи на своите приятели, но и да подаде ръка на един комунист, ако собственото му семейство е пострадало толкова тежко от комунистическия терор?

ЕЗИКОВА КУЛТУРА

Грешки при изписването на гуру и кенгуру

Още на пръв поглед личи, че думите гуру и кенгуру са твърде неприятели за нашия език. Това обяснява защо се допускат толкова грешки при тяхната употреба както в разговорната, така и в писмената ни реч. Наскоро прочетох в едно модно списание, че „Гуруто на френската мода Пиер Карден ще гостува в изискван артистичен салон...“ „Гуруто“ ме накара да се

замисля, че заетите думи в българския език със завършек на -У или -Ю не са чак толкова много, но не са и редки, за да се примирявам с неправилната им правописна употреба.

В речниците на видните български езиковеди Петър Пашов и Христо Пърлев думата **кенгуру** има установена употреба на формата за множествено число – **КЕНГУРУ** – **КЕНГУРА** –

КЕНГУРУТА. Явно все още има езикови колебания при думите, завършващи на -У или -Ю. Несигурност в употребата на множествено число забелязваме и при думите **какао**, **мото** – **мота**? Към тях можем да прибавим и **кино**, **тото**, **фото**, **лото** и т.н. Все пак съществителното име **кино** вече е наложило формата **кина** за мн. ч., докато **радио** – **радиА**, **пиано** – **пианА** звучат твърде „грапаво“ в нашия език.

В последния издаден правописен речник на българския език освен **гуру** – **гуро** се посочва и бройната форма **двама гуру**, като редом с това четем и **кану** – **канута**.

За думата **кенгуру** от същата източник научаваме, че английската дума kangaroo има австралийски произход. Пак там се отразява и

думата **екю** – **екюта**, **екюто**, но липсва терминът **аутоку**. По аналогия с гуру и кенгуру би трябвало да очакваме неговото изписване като **аутокуто** или **аутокуто**. Учените, занимаващи се с въпросите на съвременния български език, все още са длъжници по отношение на думата **какаду** (вид австралийски качулат папагал),

както и за нашумелия през 80-те и 90-те години на XX в. танц **конфу**.

От изложеното става ясно, че доста неукрепно и трудно се приспособяват към нашия език чужди думи с особено звучене, идващи най-вече от екзотичните страни на света. Тяхното количество не е малко и пораждат доста езикови проблеми.

666 ТЕКСТОВИ ЗАДАЧИ

ОТГОВОРИ НА 666 текстове задачи (30 – 50)
31. - Б; 32. - А; 33. - Г; 34. - Г; 35. - А; 36. - Д; 37. - Б; 38. - А; 39. - А; 40. - Б; 41. - Г; 42. - Г; 43. - Г; 44. - Б; 45. - А; 46. - Г; 47. - Б; 48. - Д; 49. - В; 50. - Б.

51. Пунктуационна грешка има в изречението:

А. Щяха да победят, или да умрат.
Б. Той не беше общителен, а всички го познаваха.
В. Отборът се бори достойно, но загуби мача.
Г. Самолетът ту се издига, ту се спускаше.
Д. Дали ще е слънчево, или ще вали?

52.
А. Сиромашът разбра, че е сторил голям грях.
Б. Знаеше, че няма да му простят.

В. Как ще свърши всичко това, не е ясно.
Г. Веднага се сети кои са тези хора.
Д. Когато бях още дете, майка често ми пееше народни песни.

53.
А. Всичко тъне в кал – и души, и сърца, и умове, и хора, и говеда, и всичко...
Б. В салона беше душно и публика почти нямаше въпреки, че представлението беше широко рекламирано.

В. Мъничикуте ми сиви очи се въртят на всички страни, като че гледат има ли нещо за кражба.

Г. Стражарят седна на пътя, и като не знаеше какво да прави, заплака.
Д. Вървеше бавно, ала от походката й личеше, че е смутена.

54. Прочетете внимателно следния текст:
“В 6 часа вече бях прочел вестника два пъти. Единствените пристигнали бяха едно семейство, як, шумен баща, уморена майка, три възлџаби, бледи деца в еднакви червен, бял и син анорак. Дочух, че са дошли с кола от Рим и че пътищата са заледени. С усилие на волята се въздържах да не попитам дали влакът от Милано има закъснение.

Четях колонката със светските обявления, когато руса дама бде шапка мина през вратата. Направих съзнателно усилие да контролирам дишането си.

Тя се отправи към рецепцията, но точно когато се канеше да каже името си, две от децата започнаха гръмък спор. Така че не можах да чуя името й. Ако някога имам деца, помислих си мрачно, никога няма да пътувам с тях.”

Къде се развива описаното действие?

А. на гарата
Б. във влака
В. в хотела
Г. в ресторанта
Д. в сладкарницата

55. Какво било времето?

А. топло и слънчево
Б. студено и ледовито
В. дъждовно и топло
Г. ветровито и дъждовно
Д. мъгливо и влажно

56. Кое е най-подходящо заглавие на текста?

А. Влакът закъснява
Б. На почивка с деца
В. Заминаване от Милано
Г. Флирт с непозната
Д. Напрегнато очакване

57. Какво е отношението на героя към децата?

А. положително
Б. неприязнено
В. ласкаво
Г. неопределено
Д. иронично

58. Най-подходящият синоним на изрече “С усилие на волята” е:

А. трудно
Б. бавно
В. с удоволствие
Г. неусетно
Д. небрежно

59. Изречението “Направих съзнателно усилие да контролирам дишането си” изразява:

А. вълнение
Б. неприязън
В. любопитство
Г. търпение
Д. спокойствие

60. Изречението “Направих съзнателно усилие да контролирам дишането си” може да бъде заменено с:

А. Постарах се да се овладя.
Б. Силно се разтревожих.
В. Дишането ми стана шумно.
Г. Овладах нервите си.
Д. Почуствах се тъжен.

Отговорите в бр. 8/234

Житие и страдание грешнаго Софрония

Каква е била пряката подбуда на Софроний да възсъздаде бурния си и мъчителен живот във великолепната си автобиография?



лагат с власт и привилегии... Задачата си на просвещенец, който разкрива тежкото положение на народа, Софроний изпълнява толкова добре, че и до днес картината на тежкото положение на българския народ през втората половина на 18. век ние узнаваме най-вече по неговото произведение.

Житието на Софроний представлява непринуден разказ, в който авторът разкрива не само събития и случки, но и своето АЗ, своите собствени преживявания, мъки, тревоги, чувства. Той не идеализира себе си, представя се на читателя с най-обикновени човешки черти, безпомощен и лишен от какъв да е героизъм, подаващ се на страх и обръканост, заинтересован за препитанието и владичината си и непрекъснато осведомяващ за

техината на кесията си. Така авторът е изградил един образ върху ярко и подробно обрисувания фон на нашата действителност, герой, характерен за един определен момент от житието на нашия народ.

Личността на Софроний и действителността налагат новия стил на “Житието”. Тук личността на фразата отстъпва място на пъстротата и непосредствеността, шаблонът на черковните сказания – на непосредственото възприемане на жизнените явления, апиографската конвенционалност – на изповедта и дори самоанализирането. Авторът проглежда всеки размисъл, “зядълбочен” от богословската мъдрост на средновековието.

Половинковната дейност на Софроний Врачански изпътва почти половината от летописното на оная епоха от нашето историческо развитие, което означаваме с термина Възраждане. Софроний продължава делото на Паисий. Съвременен той обогатява и разширява съдържанието и формата на новите книжовни и обществени прояви на епохата. Неговите идеи и дейност с просвещенски характер го изтъкват като типичен и най-виден представител на българското просвещение от края на 18. и началото на 19. век и го включват в редицата на големите славянски книжовници от същото време.

Той е първият българин на новото време, който упорито и цял живот се занимава с книжовна дейност, като се стреми съзнателно към създаването на голямо количество и разнообразна по съдържание българска литература.

В хилядолетната история България не винаги е имала държава, но винаги е била държава на духа. И най-трайни, най-сигурни хранители на този неуемим народностен дух са били книгите. Точно това определя огромната им роля в историческата съдба на народа.

ВЕЧНИТЕ КНИГИ НА БЪЛГАРИЯ

Така условно наричам библиотеката, която ще посочи ония произведения, допринесли за народността и националното ни самочувствие, за изграждане на духовната ни култура, стапални опществование на българския творчески гений.

Може би той е искал да оправдае себе си за това, че е напуснал пастовото си и е заживял спокоен живот далече от него – във Влашко?

Възможно е. Но материалът расте в ръцете му до дълг епически разказ и в края на краищата действителната

Technology Security Delivery International

TSDI предлага работата за професионални куриери в Лондон, срещу добро заплащане.

Нискановане: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, лиценз ван

Интервю на английски език.

Контакти: (mob) 07880611250

Документи изпращайте на: tsvetomir.abramovtschi@gmail.com

НОВО! НОВО! НОВО!

БГ
ЗАКУСКА

От 9 април 2012
вече и
в Stratford



ДОБРЕ ДОШЛИ!

98 Leytonstone Road
E15 1TQ

Отваряме
за вас
в 6.00 часа.

КВАРТИРИ

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(233) Давам двойна стая под наем, с БГ телевизия и включени сметки, адресът се намира между Seven Sisters и Turnpike Lane, в район с удобен транспорт и магазини. тел. 07747560898

(233) Давам тройна стая под наем на 10 мин. от Turnpike Lane Station, тел. 07545993289 и 07407091856

(233) Двойна стая в 2 bedroom flat с голяма градина в района на Edmonton - £145 с включени сметки (интернет, ток, council tax, вода) в близост до автобусни и железопътни гари, на адреса ще живеят не повече от 4 човека, тел. 07776174949, 07776174937

(233) Давам двойна стая под наем в Sydenham за 1 или 2 момичета, за повече информация и снимки, пишете на gdsq@hotmail.co.uk, Дени

(237) Давам двойна стая за семейство или двойка в къща на 10 мин. от Wood Green Station, много добри условия, тел. 07968073004

(234) Давам двойна стая под наем на 10-15 мин. от Turnpike Lane Station и Wood Green Station, тел. 07886120799

(234) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущачи, на 2 мин.

от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

(239) Давам стаи под наем на изгодни цени, в районите на Finsbury Park и на Wood Green, тел. 07985142162 и 07809770362

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(233) Давам двойна стая в къща на 10 мин. от Blackhorse Road Station, отделна кухня, хол и градина, стаята е с голямо двойно легло и е напълно обзаведена, тел. 07818411635

(235) Давам двойни, тройни и единични стаи в Източен Лондон, къщите са в Leyton, Walthamstow, Hainault и Barking, тел. 07921848117

(233) Давам под наем голяма двойна стая и малка единична стая в района на Barking, недалеч от метростанцията, на 8 минути пеша и на 5 минути от ASDA, в квартирата има БГ телевизия. Двойната стая е подходяща за двойка - £450 на месец (без сметките), единичната стая е £200 месечно (без сметки), тел. 07448411973 (след 11.00 часа)

(234) Давам под наем двойна стая на Walthamstow за 1 човек, на 5 мин. от метростанцията, удобни автобуси и влакове, тел. 07868649252, Тая

(233) Двойна стая за едно или две момичета на 5 мин.

от Plaistow Station, £360 или £480 с включени сметки, спокойна къща с градина и интернет, тел. 07921541239

ЮЖЕН ЛОНДОН

(235) Давам под наем двойна стая за двама души, с включени сметки, в къща близо до Abbey Wood Station (Югоизточен Лондон, 4-та зона) с БГ телевизия, интернет, голяма градина, с удобни автобуси, поща и магазини, тел. 07533227610, Краси

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904

РАБОТА ТЪРСИ

(233) Търся си работа за почистване на къщи, имам опит и работя заедно с дъщеря ми, може и по замяване, тел. 07530049855 (живеем в Croydon CR0 6PN)

(233) Търся работа като готвач, имам над 10 години опит, тел. 07741695617, Симеон, e-mail: Blue_heart@abv.bg

(233) Търся допълнителна работа за чистене на къщи в неделя, в районите

Козметични услуги
в къщи, на ниски цени,
английска диплома.
Кола-маска, дълбоко
почистване на лице,
трайно боядисване и
извиване на мигли и
вежди, професионални
продукти.
Тел. 07766763538,
Силвия

ПРЕВОЗ
на БАГАЖ
ХОРА и
АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договорарие
Тел. 07429143403,
07778418036,
+359 87736819 (България)

Print!co
£75 10 000
лифлети
цветни
гланц А6
доставени
www.printco.co.uk
0208 144 1446

CASHBROKERS
Your Friend... with Some Cash

ОСРЕБРЯВАНЕ НА ЧЕКОВЕ
Ние можем да ви дадем незабавно пари за чек, издаден
на вашето лично или бизнес име

ЗАЕМИ СРЕЩУ ЗЛАТО И БИЖУТА
Пари на заем срещу злато и бижута за период до 6 месеца

ЗАЕМ СРЕЩУ ЗАЛОГ
Заем срещу залог - всичко, което има стойност

ЗАЕМИ ДО СЛЕДВАЩАТА ВИ ЗАПЛАТА
Заеми до £400 до следващата ви заплата

КУПУВАМЕ ЗЛАТО, СРЕБРО & БИЖУТА
На най-добрите цени!

Тел. 0208 886 1492
E-mail: palmersgreen@cashbrokers.co.uk
Cashbrokers, 12 Aldermans Hill, Palmers Green, N13 4PG
www.cashbrokers.co.uk

на Югоизточен Лондон, тел.
07939866228

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(236) Търся руско-
говорещи българи, тел.
07929248497

(237) Набирам момиче-
та за почистване на къщи,
както и мъже за почистване
на мокети (със собствена
машина и транспорт), тел.
07960994563

(233) Търся се жена
за офис асистент в района
на South Wimbledon. Не-
обходимо е владение на
английски език (писмен и
говорим), NIN, UTR, Proof
of address, опитът не е за-
дължителен. Моля, кан-
дидатите живеещи в този

BYREX Ltd.

- Бизнес-консултации
- National Insurance
- Банкови сметки
- Изпити за CSCS
- Социални помощи

020 751 147 37

position you should have
previous experience in
repairing fridge/freezers,
regassing and all the fridge
related procedures. Please
forward your updated CV for
an immediate consideration
to: info@repair4u.co.uk

(234) Бързо и лесно!
IPAF курс за 3A & 3B cherry
picker & scissor lift, курсът се
организира в почивен ден
- £175, за повече информа-
ция 07511547066 (до 18.30
часа), Тодор

(241) Предлагам работа
за почистване на къщи и
офиси за жени, за предпо-
читане с опит, тел. за кон-
такти 07525250799

(236) Търся амбициоз-
ни хора за дистрибуторска
дейност с отлични бизнес
перспективи, необходимо
е добро ниво на английски
език и умения за комуни-
кация. Ще ви бъде оказа-

на помощ в подготовител-
ния етап. Тел. за контакт
07894496881, моля, звънете
от 9.00 до 21.00 часа, www.
forever-healthy.com, www.
myflpbiz.com/esuite/home/
maria

САТЕЛИТНА

ТЕЛЕВИЗИЯ

(236) Поставяне и на-
стройка на сателитни
приемници в Лондон и
околността, изгодни цени,
поддръжка и дългосрочна
гаранция, тел. 07818413663,
Юлиян

(234) Фирма „Krass SAT“
- доставка и монтаж на
комплекти Bultaco и ком-
поненти, оригинални дого-
вори, монтаж на Satellite
BG - новият български са-
телитен оператор, Vivacom,
Turksat, Sky Freesat и др.,
тел. 07756539296, Красимир
Ботев

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ

с богат опит предлага лечение
при болки във врата, гърба и кръста

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като:
плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии,
въстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

КАФЕ ОЛИМП ТЪРСИ ПЕВИЦА и СЕРВИТЪОРКА 07920827399

Aussie Cleaning Company
набира чистачи (жени
или мъже) със собствени
автомобили и минимално
средно ниво на английски
език за седмични и
еднократни почиствания.
Стартово заплащане - £8/
час. За повече информация:
07429278685, Иво Иванов

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВОРЯНЕ.
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН**

(234) Монтаж, доставка
и настройка на всичко
необходимо за Bulsacom,
тел. 07800515223

(233) Монтаж, инста-
лиране и поддръжка на
дигитални приемници,
моторизирани системи и
обикновени сателити, тел.
07899917634, Жоро

(236) Монтаж на сателит-
ни приемници - Bulsacom,
Satellite BG, Turksat, Sky
FreeSat, в рамките на Лон-
дон - £30, извън града -
цени по договаряне, тел.
07540137125, Иван

(233) БУЛСАТКОМ -
доставка и монтаж на пъ-
лен комплект, оригинален
БУЛСАТКОМ договор на
ваше име с 18 месеца
гарантия. Сателит BG -
монтаж и настройка,
турска - доставка, мон-
таж и настройка, Freeview,
FreeSat, тел. 07835911937,
Мариян

**ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891814**

Българско Християнско Служение Лондон

Добре дошли
на нашите
Богослужения!
Вска Неделя
от 11:00ч.

на адрес:
KT Summit House
100 Hanger Lane
W5 1EZ

за контакти: 07863 329687 Ево Тодоров
www.bgministrieslondon.co.uk

ТВОЯТ НОВ БЪЛГАРСКИ ЛЕКАР
ДОМАШНИ ПРЕГЛЕДИ ОТ £30
ПЪЛНА РЕГИСТРАЦИЯ В ГМС -
РЕЦЕПТИТЕ ВИ МОГАТ ДА
СЕ ВЗЕМАТ ОТ ВСЯКА АПТЕКА
ИЗСЛЕДВАНИЯ, БОЛНИЧНИ, СЪВЕТИ ПО ВСИЧКИ
ОСНОВНИ МЕДИЦИНСКИ ВЪПРОСИ,
ЕСТЕТИЧНА МЕДИЦИНА - ВОТОХ,
RESTYLANE, МЕЗОТЕРАПИЯ, ВСИЧКИ
ИНЖЕКЦИОННИ ПРЕПАРАТИ
КОНТАКТ: 077 608 267 82

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(234) Инсталиране на
Windows XP, Vista, 7,
Office, игри, почистване на
вируси, инсталиране и об-
новяване на антивирусни
програми, отстраняване на
проблеми с хардуер, интер-
нет и мрежи, посещения на
място, в дома и офиса на
клиента, безплатна достав-
ка за цял Лондон, бързина,
качество и ниски цени за
българи, тел. 020 8350 9443,
07979 326 088, Иван

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В УК
BG STREET.CO.UK
НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАВЛИЗО
КЪДЕ СИ?

Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
до и от летищата
и всяка точка на УК

**07435830002,
Стоян**

**БГ Училище и Културно-информационен
Център „Черноризец Храбър“**
Предучилищно, Начално и Програмазно обучение
Подготовка на ученици по математика (11+)
Забавячици
Народно пеене и народни танци - всички възрасти.
Събота - Hampstead: 14.30-18.30 p.m.
Неделя - Swiss Cottage: 12.00-16.00 p.m.
Tel/Fax: 020 8438 9840
Mob: 078 1196 3971
Mob: 075 9190 5533
E-mail: k.kaltcheva@yahoo.co.uk

(233) Уебдизайн, качес-
вена и бърза изработка на
сайтове, SEO (оптимиза-
ция на сайтове за търсач-
ките). Графичен дизайн на
визитки, брошури, флаери
и други рекламни матери-
али, тел. 07535636111, за
контакти и запитвания:
www.webpossessor.com,
info@webpossessor.com

КОМПЮТРИ Ремонт и поддръжка, преинсталиране, почистване от вируси, ускоряване на работа 07412713245

(238) Laptopa Ltd. -
Българската IT компания!
Ремонт и продажба на
компютри, премахване на
вируси, инсталиране на
приложения, посещения
по домовете и офиси в
цял Лондон, обслужване
на безжични и кабелни
интернет, web design &
development, 3 месечна
гарантия за извършена-
та услуга, цени и качес-
тво без конкуренция! Тел.
02084528900, 07533428642,
www.laptopabg.com

(234) Поправка на на-
столни компютри и лапто-
пи, инсталиране на софтуер,
антивирусни програми,
игри, поддръжка на мре-
жи, посещения по домо-
вете в удобно време, тел.
07961540073, Карлин

(238) Уебдизайн студио
Bubata.com предлага
изработка на сайтове на
най-изгодни цени, тел.
07533428642

**ФРИЗЬОРСКИ И
КОЗМЕТИЧНИ
УСЛУГИ**
(233) Предлагам мобил-
ни фризьорски услуги, тел.
07800571239, Кремена
(233) Мобилен маникюр,
педикюр и ноктопластика,
акрил, тел. - в цял Лондон,
тел. 07411332326, Миг-
лена

(235) Всички видове фри-
зьорски услуги на разумни
цени - на място и по до-
мовете, тел. 07841618483,
Дани

**УРОЦИ, КУРСОВЕ,
ПРЕВОДАЧЕСКИ
УСЛУГИ**
(234) Бързо и лесно!
IPAF курс за 3A & 3B cherry
picker & scissor lift, курсът
се организира в почивен
ден - £175, за повече ин-
формация 07511547066 (до
18.30 часа), Тодор

**БЪЛГАРСКИ НЕДЕЛНИ
УЧИЛИЩА**
отварят врати в Sutton,
Surbiton & Colliers Wood.
Записване ученици
за 2012-2013 година.
Осигурете място за детето си,
обадете ни се!
Набираме и учители - ако сте
ентузиастични и имате какво да ни
предложите, свържете се с нас.
www.bgsschoolsvancho.com
Тел. 07894142470,
01276932377

(233) Курс по математи-
ка за primary & secondary
school, тел. 07867506043

(233) Обща подготовка за
деца в Primary School по до-
мовете, всички предмети,
£8 на час, тел. 07514267212,
kgba@hotmail.co.uk

(234) Давам уроци по
математика за деца от 1
до 6 клас (KS1 и KS2), в
района на Palmers Green,
тел. 07887523644

**ПОДГОТВЯМ
ДЕЦА ПО
МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА
ЗА GCSE**
Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛЯН РУСЕВ

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(240) Транспортни услу-
ги с микробус в Лондон
и околностите, местене
на багаж, строителни ма-
териали и др., цени по
договаряне, за контакти:
07903661333, Лазар

(236) Предлагам тран-
спортни услуги до и от всич-
ки летища с лек автомобил,
тел. 07951854253

(233) Транспортни услу-
ги до всяко летище в
Лондон и всяка точка в
УК, с Mercedes S класа, тел.
07800540436

(233) Транспорт до
всички летища, премес-
тане на багаж с кола-ком-
би, тел. 07432719609 и

БГ ЗАКУСКА2
7 Wordsworth
Parade
Green Lanes
N8 0SJ
(до кафе Plovdiv)
ОТ 21 MART
вече и в Turnpike Lane
От понеделник до
петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа
ЗАПОВЯДАЙТЕ!

07926381406
(235) Транспорт от
и до летищата, тел.
07877110183

АВТОУСЛУГИ

(236) Професионален
автомеханик извърш-
ва ремонт и диагности-
ка на автомобили, тел.
07951854253

(235) Осигурявам пътна
помощ на територията на
Великобритания - ком-
петентна и на достъпни
цени, тел.
07769183796

(235) Предлага-
ме системи ННО
за намаляване на
разхода на гориво с
15-20%. Системите са
съвместими с
коли, бусове,
автобуси и
камиони, тел.
07866940426,
www.hydroxsystems.co.uk

(235) Авто-
сервис, боя-
джийски и те-
некеджийски
услуги, боядис-
ване на коли
и ванове, тел.
07799730079,
Валери

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(237) Д-р Мария Мар-
чева - частен стоматолог,
пародонтално лечение
(на венците), спешно
лечение и др., Югоизто-
чен Лондон, DA7 5AH,
тел. 07511254815, www.
bulgarskizabolekar.co.uk

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(251) Практикуващ
български семеен лекар
(GP) в Лондон запис-
ва пациенти от Leyton,
Leytonstone, Walthamstow,
South Woodford, извършва
частни прегледи на деца,
гинекологични прегледи,
лекува болки в кръста,
издава болничен лист при
неужда, извършва медицин-
ски прегледи за шофьорска

книжка, изпраща за рент-
ген и кардиограма, MRI
скенер, кръвни тестове, за
контакти 07791144002, д-р
Стефанова

(246) Доктор Василев,
тел. 07792966069

(236) Дипломиран кинези-
отерапевт предлага лече-
ние при болки във врата,
гърба и кръста, както и при
други оплаквания, свързани
с опорнодвигателния апарат,
тел. 07594231782,
Иван Иванов

kms
OFFERS WORK
for Room Attendants, Floor
Supervisors, Housekeeping and
F&B Staff (Waiters/Waitresses,
Kitchen Porters)
in 4* and 5* Hotels in London.
Pay rates from £6.08ph
For more information visit
www.kmsuk.net
If you wish to apply, please contact
us on **020 7821 1500**
(Mon-Fri, from 11am -4pm)
or send your CV to
svetlana@kmsuk.net and/or
nataliya@kmsuk.net

**БЪЛГАРСКА ДЕТСКА
ГРАДИНА в Enfield**
(Северен Лондон)
Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Lylard Road Enfield EN1 4BB

(233) Лечебен масаж
при проблем с опорнодвигател-
ния апарат, проблеми
с кръста, врата, раменния
пояс, мануална терапия,
спортен и антицелулитен
масаж, тел. 07817630742

(234) Д-р А. Кръстева -
full registration for licence to
practice with GME - UK, reg.
No 7012332. Общопрак-
тикуващ лекар и специалист
по кожно-венерически
болести, тел. 07725349217

Ариет
фризьорски салон
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство
Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h
Тел: 07586599273
Тел: 07803823393
email: kora0205@abv.bg
В българското училище
(до хранителен магазин
"Розова Долина")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR



safetrans
transport & logistics

Транспорт до България

- ✓ личен багаж
- ✓ колетни пратки
- ✓ търговски стоки
- ✓ обзавеждане за дома
- ✓ автомобили

07855 366 366 www.safetrans.co.uk

**Продавам
българска
отлежала
гроздова
ракия**

£10 на литър

0777 873 7940

РЕМОНТ И ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ
ПРЕМАХВАНЕ НА ВИРУСИ; ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ
ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ В ЦЯЛ ЛОНДОН

3 месечна гаранция за извършената услуга!
Цени и качество на услугата без конкуренция!

Инсталация и поддръжка на фирмени мрежи и сървъри
При преинсталация на Windows VINAHI запазваме информацията Ви!

ОБСЛУЖВАНЕ НА WIRELESS И КАБЕЛЕН ИНТЕРНЕТ
Безплатна диагностика и съвет от специалист!

Web design & development www.laptopabg.com

Laptop LTD - Българската IT компания
02084528900; 07533428642
303 Winston House, 2 Dollis Park, Finchley Central, N3 1HG
Метро: Finchley Central (Northern Line, zone 4) Автобуси: 82;125;143;326;382;460

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

ТЕЛЕФОН UK
(+44) 07862251636

ТЕЛЕФОН BG
(+359) 0884849646

ТЕЛЕФОН BG
(+359) 0885849667

Търся работници за
ТОВАРО-РАЗТОВАРНА ДЕЙНОСТ,
employed и self employed,
които да
ГОВОРЯТ ДОБРЕ АНГЛИЙСКИ ЕЗИК
Възможност за двойно работно време –
сутрешна и следобедна смяна.
За контакт: 07830611250, Цецо

Искате ли да вземете английска
шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 0783023569

LEVENES
Solicitors

Злополука на работното
мesto или пътниотранспортно
произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с
квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301

**ENGLISH
COURSES**

INTENSIVE: 15 or 30 hours
PART-TIME: 4 or 6 hours

LOW PRICES!
Conversation Classes,
General and Business
English, Academic IELTS

LINK SCHOOL
NORTHUMBERLAND HOUSE
POPES LANE, W5 4NG
02088327444
WWW.LINKSCHOOL.CO.UK

Ladybird Childcare
Вашата **ЧАСТНА**
ДЕТСКА ЗАБАВАЧИЦА
в Източен Лондон

Квалифициран персонал

Богата индивидуална
програма за всяко дете

Тел. 02084724509
Моб. 07766565437
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили
до България и Обратно

Куриерски и карго услуги
до всяка точка в България!

Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

**Транспортни
услуги и
премествания
с голям
ван.**

Цени по договаряне.
Тел. 07903661333

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и
преинсталиране на
приложения, премахване
на вируси и spyware ...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

Bizniz Point, 44 Broadway, Stratford, London, E15 1XH

donas
Web Design, SEO, Computer Services

078 8867 6471
074 1456 6291

Windows инсталация и преинсталация Изработка на сайт
Инсталиране на програми и ъпдейти Оптимизация на сайт
Външни устройства и WiFi Администриране на сайт
Антивирус и защита на данни Дизайн и печат на визитки,
Оптимизация на PC лифлети и рекламни материали

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

**Частна клиника в Лондон
за Вас и Вашето семейство**

KLINIK

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология,
семеино лечение, проблеми с гръба и ставите и др.
Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни
видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes Тел. 079 8436 6224
Palmer's Green, London Моб. 020 8144 5119
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

ЕФТИМА - доказана в цял свят като ясновидец и
специалист по негативни влияния. Помага на разделени
двойки у нас и в чужбина. Работи и от разстояние, и
по снимка. Силна арабска магия за любов, отключва
късмета, разваля черна магия и магии от ходжа.

Тел: 0892/006 521, 0897/413 117

CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

БГ ЗАКУСКА

7 Работи
за вас
ДНИ
в седмицата

От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа

10 Forest Road
E17 6 JJ
(зад Blackhorse Road Station)

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

COMPUTER 1

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна
доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонamenti.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

Rooms to let in new house in
Palmer's Green (N13),
5 min. from the station,
shared dining room/kitchen.
Single room - £100, double
room - £130, single bed
in shared double room - £65.
No bills!

Studio flats (£165) in Palmer's Green,
5 min. from Bounds Green Stn. No Bills!
Tel. 07903324333

**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ** само
в UK до 1500 кг.

Тел. 07983509453

**Какви са вашите възможности
за получаване на:**

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

Solid Wood Worktops

www.topworktops.co.uk

Тел. 0208 279 8585

**ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗБОЖЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в
Кройдън (Южен Лондон)**

Тук ще намерите
всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Tel. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

ТРАНСПОРТ
до/от всички
летища в
Лондон

07920797560

**БИОЕНЕРГО-
ТЕРАПИЯ,
ГЛЕДАНЕ НА КАФЕ,
ТАРОТ И
КРИСТАЛНА
ТОПКА.**

**РАЗРЕШАВАНЕ НА
ЛИЧНИ ПРОБЛЕМИ**

Тел. 07909436648,
НЕЛИ

Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

BULSATCOM, SATELLITE BG
в Лондон, доставка и монтаж,
18 месечна гаранция, оригинални договори,
тел. 07835911937, Мариан

(256) Вашият живот е ваша грижа, аз съм тук, за да ви помогна да го оздравите, мога да се справя с всички симптоми на физически и психически страдания, тел. 07508686230, yocharabg@gmail.com

(246) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията

на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, **Денко Татарлиев**

(240) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(233) Търся работа като детегледачка за £75 на седмица, грижа се за децата с любов и отговорност, имам препоръки от Лондон, тел. 07428836722

www.dnes.co.uk

Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK
www.facebook.com/dnes.co.uk

(233) Аз съм свободна да се грижа за малки деца през целия ден, ако нямате възможност у вас имам прекрасни условия да гледате детето Ви в моя дом. Също така, мога да взимам детето от училище и да се занимавам с него до късно вечерта. Аз съм с висше медицинско образование и съм работила с деца. Ще бъдете доволни и спокойни за вашето дете. Ако

SATELLITE

Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени антени

0789 9917 634 - Жоро Freeview

имате интерес оставям телефон за връзка, очаквам вашите обаждания, тел. 07585944159

ПРОДАВАМ

(233) Продавам Mercedes Sprinter 311 CDI, товарен, 3.5 т. - средната база, БГ регистрация, тел. 07800540436

(233) Продавам български одеала, 100% вълна и памук, с разнообразни цветове и размери, на цени от £15 до £45, тел. 07510084572

(235) Продавам уред против хъркане, чрез който ще престанете да притеснявате близките до вас, адрес: 221-223, Lea Bridge Road, Leyton, кафе "Jojos", 07502395369, автобуси No 48, 55, 56

УСЛУГИ

(236) Смяна на стъкла на лазер и регулиране, тел. 07803350318

(236) Професионални водопроводни услуги на разумни цени, дизайн, изграждане и ремонт на бани, отоплителни системи и кухни, тел. 07878754801

(233) D&G fix Ltd - доставка, монтаж и поддръжка на алуминиеви и PVC врати и прозорци (double

glazing), високо качество на ниски цени и гаранция, тел. 07980694379

(233) Регресия в минал живот по метода на Dolores Cannon, тел. 07747582818, galilava@abv.bg, www.dolorescannon.com

(234) Гледане на карти таро, възколеене, леене на куршум, разваляне на магии, помощ при бездетност, събиране на разделени двойки, тел. 0892/919151 и 0889/137729

(233) Намалете вашата застраховка до 70% с помощта на преведени No Claim Bonus писма от български застрахователи, тел. 07427347126

(234) Медиум Малина от България, известен ясновидец и специалист по негативни влияния, помага на разделени двойки у нас и в чужбина, работи от разстояние и по снимка, разваля арабска и черна магия и магия от ходжа, тел. 07774462464

(236) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) - регистрирана в OFSTED - целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & After-school club, квалифицирани учители, достъпни

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.
0.70 р. / 1 кг.



07746471629, Емпреса Мейл Лтд

цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ЗАПОЗНАНСТВА
Hi guys, I'm a nice pretty lady who would like to meet gentlemen in my apartment for nice time and companionship, тел. 07448142120

30 years old man looking for serious friendship with a woman of Bulgarian or other nationality, between 18 and 40 years old, from London, тел. 07831081449, kptd@yahoo.co.uk

Честен и романтичен британец, нежен, християнин, живее в Лондон, няма деца. Бих искал да се срещна с приятна дама, с цел - истински взаимоотношения и брак. Имам хубава къща и добра работа (преподавател съм по ESOL в колеж), предлагам настаняване и помощ за вашата английски език. Очаквам само сериозни отговори, благодаря.

londonmmx@hotmail.co.uk, тел. 07743929144

28 години, добре изглеждащо тигърче предлага безплатен секс на поддръжани дами над 35 год., тел. 07767362582

I would like to meet a nice Bulgarian lady 40-50 years old, to teach me Bulgarian

and who would want to learn English and French, тел. 07438948196, Ronny

Търся сериозна връзка с жена, познаваща живота, тел. 07831081449

Бих желал да се срещна с приятна и възпитана дама около 40-50 години, която да ми дава уроци по български и желае да бъде обучавана на английски и френски, тел. 07438948196, Рони

Мъж на 45 години желае да се запознае и да живее с дама до 48 години, която умее да уважава човека до себе си, тел. 07774910261

Блондинка на 51 години търси рускоговорещ мъж за приятелство, тел. 07435624249

Мъж на средна възраст, висок, спортен тип, чистолюбив и разкрепостен, желае запознанство с не-закръглена и освободена дама, тел. 07401817020, Жоро

Hi guys, I'm a nice pretty lady who would like to meet gentlemen in my apartment for nice time and companionship
07448142120

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР. ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАБИЛИЗИРАЩИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН.
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ
Цена за едногодишен абонамент: **£29 (26 броя)**
Цена за полугодишен абонамент: **£15 (13 броя)**
Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА
Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на 81616
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 - Съквартиранти; 02 - Квартити 03 - Автомобили; 04 - Услуги; 05 - Разни; 06 - Работа предлага; 07 - Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dvojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на
0907 704 4136
(£1.50/мин независимо от оператора)

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБУЧАМ ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към
Посолството на България в Лондон
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London,
SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон
Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial
Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон
Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leyton, E10 6QE
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07851905533
k.kalcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мара“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmara.org, info@boyanmara.org

Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)
Директор - Оливия Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

Българско школо „Звънчѣ“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)
Директор - Филка Ананиева
Camberley, Surrey,
30 Saddleback Rd, GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com



Кой ще е кралят на Острова?



Явор Пиргов, БГ БЕН

Борбата за титлата в Англия ще се води до последния съдийски сигнал на последния мач за сезона. Ясно е, че трофеят ще акостира в Манчестър, но въпросът е в коя част на града - в синята или червената.

Определено двата манчестърски отбора показваха, че заслужават най-много отличията през този сезон. Те бяха подкрепени и от факта, че преките им конкуренти за трофея не успяха да издържат на темпото, което тези два отбора наложиха.

Челси, който в началото на всеки сезон е смятан за дежурен претендент за отличието, сега може да остане дори извън зона Шампионска лига. Играчите от „Стамфорд Бридж“ така и не можаха да се разберат с новия си мениджър Андре Вилаш-Боаш и след поредица от неубедителни мачове младият португалски спец си стегна кудурите. Изхарчените 50 млн. паунда за Фернандо Торес не дадоха нужния резултат, макар че в последно време испанският стрелец започна да показва признаци на събуждане, но определено още е далеч от формата, която демонстрираше с екипа на Ливърпул. Отборът се справя добре под ръководството на заемащия временно поста мениджър Роберто Ди Матео, но Роман Абрамович едва ли ще позволи бившият играч на Челси да продължи да води тима и след края на тази кампания. Сега Челси е изправен пред една от най-важните битки в ерата „Абрамович“, а именно да се добере до заветното четвърто място.

Това ще е изключително важно за отбора, защото, ако „сините“ не играят в най-комерсиалния футболен турнир през следващия сезон, това определено ще

бъде крачка назад в развитието на клуба и определено няма да се понарави на възкастенния собственик. Роман Абрамович никога не е крил, че най-голямата му цел е Челси да успее да триумфира с Шампионската лига и едно класиране извън Топ 4 в Англия доста ще разклати гордостта на руския олигарх.

Тотнъм, от своя страна, почти през цялата кампания демонстрира стабилна и ефикасна игра. Привличането на Адебайор в състава бе един от най-добрите ходове на Хари Реднап. Гарет Бейл продължава да показва игра, която може да му отвори врати към трансфер в най-големите европейски отбори. Класирането сред пършите 4 е от изключителна важност за „шпорите“. Бейл и Лука Модрич са трансферни цели на редица отбори и един евентуален провал в битката с Челси (а и с Нюкасъл) за зоната на Шампионската лига може да се окаже от решаващо значение в борбата на лондончани да задържат двете си звезди. Друг много важен стимул за Тотнъм ще бъде и битката с градския съперник Арсенал.

Арсенал, навлезе в отлична победна серия, която започна именно след историческия обрат в срещата с Тотнъм. В последния мач между двата отбора, който се игра на 26 февруари, „топчиите“ се бяха озовали в ролата на догонвани с два гола пасив, но след страхотна игра успяха да победят с 5:2. Последваха редица добри резултати в лигата, но в последно време голямото оръдие на „артилеристите“ - Робин ван Перси, изпитва затруднения пред гола, което се вижда и в мача срещу КИР. За да се пребори за третата позиция, Арсенал ще трябва максимално бързо да забрави последната загуба и да се концентрира върху предстоящите

срещи. През последните години отборът на Арсен Венгер показва непостоянство, което е и в основата на дългата серия от „сухи“ години. Време е за финален залп на цялата налична артилерия на Арсенал, за да може да се пребори със сериозната конкуренция.

Ето че стигнахме и до двата отбора, които ще решат кой ще бъде коронован като шампион на Англия в края на сезона.

Тази битка няма как да бъде по-драматична. Тук не е заложена само титлата, но и честта на град Манчестър. Второто място ще се счита за сериозен провал и за двата отбора.

Силните страни на Манчестър Юнайтед: „Червените дяволи“ имат сериозно предимство пред своя съперник от психологическа гледна точка. В момента те са водачи в шампионата, а имат и несравнимо повече опит в борбата за титлата. От друга страна, разполагат с нападател като Уейн Рууни, който може да измъкне отбора дори от най-тежката ситуация.

Слабите му страни: Юнайтед в последно време демонстрира една неприлична за клуба изнервеност и прибързаност. Нелепи грешки в защитата костваха на отбора редица точки както в първенството, така и на европейската сцена. Сър Алекс Фъргюсън в редица интервюта сподели, че победите с 1:0 показват шампионския манталитет на отбора, но такава минимална преднина може да коства ценни точки на отбора в края на кампанията.

Силните страни на Манчестър Сити: Определено Сити разполага с по-добри футболисти. Играчи като Агуеро, Насри, Давид Силва, Балотели и Джеко могат да отбележат гол във всеки един момент на мача. Комбинативността е също налице, което прави играта на тима да изглежда красива и елегантна.

Слабите му страни: Звездите в Сити са на лице, но проблемът е, че сякаш Манчини все още не е успял да слоботи от звездите си сплотен отбор. „Гражданите“ станават изключително зависими от формата на Давид Силва и Венсан Компани. Ако

някой от двамата не играе, играта на целия отбор не върви. При подобна финансово мощ Сити трябва да е намерил решение на този проблем, но явно това не е така.

Ключов играч за Манчестър Юнайтед: За пореден сезон - Уейн Рууни. Той показва изключителна отдаденост на терена и помага както в атаката на отбора, така и в дефанзивната част на играта, когато топката трябва да бъде отнета в централната част на терена. Отбелязва редица важни попадения и е изключителен мотиватор за целия отбор.

Ключов играч за Манчестър Сити: Давид Силва. Ако приемем, че Сити е един симфоничен оркестър с музикален от световна класа, то Силва е техният диригент. Той кара композицията да изглежда завършена и придава финалните штрихи в почти всяка атака на „гражданите“. Техничен, концентриран и комбинативен - това са качества, които го правят такава ося на отбора. Създава много от големите положения за тима си и бележи такива. Без испанеца Сити губи голяма част от блясъка си.

Какво ще реши титлата?

Силите между двата отбора са много изравнени и шампионатът може да бъде решен от страничен фактор като реферски отсъждане, липса на късмет или контузия на някой ключов играч.

Юнайтед има леко предимство поради опита, който сър Алекс и неговите момчета имат в „пресичането на финалната линия“. Шампионският им манталитет им дава нужното самочувствие да влязат в последните мачове за сезона с чувство на превъзходство. А и никога не съм симпатизирал на отборите, изградени за две-три години чрез умуопрачителни инвестиции. Едно от основните значения на думата „отбор“ е именно неговата сплотеност и обиграност. Това са неща, които не могат да се купят с пари, а за тях просто трябва време и традиция. Сити все още не е узрял достатъчно, за да бъде наречен „най-добрият отбор в Англия“.

(Продължение от 3 стр.)

Явор Пиргов, БГ БЕН

Сигурен съм, че всеки се е почувствал зле в секундите преди 17 часа на 30 март, когато се разнесе лошата новина.

Мъже, жени, деца започнаха да изказват своята подкрепа в интернет, футболните звезди от цяла Европа реагираха и пожелаха на Стенли да се пребори с тежката болест, която дойде като от нищото.

Проблемът е прекалено личен, но...това е наистина потресаващо. Случи се на футболист, който играе по 50 мача на сезон. Най-големият професионалист, който някога съм виждал

Нашият капитан



в българския футбол пострада от коварната болест. Стилиян Петров е човек за

пример, спортист, който винаги служи за еталон на по-младите си колеги.

Истински боец на терена, момче с прекрасно семейство и безупречен личен живот, но уви, тези работи не подбират адрес, напротив. Колко голям футболист е Стилиян, разбрахме с пълна сила точно в онези първи минути и часове, в които научихме страшната диагноза. Футболиният свят застана плътно до нашето момче. Петров работи къртовски години наред, за да стане един от капитаните във Висшата лига. А тези хора дават лентата само на истински джентълмени - такива като Стенли.

Въпреки че личната му драма разплака дори и мъже, които приличат на скали, не е редно да му из-

пращаме подобни сигнали. Колкото и дебилно да звучи, сега е нужно да бъдем позитивно настроени. Да се молим, да вярваме, да му стискаме палци, защото битката ще бъде трудна, а вероятно и дълга.

Стилиян със сигурност вече е разбрал, че хората в България много го обичат. Както винаги, успяхме да го покажем късно, но по-добре, отколкото никога.

Халфът е един от малкото, които са еднакво симпатични на всички. Карьерата му тръгна от ЦСКА, но левскарите винаги са го уважавали, някои дори го смятаха за един от тях. Игра в Селтик, но братска прегръдка му пратиха и от Рейнджърс. Петров отно-

во обединява така, както го прави и в националния отбор. Стенли винаги е привличал под крилото си младите в тима, както отива на един голям и истински капитан.

Едва ли някой се съмнява в силата на Стоманиения човек. Стилиян Петров е чиста проба боец, шампион, който няма как да се предаде. Сега започва да се бори, а ние сме длъжни да се молим за него. Не само днес и утре, а докато не го видим отново усмихнат и на линия. На стадиона, на трибуните, а ако Господ е решил, и на терена, макар и да изглежда прекалено смело.

Стенли, гордеем се с теб!

Възможно ли е жена да крещи на футболисти в съблекалнята?

Жените, които командват и лекуват футбола

БЛИЦ

Маргарита Луи Драйфус – рускинята, която върна Марсилиа на върха



Маргарита Луи Драйфус е жената, която изведе Олимпик (Марсилиа) до първа титла след 18-годишна пауза. Родената в Санкт Петербург 19-годишна девойка се запознава с френския бизнесмен и бивш собственик на спортния концерн "Адидас" - Роберт Луи Драйфус, в самолет преди повече от 20 години. Следва бърза сватба и голяма любов. През 1996 милионерът купува клуба. Той се занимава с любимия си футбол само 13 сезона, защото през 2009 умира от левкемия.

Всички съветват Маргарита да продаде акциите си, но тя решава да направи отбора шампион в памет на любимия. Още в първия си сезон като президент шефката изпълнява обещанието си и слага край на 18-годишната трофейна суша.

Жизела Оери – всичко тук вървяха като по (швейцарски) часовник

56-годишната Жизела Оери

е сред личностите, отговорни за възхода на швейцарския Базел в последните години. Германката е председател на клуба, дарява сериозни суми за отбора и ползва връзките си в света на бизнеса за намиране на спонсори. Смята се, че заради нейното разумно управление Базел е сред най-стабилните финансово отбори в Европа. Заради здравословни проблеми съпругата на милиардера Андреас Оери ще напусне поста си в клуба след края на сезона. Джимми обаче ще продължи да помага и ще ръководи благотворителни кампании и проекти за деца.

Патрисия Аморим – от плуването до възраждането на Роналдиньо



На 7 декември 2009 година бразилският гранд Фламенго изненадващо назначава жена за президент. Това е 40-годишната Патрисия Аморим. Тя е известна като една от най-добрите плувкини в страната и участва на Олимпиадата в Сеул през 1998 година. Сред най-важните ходове на Патрисия е привличането на Роналдиньо в началото на 2011 г. В родната си носителя на "Златната топка" възвръща кариерата си и дори отново облича фланелката на

националния тим.

Олга Смородская – единственият истински мъж в руския футбол



Локомотив (Москва) има желязна дама за президент от 2010 година. Това е 55-годишната Олга Смородская, която беше наречена "единственият истински мъж в руския футбол" от медиите в страната. Олга управлява стриктно отбора и се подчинява единствено на принципите си. Преди година тя уволни треньора Юрий Краснозан заради съмнение, че е участвал в уговаряне на мач с Анжи (Махачкала).

Барбара Берлускони – ще наследи ли татковата фирма?



По това време Мария Тереса е на 59 години и остава на поста до минимален сезон, когато на 76 беше принудена да се оттегли заради финансови проблеми. Иначе с името на симпатичната бабичка се свързват успехите на отбора в края на 90-те години, сред които четвъртфинал в турнира за Купата на УЕФА. Тя ще бъде запомнена с първото си действие – смяна на името на стадиона, който кръсти на ...себе си. Г-жа Риверо забрани нецензурните думи на трибуните, но не се притесняваше да изсува съдиите. За нея футболните са като деца и тя се грижи за тях както за собствените си 13 сина и дъщери и 36 внука.



Барбара Берлускони, дъщерята на Силвио Берлускони, най-вероятно ще тръгне по стъпките на сънародничката си Росела Сенси и ще застане начело на един от най-популярните отбори в Италия. Сенси наследи Рома след смъртта на баща си Франко, но не успя да се справи с финансовите проблеми и продаде клуба на американския бизнесмен Томас Ди Бенедето. Барбара все още не е застанала начело на Милан, но се смята, че Силвио Берлускони скоро ще отстъпи президентството на дъщеря си. В момента тя се обучава за ръководител на отбора като част от Управителния съвет. 27-годишната дама не пропуска мач на тима, а според слухове е бременна от футболиста на "росонерите" Пато.

Ева Карнейро, или удоволствието да получиш контузия в Челси

Англичанката Ева Карнейро е красивата дама, която от лятото ще бъде на резервната скамейка в Челси. Тя обаче не е там, за да привлича внимание, а защото е специалист по спортна

медицина. Като дете танцува балет и тренира конен спорт, но травми я принуждават да се оттегли. Тя решава, че иска да помага на хора за бързо възстановяване и се насочва към спортната травматология. Преди да започне работа в Челси, г-ца Карнейро работи с женския национален тим на Англия и отбора по лека атлетика по време на Олимпиадата в Пекин. В клуба от Лондон е от 2009 година като травматолог на "Б" отбора, а от лятото на 2011 година е шеф на лекарския щаб на първия тим.

Ева е състезателка по латиноамерикански танци и фламенко. Тя се интересува от травми, причинени от танци и спорт. Имате ли такива?

България – Галка Топалка и Лидия – Скалата

Две дами са известни покрай футбола в България. Това са бившите шефки на Локо (Пд) и Миньор (Пк) - Галка Топалова и Лидия Станоева - Скалата. Топалова беше пример за стил и егантност, но не беше особено обичана от феновете и бързо-бързо продаде акциите си на Кокот Динев.

В същото време дребничката й колежка от Перник беше известна с висок тон, на който говореше, и с цветистия език, който ползваше. Лидия бе не по-малко колоритна в изказванията си от Венци Стефанов, а във футболната си кариера е била още начело на Хебър, Искър и Кремиковци. Тя се оттегли от футбола, но и днес е на стадиона като фен.



Мария Тереса Риверо – любимата баба на испанския футбол

Първата дама - президент на футболен клуб, е Мария Тереса Риверо. През 1994 тя е назначена от съпруга си Хосе Мария Руис Матео, който купува акциите на испанския Райо Валекано.

Страницата подготви Явор Пиргов

Юлия Ташева

Излъчен репортаж по телевизията за бавното и безвъзвратно рушене на един уникален природен феномен край Хасково предизвика доста силно любопитството ми. Затова побързах през настъпващите почивни дни да направя два-три телефонни разговора – на истинските ценители на природните чудотности не им трябва много време, за да се организират за поредното приключение. Така 5-6 души, заредени с огромна доза любопитство и интерес, потеглихме към Хасково. Знаехме само наименованието на това природно явление – Скалните гъби, и името на селището, намиращо се близо до тях – Бели пласт.

СЛЕД ЧАС ПЛУВАНЕ ПО ПЪТЯ ПЛОВДИВ – СВИЛЕНГРАД

се озовахме на желаното място. Местните хора, изненадани от нашето нетърпеливо любопитство, с почуда ни погледнаха, след което доста любезно ни упътиха къде точно да намерим прочутите скални образувания. Мястото наистина се оказа лесно – на пътя между Хасково и Кърджали. Тук панорамата е толкова красива и привлекателна, че дори човек, тръгнал по други задачи из този район, рядко ще подмине, без да се наслади на творението на природата. Пред очите ни се кипреха приказно красиви десетина гъби, които поразително приличаха на вкусните манатарки, разпръснати по златистожълтия пясък. Май бяхме попаднали в света на Гъливер – това усещане предизвика у нас видът на тези феномени.

СКАЛНИТЕ ГЪБИ ЗАЕМАТ ПЛОЩ ОТ ОКОЛО 30 ДКА.

Разглеждайки ги отблизо, установихме, че всъщност това са хармонични скални късове с приятни розови пънчета и зеленикави гугли. Височината на пънчетата и ширината на гуглите им достига 2,5 м. Нетърпеливи да се докоснем до тази красота, всички от групата бяхме покана да ги вземем под гъбите, изваяни в риолитови туфи. Немалък интерес и възхита предизвика у нас и розовият им цвят, който се дължи на минерала клиноптилолит (известен още и като зеолит). Сивите и черните петна по пънчетата носят следите на минерала манган. Зеленикавата багра на гуглата пък идва от друг минерал – селадонит.

ТУФИТЕ, ОТ КОИТО СА СЕ ОФОРМИЛИ КАМЕННИТЕ ГЪБИ,

са резултат от активна вулканична дейност, датираща от времето на палеогена. След оттеглянето на морето и последователното издигане на морското дъно върху скалните образувания започнало действото на ерозията. Долният розов пласт се оказал по-податлив, по-мек, затова влиянието на слънцето, вятъра и дъжда е оставило по-видими следи. Горният зеленикав пласт съдържа по-здрави минерали, най-вече вулканично стъкло, което естествено го прави по-издръжлив във времето. Така в продължение на хиляди години се е оформила тази прекрасна композиция от неповторими форми и багри – невероятен дар

На сватба край Кърджали

„Ние, българите, за да видим света и чудесата му, няма нужда да ходим така далеко, защото нашата България е непознат и чуден свят.“

Иван Вазов

от природата за всички, които обичат и ценят нейната неповторима красота и уникалност.

ВЕДНЪЖ ПОПАДНАЛИ В ЦАРСТВОТО НА ИЗТОЧНИТЕ РОДОПИ,

ние дори не подозирахме, че можем да се срещнем очи в очи с още един величествен природен феномен. За него научихме от местните жители – явно, някои от тях трудно произнасяха българските думи, но пък с удоволствие се стараеха да ни дадат най-точната и явна ориентация за разположението на причудливата Каменна сватба. Трудно можехме само по приказки да си представим какво е това, докато не го видяхме с очите си. Тази масивна група от скални образувания – силно напояща на застинала пицна родопска сватба, се намира до село Зимзелен – на около 3 км източно от Кърджали. Попаднали сред това възшебно природно явление, ние сякаш не вярвахме на очите си, че е възможно и такава красота да съществува, и то в нашата България. В следващите мигове всеки от нас развихри на мах фантазията си, за да различи фигурите, наподобяващи младоженца и забулената мома, близките им роднини, коне, птици – всичко, което съпровожда традиционната родопска сватба. И тя, подобно на скалните гъби, е изваяна сред вулканични туфи от стъпчето и вятъра в продължение на милиони години. Присъствието на различни метални окиси в скалите им придава интересни и разнообразни багри в розово, червено, кафяво.

СТАРА ЛЕГЕНДА РАЗКАЗВА, ЧЕ

скалните образувания всъщност е застинала родопска сватба. Младото момиче било толкова красиво, че когато я зърнал, бащата на младоженеца мигом я пожелал. Това съкровено негово желание не останало безнаказано. Възмутен от грехоните му помисли, Всевишният тозчас превърнал цялото празнично шествие в застинала каменна процесия. На нас не ни остана нищо друго, освен, възбудени и с висок адреналин в кръвта, да се поради-

ваме на причудливите образи, да направим красиви снимки за спомен около забуленото родопско девойче. Дали заради топлото пролетно слънце, или докосването до тази забравена наша природна забележителност, ние бързо се потопихме в света на фантастичното, отдалечавайки се с радост от реалността.

Малко по-късно разбрахме, че природата в Източните Родопи е била доста щедрa – същите скални образувания могат да се видят и в недалечните села Повет и Доброволце. Така от безформения камък най-големият магьосник – Природата, бе изваял редица причудливи фигури – Каменни гъби, Скален прозорец, Вкаменена гора, Гъбата, Лъва, Хладилната пещера... Най-красива и неповторима за нас си остана Каменната сватба.

СЛЕД ЗАЛЕЗ-СЛЪНЦЕ, ПОУМОРЕНИ,

но и заредени с нови емоции, на път за родния ни град, научихме, че формирането на тази феноменална природна композиция е започнало преди 40-50 милиона години, когато Източните Родопи са били дъно на топло, плитко море, непрекъснато разтърсвано от вулканична дейност. От утаената вулканична пепел и скални късове са се образували магнетично красивите скали – риолитови туфи. След оттеглянето на морето вследствие на вертикални движения на земната кора те се издигнали и така били изложени на

без покана

действието на природните феномени са обявени за защитен обект още през далечната 1974 година.

Когато следен-два отидох в студиото да взема снимките, запечатих посещенията ми в Източните Родопи, момчето от фотостудията, може би впечатлено от вида-ното, ми подхвърли: „Личи си, че

досре сте си прекарвали почивката в съседна Гърция!“
Гърция ли? Та тези чудотности са в нашата България, на час-два от Пловдив.

Тръгнах си усмихната и много доволна, защото от припалналото пламъче в очите му усетих, че някой ден и той ще намери време да се докосне до тази малка част от природните хубости в Източните Родопи. А те непременно ще го чакат...

Same Rates 24/7 Excellent Customer Support Good Quality

България 3п/мин

от стационарен телефон

просто наберете 084 4988 4536 а след това търсенето от Вас номер

3p Dial 084 4988 4536 Bulgaria mobile

30p Dial 091 1231 4536 Bulgaria mobile

2p Dial 084 4831 4536 Romania landline

Helpline: 084 4545 3555

www.auracall.com/bgben

ask bill payer's permission. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Prices correct at time of publishing: 11/04/2011. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3555.

auracall CLASSIC CALLING THE WORLD

НОВ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU

BULGARIA food



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С
МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ПОМНИТЕ ЛИ ВКУСА НА
БЪЛГАРСКОТО СВИНСКО
МЕСО
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL: 0208 6179614
BULGARIAFOODLTD@YAHOO.CO.UK

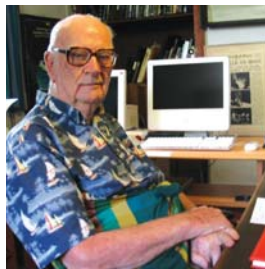
По-добре да попаднеш на лешояди,
колкото на ласкатели. Първите ядат
мъртвите, вторите – живите.

По-добре да попаднеш на лешояди, отколкото на ласкатели. Първите ядат мъртвите, вторите – живите.

Антистен,
древногръцки философ

Колкото по-съвършена е техниката за предаване на информация, толкова по-сиво, пошло и посредствено става нейното съдържание.

Артур Кларк, писател-фантаст



Искушението – това е аромат, който
вдишваш, докато един ден не ти се
прииска да имаш целия флакон.

Жан-Пол Белмондо

Човек с добри маниери е онзи, който поставя минимален брой други хора в неловки ситуации.

Джонатан Суифт, британски писател и журналист

Ние се лутаме между модерното и патриархалното. За десет години десет пъти повече хора са се сдобили с компютър, но всяко пето жилище е с тоалетна на двора. Почти всяко домакинство има телевизор, хладилник, телефон, но повечето се отопляват с дърва и въглища.

Мартин Захариев, издател и продуцент

За мен най-лошото в България е чудесното наслаждение, което хората имат тук – да се преследват един друг и да развалят един другиму работата.

Константин Иречек,
чешки историк и министър на
българската просвета (1881 – 1882)



Човек трябва да иска малко, за да
може да плати цената.

Ванга

Политикът е такъв човек, който до последния си ден не иска да повярва, че хората не го харесват.

Юрий Лужков,
бивш кмет на Москва

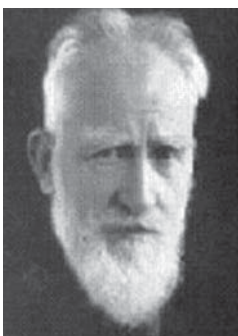
Много пари съм дал за пиене, леки жени и хазарт, но съм дал и много пари за глупости.

**Вини Джоунс, бивш
футболист и
кинозвезда**

Хората не спират да играят, защото остаряват, а остаряват, защото спират да играят.

Джордж Шоу

Повечето хора така и не осъзнават, че не е никакъв проблем да



изхвърлиш нещо от
живота си. На мига.

**Карлос
Кастанеда,
писател и
антрополог**

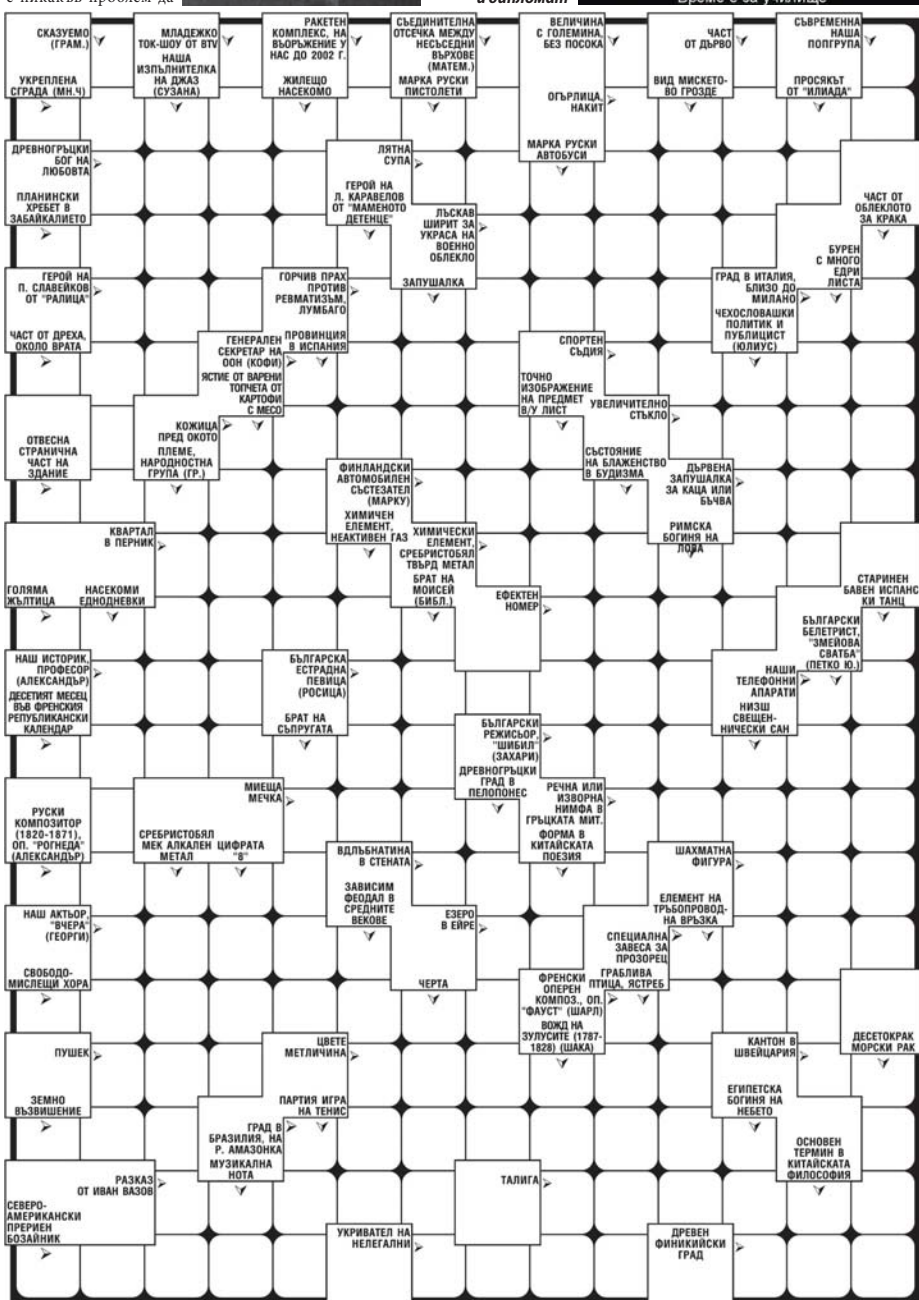
Как да направиш
успешна кариера?
Обличай се преди-
мно в сиво, стой в
сянка и не проявя-
вай никаква ини-
циатива.

**Шарл Морис
д'о Талејран,
френски политик
и дипломат**



ПОНЕДЕЛНИК СУТРИН

Време е за училище



Помощ: АТОФАН, ЕФЕМЕРИДИ, ИРИДИЙ, КНЕЛЛИ, МЕСИДОР, НАЯДА, ОТОНЕЛ, ПАВАНА, РУБИДИЙ, ТИРИНТ, УДОКАН, ФУЧИК



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
Тел. 02075849433 и 5849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания и подаване на документи:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси: Тел. 09065508950
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 60999 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 01279454707

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mf.bg

Почетен консул на Р България в Шотландия

Проф. Николай Желев, тел. 01382308536 и 01382308000
E-mail: Nikolai.Zhelev@abertay.ac.uk
www.bulgarianconsulatescotland.org.uk

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд (27,4 x 40 см)
Брой страници: 32
Периодичност: седмичник
Рекламен обем на страница: 1000 кв. см

Брой колони на страница: 6
Широчина на колоната: 4,3 см
Разстояние между колоните: 0,43 см

ОТСТЪПКИ:

За площ
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За цяла страница (1000 кв.см)

За публикации
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици порано. Промените не вадят за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4 на 4 см, а неговата площ е 16 кв. см. Срецу сумата от 20 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Възможни основи на карето в см:

- 4
- 8,4
- 12,8
- 17,3
- 21,5
- 25,9

Мин. осн. на рекл. каре: 3,9 см
Минимална височина: 2 см

ЦЕНИ ЗА РЕКЛАМА

ПЪРВА СТРАНИЦА

пълноцветна – £ 3.30 / кв. см

ПОСЛЕДНА СТРАНИЦА

пълноцветна – £ 1.10 / кв. см

ВЪТРЕШНИ СТРАНИЦИ

пълноцветна – £ 0.80 / кв. см

черно-бяла – £ 0.50 / кв. см

Последна страница

Пълноцветна – £ 550.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 400.00

Черно-бяла – £ 250.00

Първа страница

Пълноцветна – £ 412.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 137.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 100.00

Черно-бяла – £ 62.00

Първа страница

Пълноцветна – £ 206.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 68.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 50.00

Черно-бяла – £ 31.00

Първа страница

Пълноцветна – £ 206.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 68.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 50.00

Черно-бяла – £ 31.00

Първа страница

Пълноцветна – £ 206.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 68.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 50.00

Черно-бяла – £ 31.00

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Реклация: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пипров, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Общество във Великобритания

www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk,
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)



Cafe Bar OLIMP
Fresh Bulgarian Dishes
Lounge
Garden Smoking Area
Bar
Dinning Area

LIVE BULGARIAN MUSIC EVERY FRIDAY & SATURDAY

Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика

Българска Закуска Българска Кухня
Безжичен Интернет

Find us on Facebook

373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN

Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

ДАМСКО подстригване:

Подстригване	£10
Изсушаване	£10
Измиване, подстригване и изсушаване	£22
Деца под 12 г.	£8
Боядисване	£30
Кичури	£20
Стайлинг	£60
Сватбена прическа (с час)	£60
Гримиране (с час)	£10
Вежди, горна устна (с час)	£8
Лице (с час)	£15
Маникюр (с час)	£15
Педикюр (с час)	£20

Dunav Barbers
2B Philip Lane
London N15 4JB
02088088998

Бръснаро-фризьорски салон Dunav Barbers

DUNAV BARBERS

2B HAIRDRESSERS

OPEN 7 DAYS

HOT TOWEL SHAVE

Пон.-събота: от 9 до 19.30 ч. Неделя: от 10 до 16.00 ч.

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте, тук купонът е до зори!

ARDA 2 BAR & RESTAURANT
FULLY LICENSED
ARDA 2 LIVE MUSIC
WELCOME

ДОБРЕ-ДОШЛИ

Най-старият български бар-ресторант в Лондон се грижи за вашето добро настроение вече 7 години

БГ ПАРТИТА
Всеки четвъртък, петък, събота и неделя

За резервации:
тел. 02072635902
(всеки ден след 11.00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

Парични преводи до България

За всякакви суми:

£50	ТАКСА	£3
£200		
£1000		

До всички банки в страната

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

ISSN 1744-8751

7 71744 875018

Счетоводство и Бизнес консултации



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация, кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводителя, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове между бизнеси и self-employed, Некачествени стоки и услуги, Проблеми с хазия

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодаря на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.